

Title *Ki Jingwai Ai-Nghai*

Author *Rev. B. B.*

Accession No. \_\_\_\_\_

Call No. \_\_\_\_\_

{ Accession No. ....

## STATE CENTRAL LIBRARY

GOVERNMENT OF ASSAM

### SHILLONG.

1. Books may be retained for a period not exceeding fifteen days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-eared the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out pages or otherwise damaging it will constitute an injury to a book.
4. Any such injury to a book is a serious offence. Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he shall be required to replace the book or pay its price.

**CHERKID**

**State J. Eval. Library  
Shillong**









# Ki Jingrwai ai-nguh Blei.

"Lada Me shong halor u syntiew dohnud  
Da la jingieit pyndap shlei ka jingim,  
Lada Me sngap hun ia ka jingkynud  
Da pertsbun pynthiang ia mynsiem;  
Ai Mame ki ktien, ai sur-thiang de ia nga  
Sa rwai hun ha khmat man ka sngi manga".

R. N Tagore .

DA  
U BINOD BIHARI ROY.

Na ka bynta ka Balang Blei bathymai jong-ki.  
trai-ri-Khasi.

SHILLONG  
LA SHON HA RI KHASI PRESS, MAWLAIKHAN  
1930.







## Ka jingpynbeit.

- P. 1 Jingrwai 1. Lain 11—Ha maw kyrshut 'siar.  
P. 3 „ 5—Misro-Lolit—Dadra 6 M.  
P. 6 Ka nombar ka jingrwai ba hapdeng 12A.  
„ Jingrwai 13. l. 2—weng noh "kane".  
P. 13 „ 27. por-Premmiet.  
P. 17 „ 34. l. 9 Na ba(iar) la(ioh)khmih.  
P. 17 „ 34. l. 13 Ka theh ia jingthiang ba lai im.  
P. 17 „ 34. l. 13 Ka lai kular ( ) jingisnei jong U.  
P. „ „ 35. l. 1 Ha bneng, ha bneng  
P. 18 „ 36. l. 1 U tam eh—Trai. l. 2 Weng 'de'.  
P. 21 „ 41. l. 9 U Nongpynduh shitom-khim.  
P. „ „ „ l. 11 U Mynsiem ha khlieh eh—U Blei.  
P. „ „ „ l. 15 Me U Nongpynim U Lok  
P. 22 „ 43. l. 2—Uba.  
P. 23 „ 45 por-Premmiet.  
P. 23 „ 46. l. 18 Ko.  
P. 24 „ 47. l. 9 ki khmat b'samrykhie  
P. 27 „ 53. l. 1 Me Jingtngen—Trai.  
P. „ „ „ l. 2 U kur, U kha. U Lok U Jor.  
P. „ „ „ l. 6 (U Diengsoh ai)  
P. 42 „ 81 por-Premmiet.  
P. 44 „ 85. Dadra - 6M. l. 8 sh'luit-mynsiem  
P. 45 „ 87 l. 12 Mame hi M'en.  
P. 46 „ 88. l. 7 lano ka wad kam ju tip bha.  
P. 48 „ 93.—por-Premmiet.  
P. 59 „ 112. l. 5 puson.  
P. 63 „ 118. l. 6 Wengnoh ki braket.  
P. 73 „ 131 l. 8 U nongieit.  
P. „ „ 132, l. 7 la nga Men kynoi da pynkhih.  
P. 79 „ 143. l. 7 Duk Jingim, Jingiap.  
P. „ „ „ l. 12 Jong ki.  
P. „ „ „ l. 13 Jingmih paw.  
P. 80 „ 145. l. 3. Ki pop shitom baroh ki duh.  
P. „ „ l. 10 da ba kyntait ia U.

P. 84	Jingrwai	151. Nbs xi. .
P. 85	„	151. l. 18. shym khiih satia.
P. 92	„	163. l. 6 Kin sa jngai ki jinjar pyrtiei.
P. 96	„	170, l. 3 U pha'n.
P. 97	„	171. l. 1 Ba.
P. 99	„	173. l. Phi. l. 13. Kynrad.
P. 109	„	186. l. 27 syndon du te.
P. 114	„	193. l. 1 Mynsiem-Blei.
P. 114	„	194. l. 13 iing-im-junom.

# KI JINGKDEW.

~ A! Kalno-- Rev. S. Chakarborti	102—53
" tang -Bhai T. N. Sanyal	107—56
Ai bor—R. N. Tagore	140—77
Ai ka --G. Mahlanobis	95—49
Ai kan phet—R. N. Tagore	148—82
" " shim—Bhai T. N. Sanyal	111—58
" jaka-- " " " "	190—112
" Mei Blei --R. P. Ghosh	94—49
" Mei bor Bhai T. N. Sanyal	122—66
" " " --Bhai K. N. Ghosh	218—128
Ai ti—R. N. Tagore	60—31
Aiu pat—R. G. Dutta	165—93
Ale da rung—B. C. Pal	100—175
" seh—R. N. Tagore	213—126
Ar ngut—" " "	206—122
Balei—" " "	137—76
Ba Mame—R. N. Tagore	85—44
" Sbun—M. Chakraborti	139—76
Burom,Burom ha--Bhai T. N. Sanyal	121—65
" ia Me—S. N. Tagore	41—21
" " ia U—Bhai T. N. Sanyal	29—14
" " " "	193—114
" ha Me—S. M. Das	18—8
" i'U Blei Bhai—T. N. Sanyal	52—26
" " Bashai—Bhai P. C. Mozumdar	54—27
" La U—S. N. Tagore	127—69
" I'U Nongthaw—H. L. Roy	48—24
Bymithuh —Bhai T. N. Sanyal	32—15
Kaei kane—B. L. Ganguli	158—89
Ka jingieit—B. R. Chatterji	123—66
" " katai—Bhai T. N. Sanyal	114—60
" jingisynei—Mohorshi	15—7
Ka sngi—B. Roy	184—107
" um ros—Bhokto K. N. Gupta	153—86

Katne—S. N. Tagore	103—53
Khot—Pundari Kaksho	21—10
Ko Ba eh—R. N. Tagore	135—74
Ko Blei—	138—76
"    " Baicit—B. Roy	188—110
"    " Ba im—Bhai D. N. Roy	56—28
"    " Ba itynnad Bhai T. N. Sanyal	106—55
Ko Ky nad ka—R. N. Tagore	77—40
"    " ungim	170—97
"    " jongnga	146—81
"    " mynsiem J. N. Tagore	12A-6
" Hori—Pundit S. Tatwabluhshon	186—109
Ko Hori dei—Bhai T. N. Sanyal	112—79
" Lok—R. N. Tagore	62—32
" Mynsiem—Bhai K. N. Ghose	168—94
" Nongisnei—Bhokto A. K. Datta	20—9
"    " pynaram—M. Chakraborti	101—52
" Pa—Bhai T. N. Sanyal	204—120
" paralok—P. C. Mozumdar	162—92
" Syiem—R. N. Tagore	136—75
" Trai—D. N. Tagore	118—62
"    " Nongthaw—A. P. Sen B. Roy	202—119
Kum Mame—S. N. Tagore	189—111
" u 'lap—R. N. Tagore	76—39
Kumne—Pundorikaksho	182—105
Kynrad—R. N. Tagore	143—79
Da ba kyrmen—	64—32
" pynphyrnai—	10—5
" buh—	66—33
" ka mynsiem—Bhai T. N. Sanyal	28—13
" kano—R. N. Tagore	220—130
" knieh—C. C. Sen	99—51
" kumei—N. N. Chatterji	17—8
kumno—R. N. Tagore	65—33
" nguh—	80—41
" jingmut—S. N. Tagore	12—6
" jingisnei—R. N. Tagore	67—34

Numno la shyntur—S. N. Sastri	144—80
" lyndet—B. L. Gangul	157—89
" mynsiem Pundit S. N. Sastri	161—91
" "b'tngit Bijoy Krisna	98—51
" pynduh—R. N. Tagore	83—43
" pynsyrtok	86—45
Dei Mame	8—4
'Duh katno — Bhai T. N. Sanyal	173—99
Ei ba don —K. C. Ghoshal	160—91
Ei ba la—Sm. Debi	19—9
Nga kuah sah—Bhai D. N. Roy	112—59
" " shibun—Pundit S. N. Sastri	156—88
" kyrpad —Bhai T. N. Sanyal	217—128
" dem —K. P. Ghosh	92—48
" shong—Kobiraj Kalisanker	110—58
" tip—R. N. Tagore	200—117
" u mraw—Kovir	51—26
" u Hori—Bhai D. N. Roy	131—72
Ngan ngam—Bhokto A. K. Datta	164—92
" ong—B. P. Roy	167—94
Ngin ia aiti—R. N. Tagore	149—82
" ioh lait—B. Roy	177—102
Nguh burom—Sm. S. Debi	117—62
" ia Me—Bhai T. N. Sanyal	128—70
Haba ka—B. R. Chatterji	150—84
" dei—R. N. Tagore	74—38
Ha ka jaka—	1—1
" kawei—	147—81
" Kjat to—	120—63
" " U—Pundarikaksho	25—12
" ki mynsiem—R. N. Tagore	203—120
" kper—Pundarikaksho	182—106
" Duriaw—K. C. Ghoshal	163—93
" iing—R. N. Tagore	84—44
" im ha iap—Bhai T. N. Sanyal	194—114
" jingim—R. N. Tagore	82—42
" jingshitom—Bhai T. N. Sanyal	126—68

Ha jingshong—J. N. Tagore	...	13—6
" jinjar—Bhai T. N. Sanyal	..	125—68
" Me hi—R. N. Tagore	..	130—72
" " U	...	198—116
Hapdeng	"	26—12
Hapoh khet	"	155—88
" ki jingkut	"	58—29
Hapor	"	133—74
" sngap—Pundit S. N. Sastri	...	178—102
" suk—R. N. Tagore	..	132—73
" bneng—Bhai T. N. Sanyal	..	35—17
" U ba—R. N. Tagore	..	152—85
Ia ai—K. C. Ghoshal	..	100—52
" ka khlieh—R. N. Tagore	..	75—38
" " iing—B. R. Chatterji	..	124—67
" nam—R. N. Tagore	..	2—1
" kane ka iing—B. Roy	...	212—125
" ki hymput—R. N. Tagore	..	87—45
" khot	"	201—118
" kjal—Bhai T. N. Sanyal	..	105—54
" kyndit—R. N. Tagore	..	6—3
" nga	"	68—34
" i syntiew—K. C. Ghoshal	..	216—127
" rwai—Pundit S. N. Sastri	...	176—011
" syllok—Bhai T. N. Sanyal	...	129—71
" U Blei—Mohorshi	..	42—21
" U Spah—S. N. Tagore	...	14—7
" Uta hi—Raja R. M. Roy	..	43—22
Iai paw—Pundarikaksho	...	86—49
Iai pyrta—C. C. Sen	..	154—87
Iaroh—K. P. Bidyaratna	..	24—12
Ioh i—R. N. Tagore	...	192—113
Jingshai	"	4—2
Jiw klet—S. N. Tagore	...	31—15
" wan—R. N. Tagore	..	57—29
Jong Me hi—Bhai T. N. Sanyal	...	105—54
La khot—R. N. Tagore	...	9—4

La ia wan	"	7—4
" lait noh	"	215—127
" paw	"	5—3
" tip—J. N. Tagore		196—115
" wan—M. R. Guha		134—74
Lada kane --R. N. Tagore		79—11
" nga—Kangal Filir		151—84
Lano kan roi--K. Goswami	T. N. Sanyal	169—95
" " wan—M. R. Guha		174—100
La teh--R. N. Tagore		205—121
Long ka mon	"	195—115
Mame dei	"	208—123
" Jingiwbih - S. M. Das		47—24
Me kvi-siew --R. N. Tagore		11—5
" lu la—Bhai T. N. Sanyal		197—119
" laidon--Pundarikaksho		182 A-106
" la ta ai—R. N. Tagore		59—30
" la sop—B. Roy		107—122
" U ba—M. Chakraborti		55—28
" U lok—R. N. Tagore + B. Roy		31—20
" U Siem—Mrs. K. Roy		210—124
Mynstep—R. N. Tagore		3—2
Mynta dei—Bhai T. N. Sanyal		109—57
" ngi—Pundit S. N. Sastri		110—103
" U khot--Bhokto I. B. Roy		93—48
Naduh mymo—R. N. Tagore		88—46
Na jingpang—Bhai T. N. Sanyal		187—110
Na lynti—R. N. Tagore		63—32
" OKo Hori—Bhai T. N. Sanyal		113—60
" " Men—A. P. Sen		185—108
" " Pundit S. N. Sastri		179—103
Pynngam—Bhai T. N. S. Sanyal		115—61
Pyrthei.—B. Roy	"	211—125
Rwai—D. N. Tagore		33—16
Shadem-Blei—Bhai T. N. Sanyal		116—61
Shir'ta—"	"	159—90
Spah mynsiem—R.N. Tagore		69—35

Suk aju—Pundarikaksho ..	97—50
Synñia sugi ... ..	27—13
Tad la—G. N. Tagore ..	90—47
Te bishar—R. N. Tagore ..	72—37
To ai jingshai ..	81—42
„ „ Jingsiad—Mohorshi ..	89—46
„ khol noh—Bhai T. N. Sanyal ..	108—56
„ „ shisien (?) ..	170—96
„ ngau—Bhai T. N. Sanyal ..	30—14
To ia ai—R. N. Tagore ..	61—31
„ „ da—Pundit S. N. Sastri ..	181—104
„ „ rwai—A. C. Mitter ..	119—63
„ iarah—Nanak ..	45—23
„ „ ia—B. R. Chatterji ..	24—12
„ leit—R. N. Tagore ..	191—112
„ mane—B. R. Chatterji ..	34—17
„ map—R. N. Tagore ..	78—43
„ tem ..	70—35
Trai ! baroh—Bhai T. N. Sanyal ..	53—26
„ ki jinjar—N. N. Chatterji ..	166—93
U Babha—R. N. Tagore ..	40—20
Uba kham—J. N. Tagore ..	145—80
Uba pyniap—B. R. Chatterji ..	172—98
U Bamlah—N. N. Chatterji ..	44—22
U Ba Shisha—R. M. Sen ..	50—25
Uba thymmai—M. Chakraborti ..	214—129
U Blei—R. N. Tagore ..	36—18
U Kpa—J. N. Sarkar ..	209—123
U Kynrad—Pundarikaksho ..	46—23
U Jingshai—S. N. Tagore ..	37—19
U Iaidon—B. Roy ..	183—107
U leit u ei?—R. N. Tagore ..	219—129
U Lok— ..	38—19
U Tynrai—R. M. Sen ..	49—25
Uta un—Bhai T. N. Sanyal ..	199—117
Ym dei— ..	141—78
Ym tang—R. N. Tagore ..	71—36



# Ki Jingrwai ai-nguh-Blei.

—:0:—

(KA BYNTA, I.)

## Ka Jingkysiew=Mynsiem.

*Lolit-arratheka 16 M.*

1. *Giitimalio—1, 1 Mynstep eh.*

Ha ka jaka ka miet, ia khleh lang  
Ha ka duriaw bali ka sngi  
Bad Me, nga iashem lang  
Hangta ba khmat duriaw hi.  
Hangta ka rong iong ka rong lieh  
Jingdum jingshai ki la iakhleh hi  
Hangta ki d'heu ki la khieh march  
Narud nangne sha shiliang eh.  
Ha jar jar ha suiñ ronglir bym lah thew  
La sawa thiang ki ktien ba jylliew  
Ha dong mih'ngi la puh shai  
Ka dak kawei ka 'siar phyrnai  
La khmat kato nga leit khmih  
La jan i ruh bym lah ioh khmih  
Ka jingkyndit ba shoh ngai ngai  
(Nga) lam sngewsih, ummat ki shlei.

—:0:—

*Misro-Khambaj-Kaharba 4 M.*

1. *Giitimalio. 48, 32.*

Ia ka nam jong Me hi ngan kren  
Ngan kren da thaw lad bun jaid  
Da shong kynjah, marwei ngan kren  
Ha jaka ba kah la mynsiem kynjai.  
Ngan kren khlem ktien  
Kren, khlem khmih lynti  
Kren, da la rykhie khmat  
Kren de, da la ki um-mat.

Da jingkhof khlem la ka kam  
 Ngan khot da ka nam jong Me  
 Da jingkhof katai khlem ka daw  
 Kan dap la jingkwah mynsiem de.  
 Kumba i khamlung ia la i knie  
 I khot da sngewshoh ha ka nam  
 I nang ban kren na jingsuk kane hi  
 I shu kren ia ka nam ia i knie.

—:;—

*Gurjori-Tori—Shovtal 12 M.*  
*Nbs xi-754,1503. Sbs. x-139,301. Mynstep*

3. Mynstep, ha ka jingkmen bakhuid,  
 Ha jingwbih ki syutiew ba phuh,  
 Ha jingshad ka sur ki san de,  
 Nga lam ioh-i ngur ngur ia Me.  
 Kyndil pyrtnei-mariang ha iing jong Me,  
 Man ka step ba ka jingim thymmai te  
 Haw-baw bym loh thew ka dap da jingshai  
 Ha pyrtnei-mariang paw ki rong bunjaid  
 Na khet ba kynjah Me peit hun ia baroh Ma me  
 Kylleng sawdong baroh ki ialeh ksi—  
 Ka hat ki rong, jingim, jingshai.  
 Hangno Me don ha lyndet (Blei)  
 Hangno ka jingkut, ka jingkut shaei?  
 Jingkul jong Me bym don, bym don haei-haei

—:o:—

*Khambhar-Jhamptal. 10 M.*  
*Sbs. x-107, 864. Shwa por riew s'iar.*

4. Jingshai thymmai bakhuid phyrnai  
 Ba dap da jingstad ba janai  
 Lano kau wan mih paw shai  
 Ha suiñ mynsiem jong nga, Trai?  
 Nga iaishong lynter shi miet hi  
 Da khmih lynti shadong mih'ngi  
 Da peit sha jrong da pyndait ar'ti

la jingim, jingsuk, sngi thymmai.  
 Aiu ba ngan loh-i? Ngan shemphang aiu ?  
 Kata ka jingkenen haduh bym tip shuh  
 Ka jingshai ba phylla, hapoh la mynsiem. Trai,  
 Ha kata ka jingshai da sngewsuk kyrhai  
 Sha dong jing la jong ngan nang isid—  
 Da ba rwai hun. Ei ban sah shuh Trai,  
 Ila ri nongwei, shane, kaba jagai ?

*Misrofolil -- Da tra.*  
*Giutali 9,5. Per mih'ngji.*

- i. La paw ka jingshai !  
 Ha dong mih'ngi ka suif-mynsiem,  
 Ka dak ksiar ba phymnai.  
 La dam mo, ting-shyrkbei ?  
 Yn sa poi mo, jingjop ei ?  
 La lut na bneng-saw-haiñ  
 Ka dak-sia-iong ngaiñ ngaiñ  
 Mino utai lah ban loh-i  
 Harud duriaw mynsiem ?  
 U shu lai ap marwei hi.  
 Da klet lut ia baroh pha (ko mynsiem)  
 Da plie khmat lai peit sah  
 Jar jar hapoh slajat hi  
 To pyndem la ka khlieh

--- :o: ---

*Tori—Kaoali 16 M.*

*Sbs. x-486, 1010. Nbs. xi-729, 1452. Mynstep.*

Ia kyndit ha jingkenen thymmai  
 Mynta ha jingshai-sngi-thymnai.  
 Ha jingim bakhuid-khlem pop-itynnad  
 Da jingioit ba la pynphyrnai  
 Mih umpohliaw ka jingim-thymmai  
 Ki shu shlei na jingkyrmen ki jingrwai  
 Jingiwbih 'tiew-bneng bym ju iap stal  
 Wan her ha l'er ba pyngad jai.

--- :o: ---

*Hambir—Showtal 12 M.**Sbs. x-493, 1024. Prem miet.*

7. La ia wan lang baroh, da ba kyrmen A ! katno  
 Peit synei, Ko Trai ka jingim—(To)  
 Ki ia khot ia Me, Sngap ! ki iaroh.  
 Ale, A Trai ! ale hajan, shong seh marjan  
 Ngin ia ker ia Me tawiar baroh  
 Ngin ialch-kmen, ngin iasyllok keiñ—  
 Bad Me. Ngin ia ngam noh  
 Ha duriaw jingkmn, baroh.

—:o:—

*Rhoiro—Kaoali 16 M.**Sbs. c-133, 284. Nbs. xi-569, 1126. Mynstep*

8. Dei Mame mo, U Kpa Baieit jong ngi ?  
 Ia khmat ieit tam eh katai ngi ia khmilh.  
 Ha ki khmat ieit jong Me hangtai  
 Paw mo jingshai-sngi-thymmai ?  
 Hapoh kjut bakhuid jong Me  
 Ki phuh ki syntiew mynstep de  
 Da sur ba jem sngewthiang katai  
 Me khot ieit, mo, ia ngi hangtai  
 Kylleng ka jingshong jong Me  
 Ngin ia ieng lang mo hajan de ?  
 Ki syntiew ki mynsiem jong ngi  
 Da um jingsngewbha la jong hi  
 Da pynphuh da la ka jingsumar  
 Men pynkhuid itynnad hi, mo, phar ?

—:o:—

*Sahana—Jhamptal 10 M.**Sbs. x-78, 169. Nbs. xi-409, 835. Mynmiet.*

9. La khot U Blei Baieit ia ngi,  
 Ha iing ei ban sah shuh ?  
 Ngi la wan ban khot ia phi  
 To wan kloi kloi (ha U).

*Sbs. x-355-766. Gitanjoli 54, 46. Mynstep.*

10. Da ba pynphyrnai Mame da la jingshai  
Me la wan ko Jingshai ka jingshai !  
Na ki khmat jong nga, jingdum jingkah  
la jah la jah  
Ka bneng ka pyrthei baroh kawei  
Da jingthiang ka jingkmen la dap ei  
Kat sha ba nga phai ban khmih kai—A !  
kiba bha baroh, babha (suda).  
Ka jingshai jong Me kyrsiew ia jingrwai  
ha ki skum ki sim  
Ha ki sla-dieng ka jingshai  
Ka pynshad ia jingim.  
Jingshai jong Me, da la jingsngewbha eh  
La wan shat ha ka met jong nga de  
Ka Kti Bakhuid ia ka dohnud  
La syrpaï, la syrpaï (hun jai).

**Sbs. x-130, 279. Munstep.**

- 1. Me kyrsiew hi Mame ia nga,  
Da jingktah-sngewthiang jong Me, A!  
Kynrad-mynsiem.**

Tad la wai miet-dum-ngaiñ  
 Nga ioh-i ia Me (Trai)  
 Mian-pa-mian, pynpaw ha suiñ-mynsiem  
 la jingshai-khurat bakhuid jong Me.

— 30: —

*Tori—Arratheka 16 M.*  
*Sbs. x-19,39. Mynstep.*

- 12.** Da jingmut ba kmen da dohnud bakhuid  
 To iarah burom ia la U Nongpynim.  
 Da ki 'tiw-jeit 'nda pyndap shlei iadohnud  
 To theh-burom ha kjat U Trai-jingim.

— 30: —

*Dhoria—Arratheka 16 M.*  
*Sbs.x- 255, 544. Mynstep.*

Ko Kynrad-mynsiem ha jingshongdohnud, ale seh  
 Da dohnud b'sliung eh nga khot ia Me wan mih paw seh  
 Ngan tap sop ia kjat da ki 'tiew-jeit de,  
 Aiu pat ngan ai-nguh ha Me ?.

— 30: —

*Deshkar—Surphanktal 10 M.*  
*Sbs. x-511, 1064. Mynmiet.*

- 13.** Ha jingshong dohnud, to ale  
 Ha kane ka sngi ba kyntang Mame  
 Ngin ia mane dem ia Me hi, A Trai!  
 Da ki syntiew jingieit mynsiem  
 Ia k'shang dohnud la pyndap lin  
 Ban sa theh-sei ha kjat jong Me hi, A Trai!  
 Ki 'tien-phawar ka jingiaroh  
 Ngin ia rwai hun ia baroh  
 Ki jingkwah baroh ngin sei ha Me hi, A Trai!  
 [Ka jingkyrmen jong ngi tang ha Me hi, A Trai!

— 30: —

*Eehag—Dhamal 14 M.**Sbs. x-118,258. Nbs. xi-12,29. Shiteng synñia.*

14. Ia U spah-mynsiem-bym duh  
 Ei ba tip, Ei ba tip keiñ ia U ?  
 (Ei ba lah thew-thuh kein ia U ?)  
 Ka bui ba nep ka wan phai na U.  
 Khlem da lah ban thew-thuh,  
 U Nonglam-lynti ki rangli dei Ma-U.  
 Da mynsiem ba s'iang eh,  
 Ia U to wad khnang seh,  
 Da aiti lat la jingim, mynsiem ha U.  
 U Nongai jingicit U iai kloi ban kdup ieit  
 Um ju phai uba leit sha U.

— :o: —

*Bahar—Ektala 12 M.**Nbs. xi-12,31. Sbs. x-34,183. Mynmiet.*

15. Ka jingis'nei U Blei hi ka lah  
 Ka lah ban pynduh ki pop, thala  
 Da bor ia-sait-thuna ia-sait-nia bym lah.  
 Ka mynsiem kam khuid shisha  
 Da jingbatai-stad ki kol ki sla.  
 Da ba leit khura ki kot niam  
 Ko khun, ka myntoi aiu, myntoi aiu, 'sha ?

— :o: —

*Asoari—Jhamptal 10 M.**Sbs. x-1, 1. Nbs. xi-13, 34. Mynstep.*

- (Mynta) Ia kyndit bynriew baroh lang,  
 16. K'ba dawa jingim junom  
 Da plie khmat to peit ia U Nongis'nei.  
 Ia U Nongpynlait pop shitom ei.  
 Jingshai-sngi na mih'ngi  
 Ka hna bor, burom jong U hi  
 Ia U hi ki sim ki iarohburom  
 Da plie jingkhang dohnud,

To khmih da sumar minot  
 la U dur-ieit ba pyniapngiah mynsiem shoñ.  
 To khot keiñ ia U Trai,  
 Ha step bakhuid shai;  
 Phin ioh um-jingjai-jai.  
 (Phin ioh jingim jai-jai junom)

— — — 30. —

*Jhinhit—Jot 7 M.*

*Sbs. x-320, 691. Nbs. xi 64, 163. Mynmuc*

17. Da kumei Trai, ngan duai ha Me pat. A !  
 Ki 'tien-duai, hynrei la lut noh jong nga  
 Pynban ka mynsiem kam pat shym kylla  
 Me iohi lut da shong ha dohnud Maine,  
 Da 'tien-suda uei ba lah pynhun ia Me ?  
 Ko Trai ka jingim aiu ba ngan kren ?  
 Yui dou ei ei ruh em ban phla ban len  
 Lada ka dohnud ka thrang eh ia Me  
 Me lah ne em ban shong jngai te  
 Ha iing u nongpop Me wan paw hi Maine  
 Kumta ka nam Nongpynim dei jong Me.

— — — 30: —

*Bhoirob—Shopka 8 M.*

*Sbs. x- 132, 283. Mynstep.*

18. Burom ha Me ! Ko Blei Bakhrav  
 U jingim ka pyrthei baroh  
 Da ia kyndit ki kynja jingthaw.  
 Ia ka jingbha jong Me ki iaroh.  
 La mih sngi saw-haiñ-haiñ  
 Da pynphyrnai phar ia ka suiñ  
 Ka burom jong Me ka tyngshaiñ ei  
 La dap shlei ia pyrthei baroh kawei  
 Ha kiei kiei ha bneng, ha pyrthei  
 Da ba i khmat-ieit jong Me shai  
 Ka met bad mynsiem ki ia shlei  
 Ha um jingkmen bakhuid, A Trai!



Ki kynhun sim ha ki lum ki khlaw  
 ki ia-iaroh ia Me Trai bakhraw  
 Kum ha kane ka por step lei lei  
 (Ngi) Shu sngap khlem iaroh ia Me balei ?  
 Ngi iarwai ia ka burom jong Me  
 Lem bad ki kynja jingthaw de  
 Da plie ka dohnud bad mynsiem  
 Nei khot-ieit ia Me, "Kynrad-jingim!"  
 Burom ia Me ko Jingim-Tynrai,  
 Ko Blei Basbun, ko Nongis'nei.  
 Me U Nongpynduh ki pop, shitom  
 U Jingkieng ka jingim junom.  
 Ia ki syntiew ka jingburom-ieit  
 Bakhuid kyntang ngi la kheit  
 Ngin ia ai da la jingsngewbha  
 Da iadem-ianguh, Trai Babha.

——:o:——

*Sahana—Jot 7 M.*

*Sbs x-79, 192. Mynmiet.*

19. Ei ba la tip, ha ka nam U Blei Basbun  
 La don haduh katne ka jingthiang ?  
 Ka mynsiem ka la pisa, khlem pat hun  
 Ka kwah ban dih hun ia un-jingthiang.  
 Lada la sngewthuh naduh mynshiwa  
 (Nga) La dih hun khlem keiñ ha kaba kyujah  
 Da iehnoh noh ia ka bih ka pyrthei,  
 Ia ka jingieit bakhuid jong U Blei.

——:o:——

*Probhati—Thungri 8 M.*

*Sbs. x-219, 466. Mynstep.*

20. Ko Nongisnei kiba rangli  
 I sim mynsiem i kwah man ka por hi  
 Da plie dohnud ban khot hun ia Me hi  
 (O, Ko Blei !) Halor ki tnat dieng, ki iarwai ki sim  
 A ! katno ki iarwai sngewthiang jai

(Duhkatno) L'er step ka iai beh suki jem jai eh.  
Ka ia ai jingieit U Blei.

(O, Ko Blei !) Ila ka jingkmien mynsiem mynta  
Baroh ki da riam-thymmai suda  
Da iarah ia jingieit pynshad mynsiem hun jai  
Tad la iarah ia jingbha, mynsiem ka shadsuksah  
La pynwir ia baroh shisha.

(O, Ko Blei !) Ko Nongpynsgewbha mynsiem  
Ko Jingim ki riew-barom-icit  
Ngan shu shah teh lade ha kjat jong Me  
U shakri jingieit u iai kypad  
Ia jingkwah mynsiem to pyndap  
Me hi u Nongiarap jingim jong nga.  
—:—:

*Misro-Probhatii—Jol 7 M.*

*Sbs. x-481, 927. Nbs. xi-750, 1, 505. Mynstep.*

**21.** Khot ia U Trai mynta da sur bathiang eh  
To ai-nguh ha kjat jong U da ki 'tiew-jingieit de  
Ka paw ha suiñjyngamiong sngi mih thymmai  
Da ia ai jingim ia kynja ba in ka iarah ia U Trai :-  
Da ka sur bathiang ki sin ki iarwai lang  
Ki pynhun ia mynsiem te da kynud -ngewtynnad eh.  
Da ngam suk ha jingiasyllok lei lei  
Bad ki para mynsiem ha U Blei  
Ngin iarwai hun ia ka nam U Blei Bashun  
Da la jingkmien eh ;—  
Ngin pyndeng ia kjat jong U  
Da u 'pieng-'tiew-jingieit ba phuh.  
Da jingieit-Blei ba iwbul, da jingsumar 'nsa sleh  
- - - - -

*Jhingjit—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-95-205. Mynmiet.*

**22.** Iarah i'U Trai, i'U Blei ki blei  
Uba ju leh bha ia baroh ei  
Da ba iaipuson duh noh pop shitom  
Uba pynduh jingsngewsih ei.

Ka jingis'nei jong U ka bamjukut  
 Kllem sangeh shu iai-tuid  
 Lada aiti lut ia lade ha U  
 Ka jingtieng pat phi don aiu ?  
 Ka jii gieit jong U ha ki syntiew ha khlaw  
 Ka bor ha boeng-bymjukut ka paw  
 Sngewkmen kyrhai lada shu khmih  
 Ki urnmat-ieit ki shu kyrsoi hi.  
 U dei duriaw-um-jingim-junom  
 U jan ruh phi sngewthangrang'lei ?  
 To dii hun ei na katei ka um  
 ka pynioh jingjai jai halor eh ei.

—:0:—

*Bhoirob-Baroa—Thungri 8 M.*

*Sbs. x-82, 180. Nbs. xi- 4, 10. Janmiet.*

23. Mynta ia U Blei ia rwai lang baroh  
 la Uba. pyrtnei-shi-tyllup, ka iai iaroh.  
 Ki sim baroh ki ia siaw ia pah,  
 Ka jaw jangthiang ka nam Uta  
 Sngewhun ki sngi, buai, suih, lum, baroh.  
 (laongiah na boeng sha pyrtnei kiei kiei baroh)  
 Pa iehueh noh jingwin maia-pyrtnei.  
 To ia leit sha iing-jingknen U Blei  
 la ka jingkhut-kmen jong U  
 Sngap dngong da khaprip khmat baroh.  
 la U Kynrad-jingim ba janai  
 Ka pyrtnei baroh ka mane ka duai  
 Da plie khmat-ieit ia khmih hun baroh.  
 Hapoh eh ka iing-mynsiem  
 Da khmih ia U Kynrad-jingim  
 iaroh ia ka jingbha jong U  
 Da ba ia sngewhun baroh.  
 Da kaba ia-syllok-lang  
 Da plie mynsiem ia rwai ka nam  
 Ha um-ros-jingkmen-bakhuid  
 To ia ngam lang baroh.

—:0:—

*Bahar—Jhamptal 10 M.**Nbs. xi-14, 35. Sbs. x-81, 184. Mynmiet.*

- 24.** To iaroh ia ka burom U Trai,  
 Ko lum, ko 'law-bniap baroh  
 Mynta, ko sngi, ko khlur, ko bnai  
 Da jingkmén ia U to ia iaroh.  
 Da sei ki soh, ki syntiew  
 To iaroh ia U, ko siej ki dieng.  
 Ko kynja sim to iaroh butom ia U  
 Da kynud ki sur b'kham sawa thiàng.  
 Ko kynja ba im to iaroh ia U  
 Da la jingieit, da la jingkmén.  
 Da ia long lang kawéi to iarwai  
 Mynta ko dohnud jong nga  
 To khot, Ko Trai ! Ko Trai !  
 Khot seh mynsiem jong nga.

—:—:—

*Sindhu-bhoirobii—Ektala. 12 M.**Sbs. x-19, 38. Nbs. xi-116, 284. Mynstep.*

- 25.** Ha kjat U Blei UBa khuid U Babha  
 To ngam ngop ko mynsiem jong nga.  
 Da iaroh burom ia U Blei ba kmen  
 Na jinjar pyrthei to kiar noh keiñ ;  
 Ila duriaw jingthiang ha kjat U Trai  
 Da ngam pyntugen la mynsiem kynjai.  
 Ha ka mynsiem ba khuid-tyndrai  
 Kumba la thaw da ka 'siar-phyrnai  
 Da khmih-iit ia U da tip briew shai  
 Long uba la dap kyrmen b'sngewhun jai.

—:—:—

*Bibhas—Showtal 12 M.**Sbs. x-144, 310. Mynstep.*

- 26.** Hapdeng ki jingiawin ka pyrthei-mariang  
 Me U Bymlah thew, U Bajarjar, U Bajaijai.

U Bym ju kylla, U Badap-jingstad-janai.  
Sha Me hi ka phetnoh ka mynsiem  
Da ichnoh noh ka jingiwain  
Kum ka wah ba ia khili eh ka—  
March sha du rawbah.

— 0 —

*Desh--Ektala 12 M.*  
*Sbs. x-57, 120. Munstep.*

- 27.** Synñia sngi, peit ngor sah ha dohnud jong  
nga, mano re;  
Uba pynhun, pyniapngiah dei U Lok jong nga  
ade !  
Balei khlem daw U iai paw ha dohnud b'ngit eh  
(Pat) U ia shong kai bud nga, iai paw ha rong  
ha biria de  
Da pynduh pop, pynroi jingieit U pyniap ia  
bor-maia te  
(Pat) Da ktien-sawa "wat tieng" U pynshngain  
nongpop de  
Da dur-mynsiem phylla, ia mynsiem ricwhok,  
U pynpisa eh  
Da weng noh ia jinjar U, pynpar duriaw symsar ei  
(U leh) 'Duh katue lah, ko mynsiem-maw  
phan iohtthial sah mo ?  
Da iehnoh noh, ka rum-maia to ngam ngat  
ha kjat Uto.

—0—

*Purobii*—arra 16 M.  
Sbs. x-68, 141. Nbs. xi-10, 38. Janmiet.

- 28.** Da ka mynsiem ba sngur sliang eh;  
lai khot ia U Blei U Bait tam eh  
Uba long U Kynrad ka jungim  
U spah kor tam eh ha mynsiem.  
Kane ka pyrthei synsar-shong basa  
Kam dei te jaka ban shong suk sah.

Ka hok ba la kynshew shitom eh  
 Wat tang shiphang ka jah hangne.  
 Ila ka lynti ka jing lait im.  
 To nang ia iaid katba dang im  
 Ha khmat dou ka hma-bneng  
 Wat leit phai khmat shadien.

— o:—

*Multan—Thangri 8 M.*

*Nbs. xi-183, 416. Janmiet.*

- 29.** Burom, burom, i'U Hori i'U Mynsiem B'kwen  
 B'lai  
 Haba ialap ia Me, da ba kynmaw puson de  
 duh jingtieng, shitom pyrthei.  
 Iarwai ki riewkhuid ia kata la lam khlem kut  
 Ko Blei, Trai-jingim, Ko Nongpyntiger-dolmad  
 Synñia-sngi da ngam ha jingia syllo-Blei  
 (A!) ka dur ba paw ka jingieit U Blei bakhund.  
 Ki riew-syllok-Blei, pukir-wad-Blei  
 lai puson, lai "dhian"  
 La matlah ngai ngai ki riew hok-"ngap"  
 Ha jingiwbiu umros thiang (junom),  
 Ki shong ki dem ha u syntiew-kjat:  
 Da ba sumar-sukher, shakri,  
 Ia kjat da klah-da iohi,  
 Ki nongpop bakhraw ki ioh lait im.

— o:—

*Bhoirobil—Jot 7 M.*

*Sbs. x -9, 18. Nbs. xi-16, 40. Mynstep.*

- 30.** To ngam mynsiem (ngap) ha u 'tiow kjat U Trai  
 To kynud ia jingbha jong U daba kmen kyrhai.  
 Ia dur ba itynnad kaba pynhun ia mynsiem  
 lai puson lai dhian synñia-sngi hapoh mynsiem.  
 Da tait jingkwahpyrthei, jingtharai khlem tynrai  
 Dih umros-jingieit, khlem keiñ khlem wai.



Tang nga tip ia kanc ba I don I Mei-Blei  
Nalor kane ngam don jingtip ei ei,  
Kaci ka kyrteng jong l ? Shaei ba shong Ma l;  
Ei ba tip hano ngan kylli ?  
Ngam tip khubor ei ei, nga u bym stad, u bym  
nang iasyllok bad l  
Shu tur ba ngai ngai ha jingiwbih;  
Ngan ngam jylliew ha umduriaw bym lah thew  
Katba don ha nusib keiñ

*Jhinjhil—Thungri 8 M.*

*Sbs. x-92, 200. Nbs. xi-1, 3. Munniet.*

- 33 Rwai ia ka nam jong U Blei,  
 Katba sah jingim kane ha pyrthei  
 Buroin jong U (kum.) jingshai ba meh—  
     pynshai ia pyrthei baroh kawei  
 Iaituid um rosthiang ka jingieit  
     kaba pynsuk ia ki kynja ba im baroh ei.  
 Da ba kymaw jingis'nei ka met sngewtreng-kmen—  
 Lah ban batai da ki ktien mo ?  
 Da jingsngewbha jong U, wat shi khyllipmat ruh  
 Ki jingsngewsib baroh ngi pynduh noh.  
 Ha jrong, harum, na ri, shaba kut ka ri  
 Hapoh um ne ha suiñ bneng hi  
 Hangno ka jingkut jong U, shaei ba U kut Ma-U  
 la kane te, baroh ki ia tohkit tista ki ia kylli.  
 Ka iing-jingim-kyrhai, ki mawkordor lynnai,  
 Kilai ki khmat bym ju khaprip shuh  
 U Ba khuid Ma-U, da ba iohi ia U  
 Bym ju don jingshitom ei ei ruh



*Behag—Ektala 12 M.**Sbs. x-115, 253. Nbs. xi-362, 758. Mynmiet.***34** To naue, iaimane seh ia U.

Ha man jaka, man ka por, pyrthei bneng shi tyllup

Ka bna kble n sangch ia ka burom jor g U.

Ka nyntut ka bor-for jong U.

Ka burom law eh ia U ki blei ki briew,

U B. khuid khlem pop Uba stad Ma U

Ki Bed-baer-burom ki iroh ia U.

Na U ba phi la loh ia u kpa bad ka kmie

Na Uba, ia pyrthei ba heb eh phi la khuih

Na Uba phi la roh jingstad kum ka sngi

Ha jingdam-bict kaue ka maia-pyrthei;

Ka jingnei jong U ka ri-pynim ia ka jingim

Ka jingkykau jong U ka theh ia jingim thiang  
jungu,

Ka jingri-nei jong U, ka iai ong:—

“Yn pynpar duriaw pyrthei.”

——:o:——

*Bhoiro-Ektala 12 M.**Nbs xi-315, 673.**Mynstep.***35.** Ha suiñ-mynsiem, ha suiñ-bneng-jyngam-iong  
ka la paw ka jingshai.Rykhie li w-komol ha um, 'tiew-komol ha  
ryngkew ka rykhie mynsiem khuid shai.

La kyndit ki sim, la kyndit-byrniew dolmud

Da sur sawa thiang ki la rwai, la kynud,

Khh mynsiem dit-dit, khieh 'tiew-komol doi-doi

Ha ka l'er-jingisnei U Blei.

Ki ngap ki kynud, ki mynsiem ki kynud

Ba nang ha jingrwai-step, ki mar ia bud,

Da dih 'iad-jingieit la buaid ha jingkmey kyrai.

La khie u riew-ia syllok-Blei

Khlem khie uba wad suk pyrthei  
 La khie u riew-burom-ieit, riew-blei  
 Ki iaroh da ki phawar ia U Blei, U Trui-satlak  
 pyrthei.

—0—

**Ki Jor—Tynrai (ki myntro) aradhona.**

U Blei U Ba shisha, U Ba stad, U Bymjukut.  
 U Ba dap jingkmén, U Bymjuiap, U paw.  
 U Ba jai jai, U Ba Bha,  
 U Ba Marwei Ma U.  
 U Bakhuid khlem pop,  
 U Ba ieit—itynnad.

—:—

**(KA BYNTA II.)**

**Ka (Aradhona)—Jingiaroh-Blei.**

*Deogiri—Surphanktal 10 M.*

*Sbs x-149, 317.*

*Mynstep.*

- 36.** U Blei halor ki blei, U Bakhraw tam eh  
 Spah bym lah thew, Burom, bym kut bym wai de  
 Ka dorbar-bah jong Me, ha suifi-bneng bym ju  
 kut de  
 Ia rwai ryndang bym lah niew, Burom ! Burom !  
 Burom ! ia Me.

—0—

*Poroj—Showtal 12 M.**Sbs x-25, 63.**Nbs xi-194, 415.**Mynstep.*

**37.** U Jingshai ka jingshai ym lah ia nujor bad ei  
bad ei

Ki pyrthei, khlur, sngi, bnai, ki i-dum baroh  
hangtai.

Kumba, da la 'jal-sngi bym lah n'iew, sugi mar-  
wei ruh

Ka shat halor pyrthei baroh kawei—Kumjuh,

Ka jingieit jong Me da phriang kylleng kylleng hi

Wan paw kum jingieit ka lok ba ieit,—

Wan shong ha man-mynsiem-knie.

Ka khlieh-lum-bah ia ki lyoh basam lyngba

Ka duriaw ba jyrngam iong bha

Kat shaba nga leit, Me don hi hangtai.

Ila jingshai-sngi paw jingphyrnai jong Me,

Ia u bnai de ka jingshai jong Me,

Jingitynnad jong Me, ha ki lyoh, ka paw

Shnong bah ba dap briew, khlaw ba kynjah briew

Kat shaba nga leit Me don hi hangtai.

—o—

*Maisor-Khambaj—Thungri 8 M.**Sbs x-188, 402.**Mynmiet.*

**38.** U Lok shirta-junom, U ba shaniah-junom

U Jingsuk junom, Trai, Me long.

Me U Babha junom, U Lok, Ma-Me

(ha pyrthei jong Me)

Me U Ba iai don lem ha jingim-junom de.

Mame, umpohliew ka jingieit-thiang-bym-duh

(Kynrad jingim!)

Jingiarohburom jong Me, shu iai sawa de

(ha pyrthei jong Me)

Synfia sngi, junom junom te.

—o—

*Misro-Joiiointi—Ektala 12 M.**Nbs xi-724, 1437. Sbs x-180, 385.**Premmiet.***39.** Me U Lok, Me U Trai

Mame U jong nga, synñia sngi

Me jingsuk, Me jingjai jai

Me U Duriaw-jingün-junom hi

Ka ling-jingkmien—dei Mame hi

Me pyntngen dohnud, pynduh jingngewsih

Ki duh noh ki pap ha kjat jong Me hi

Ka jaka-dem-junom kiba rangli.

( Mame U Nongpynim marwei hi

Pynim ia dohnud da la jingim hi

Ka jingiasyllok bad Me, ko Lok

Pynim ia nga junom la junom.

—o—

*Imonkolian—Teora 7 M.**Nbs vi-626, 1241. Sbs x-174, 369.**Mynmiet.***40.** U Babha, U Bashisha U Baieit Ma-me

Ha jingdum (bicit) Me, U Jingshai ha iaineh;

Lada shongneh Ma-Me ha mynsiem jong nga te

Na ki jinjar shitom eh nga ioh lait im ei.

(Na ki jinglong tapoh eh nga ioh lait im ei)

Ha ka jingpynugam ha Me,

Ha ka jingshemphang ia Me,

'Duh katno ka jingthiang de

Ha ka nam jong Me te,

U riewhok-riewkhuid u mad-thuh 'sha ia kane

U madthuh 'sha uta, ia uba Me pynpaw ia lade

Ma-Me.

—o—

*Misro-Deonot—Pherta.**Nbs xi-687, 1363. Sbs x-167, 354.**Dangstep.*

- 41.** Burom, Burom ia Me  
 U Nongpynpar-duriaw-pyrthei  
 U Blei Bakhrav Ma-Me.  
 U Ba halor eh ha ki pyrthei,  
 Jaka-shaniah-shi-pyrthei,  
 Me dei jingim ia baroh  
 ling-jingkmen ki mynsiem baroh Ma-Me.  
 Me U Nongpynhun mynsiem,  
     U Nongpynduh jingshitom,  
     U Nongpynwai maa-pyrthei  
     U Mynsiem ha khlieh eh  
 Me U Bajan tam, U jingim ki kynja ba im  
 Jaka shongthait ki dohuud bashitom.  
 Me U kpa, Me hi kmie Me U basumar-U Trai  
 Me U Nongpynim, Me U Lok, U Nongialam-  
     janai  
 Me U Nongai jingbha;  
 Ka ktien ka pisa khuslai, (hinrei)  
 Kam ioh ktien ban batai—  
 Katno lyngba ki juk, katno ki riewstad-janai  
 Ki nongiohi l'pa, ki riewpukir de,  
 Ki da iaroh ia ka burom jong Me,  
 La thaw katno ki myntro, phawar, jingrwai  
 Pynban kim pat lah ban batai ia tynrai jong Me.  
 Me U Bym lah kot da ki ktien, jingmut te.

— — 0 — —

*Desh—Teot 7 M.**Sbs x-57, 117. Nbs xi-4, 9.**Mynmiet.*

- 42.** Ia U Blei Badap-jingkmen, to kynmaw  
 Ia U Bym don met ia U Nongthaw,  
 U Shkor ki shkor, U Mynsiem ki mynsiem, U Ktien  
     ki ktien.

U Bym lah kot da ki ktien, U jingim ka jingim.  
 U Ba ha khlieh eh ia kiba (dei ban burom)

—o—

*Imonkolian—Teot 7 M.*

*Nbs xi-479, 1490. Sbs x-69, 146.*

*Mynmiet.*

- 43.** Ia Uta hi U Ba Marwei to iai puson  
 Ha um, ryngkew suiñ kumjuh u Ba laidon  
 Uba la thaw ka pyrthei ka mariang  
 Uba khlem kut, Uba khlem sdang  
 Uta keiñ U tip lut l'pa ia baroh  
 Ia U bym lah thew-thuh mano mano,  
 Ia U Blei U Ba khraw tam eh  
 Ia U Blei U Ba halor baroh ki blei  
 Ia U Trai ki trai ia Uba ha khlieh eh  
 To tip-thuh ia Uba-dei-burom, Trai-pyrthei.

—o—

*Behag—Ektala 12 M.*

*Sbs-x, 197, 423.*

*Mynmiet S. S.*

- 44.** U Bym lah thew, Uba khlem kut Ma-Me,  
 Ei ba lah tip ! Ei ba lah sngewthuh ia Me !  
 Ki pyrthei bym lah ñiew ki iai khieh  
 Hapoh kjat jong Me, tawiar, synñia sngi,  
 Ko Blei ki blei ! Jingstad ba halor eh !  
 Da jingieit hym lah ia nujor Me iai kdup  
 Ia kiba pop ba shitom, basuk-baduk,  
 Ka bneng ka pyrthei ki iai per de  
 Ha ka duriaw jingieit jong Me.

—o—

*Desh—Kaoali 16 M.*

*Nbs 434, 884-Sbs x-56, 116, La shiteng synñia.*

- 45.** Toiaroh kmen ia U Blei Bakhraw  
 O ko mynsiem, U Ba marwei Ma U  
 Ym don haei haei ruh uba ia ryngkat bad U  
 U hym dei uba lieh, uba saw, uba stem  
 U badon ka dur ka dar ruh-em,  
 Jong nga dei Uta hi, U Trai  
 Uba la lhaw baroh kiei kiei kyrhai  
 To buh ha dohnud PU Blei marwei Ma U  
 O, ko mynsiem ha jingpynngam, ha U.

— — o — —

*Pilubaroa—Jot 7 M.*

*Nbs xi-408, 834. Sbs x-169, 359. Janmiet.*

- 46.** U Kynrad ka jungim Ma-Me, U Nongda ia kiba duk  
 U Jingim ka jingim Ma-Me, U Nongpynhun dohnud.  
 U Ba kmen junom U Babha Ma-Me,  
 Uba iai leh bha U Ba itynnad te  
 U Ba pyniap ngiah dei Ma-Me  
 la ki mynsiem 'riewblei de  
 Ban pynpar te ia duriaw pyrthei  
 U Majhi-lieng dei tang Ma-Me hi  
 U Nongpynduh jingsngewsih shyrkhei,  
 Nongpynpar ka jingshitom-pop ba eh ban jop hi  
 Trai Ma-Me long U jingim jong nga,  
 Ma-Me-dei Jingim ka mynsiem  
 Me U Blei U Basbun Baim shisha,  
 U Trai Baisnei ha ka mynsiem  
 (UNongisnei U Nongpynim)  
 Da jingisnei jong Me A Trai!  
 Nga im ha kane ka pyrthei  
 La jop Ma-Me ko Nongisnei  
 Burom baroh jong Me hi Trai.

— — o — —

*Ramkeli—Eklala 12 M.**Sbs x-138, 296.**Mynstep*

- 47.** Ma-Me, jingiwbihi 'tiew-mynstep jong nga, Blei  
 Ryndang sim ba sngewthiang Ma-Me  
 Ka jingshad sursawa pyrthei.  
 Ma-Me jingshai-sngi-thymmai  
 L'er na shathie bajem jai  
 Ka jingkhuid ka umjer dei Ma-Me  
 Ha mynsiem ka jingkmien kyrhai.  
 Khmat b'shai ka jingisnei Ma-Me  
 Ki khmat b'sam-mul ka jingieit de  
 Pyrthei b'dap um thiang jingieit Ma-Me Blei,  
 U mynsiem ha u 'tiew mynsiem ki riewblei.

—0—

*Bhoirol—Thungri 8 M.**Nbs xi-20, 51. Sbs x-131, 281.**Mynstep.*

- 48.** Burom i'U Nongthaw, i'U jingim ka pyrthei  
 Burom i'U Trai, i'U Nongpynim pyrthei  
 Ka sngi ka la nih paw, ki tyngshaiñ ki jingthaw  
 Da jingieit khraw tam eh jong Me.  
 Ki sin baroh ha khlaw lei lei  
 Da pynsngewhun ia pyrthei  
 Ki iaroh kmien ia ka burom jong Me.  
 U Blei ia baroh Ma-Me  
 Me U Ba ha khlieh eh  
 Mano ba lah ban sngewthuh ia Me  
 (Khlem da pynsngewthuh Ma-Me)  
 Ko Trai pyrthei bneng shi tyllup  
 Ha khat jong Me ngi ia nguh  
 Ma-ngi kiba rangli kiba duk.

—0—



*Kalengra-misro—Modhioman 32 M.**Sbs-x 193, 414.**Mynmiet.*

49. U Tyurai ki tynrai,  
 Me U jingshai Bashisha Baiaineh junom  
 Me U Blei Bym lah shemphang, Bym jukut  
 U Mynsiem Ba iaidonlem U khmat b'iohi lut  
 U Bakhraw, U Bymjukut Ma-Me  
 Nga iba rit lam eh te  
 Me U Balait-luid Bakhuid, Batip-lut-l'pa  
 Nga, uba sahikut ha maia  
 Me U Jingim, nga u kynja ba im  
 Me U kynrad mynsiem hi  
 Kum U Mynsiem-bah uba halor eh  
 Me iaipeit ngor synñia sngi

—0—

*Joiiointi—Showtal 12 M.**Sbs x-178, 379.**Mynmiet.*

50. U Bashisha, Bastad, Bakhlem kut U Blei  
 U Badap jingkmen Bym ju iap da lei lei  
 U Bajai jai, U Babha, U Bamarwei hi te  
 U Ba khuid-ilynnad, U Bakhlembit pop de.  
 U Jingshisha baiaineh, U Nongpynlong ha  
 khlieh eh  
 Jaka-da ka pyrtnei, U Jingim pyrtnei baroh kawei  
 U Bastad tam eh, U Mynsiem ba paw ruh  
 U Bym lah thew, U Ba khlem kut shuh  
 U Nongpyntngen U Nongpynsgewbha dohnud  
 U Kynrad-jingim, Jingteng-dohnud  
 Jingkmen, Jingtait ba janai  
 U Bajanai shisha U Bajanai.  
 U Bym lah shemphang junom, U Bakhuid Bajai jai  
 U Siem ki siem, U Duriaw-jingisnei  
 U Nongpynim kiba pop, U jingim ha ki riew-hok  
 U Jingshai ka Hok, U Tynrai ka Hok.

—0—

- 51.** Nga u mraw, u mraw dei u mraw hi jong Me  
 Me U Kynrad, U Kynrad, U Kynrad jong nga te  
 (Me U Diwan, U Diwan, U Diwan jong nga te)

\* \* \* \* \*

Me U Kynrad Basbun, ka nam jong Me basngewhun  
 U mraw (u Kobir) u la wan, ia jinglaitim u pan.

—o—

*Poroj—Showtal 12 M.*

*Nbs xi-122, 296. Sbs x-317, 684. Mynmiet*

- 52.** Burom i'U Blei Baim Baiaipeit ngor, U Ding baia  
 meh

Me U Blei ki blei, (te) Blei Bakhraw tam, U Ba-  
 shisha, Baiaineh,

Ki kynja jingim, kiei kiei, har rukom, ha bun  
 jaka te

Ki iai iaroh-burom ia ka nam babha jong Me

U Dur bym lah thew, Ba dap lut ia baroh

U Bor-Tynrai ba ngam ha baroh

U Tynrai-jingshai U Bakhraw tam bor, burom,

U Nongthaw, U Nongpynim

Kynrad ka jingim jong nga

Kumne Me don ha khmat, shisha,

Ai kjat-jingda-bymtieng ia uba duk, Trai, ianga.

—o—

*Alala—Ektala 12 M.*

*Sbs x-153, 326. Nbs xi-154, 362. Mynstep.*

- 53.** Trai baroh khoit shisha, Ma-Me U jong nga  
 Me U Tynrai-jingim, Tynrai-jingshisha,  
 Ym don mano-mano ei, lait na Me ha lai pyrthei  
 Ban khot "U Trai la jong" shisha.  
 Me jingsuk, jingjai-jai, U Nongiarap, Seng-Tynrai  
 Ka Burom, ka Spah, ka Jingstad, Buit-Bor,

Me dei Inghong, Jaka ioh jingtngen  
 (Me dei) u Kur u Kha, Lok-Jor. (Trai)  
 Ma-Me dei Jingim ha pyrthei, Me hi jingpynim  
 Me jingim lawei, Me hi bneng (ba im)  
 Me Kot-niam, U 'Tien-Blei, Hukum-Blei,  
 U Nongialam janai u Diengsoh ba junom ia ai  
 U Tynrai-jingsuk-junom.  
 Me hi Lad-Lynti, Me hi Jingthaw-Jingshem,  
 Me hi Nongthaw, Nongsumar, ia Me hi ngi  
 ia mane dem;  
 Me U kpa U Basneng Uba ai saja,  
 I Kmie Baisnei shisha (jong nga).  
 Me U Nongpynpar ha duriaw pyrthei (Trai).

— o —

*Behag-jongla—Ektala 12 M.*

*Nbs xi-52, 135.*

*Sbs x-148, 316.*

*Mynmiet.*

54. Burom ia U Blei Bashai ia U Nongda ka pyrthei  
 Ia U Jingim ki kynja ba im (kynrei)  
 Me U Blei Uba halor eh (ko Trai) U Blei Bajanai  
 U Nongthaw, U Nongpynwai.  
 Me U Badon burom bakhraw tam eh,  
 U Bashun itynnad eh,  
 U Jingisnei ba la jop pyrthei,  
 (Me don haei, ko Lok kiba rangli)  
 Nga u nongpop barangli  
 Khot da pyndait ar'ti  
 Ai ia nga kjat (jingda) jong Me.  
 Ko Duriaw jingieit, Ko Tynrai ka Hok,  
 Ko Nongpynduh pop-shitom,  
 Me U Nongda kiba rangli  
 U Jingim (ha) ki riewblei Ma-Me hi,  
 U Nongda ka raifi, ka jingtieng.

— o —

*Imon-Bhupali—Kaoali 16 M.**Sbs x-166,353.**Mynmiet*

- 55.** Me U Bakhlemkut khlemwai—Ei ba tip ia Me ?  
 Lada Mem paw hi ha mynsiem te Ma-Me  
 Ha jingstad, jingpuson.  
 U Bymlah shemphang U Bakhlem sdang Ma-Me  
 Me U Nongpynlong, Nongsumar, Nongpynwai de  
 Kum “U jingim” Blei, Me don ha jingun  
 Ha jingstad jingpuson.  
 U Ba im junom, U Ba Itynnad, U Mynsiem, Ma-Me  
 U Ba laineh, U Bakhuid, U Nongpynim de;  
 U Bym don dur, U Bym ju kylla, U Ba Uwei Ma-l  
 U Ba phyrnai phylla U Tyrrai-jingim-junom ruh,  
 U Ba mar ryngkat bad Me, Trai dei Ma-Me.

—0—

*Behag—Ektala 12 M.**Nbs xi-347, 733. Sbs x-62, 128.**Mynmiet*

- 56.** Ko Blei Baim, kumne Me iaidon  
 Ia U spah bym lah siew dor, 'Une te dei ban peit ngor  
 Ka mynsiem ka hun jai mo da ba shu tharai ?  
 Kumne Me Uba tap lup, Nongda ia baroh  
 U Nongap peit ngor U Bastad janai  
 Kumne, Me U Lok kiba pop, Nongisnei kiba duk  
 baroh  
 U Mynsiem ba halor eh Uba iai trei janai,  
 Kumne U Spah neh junom, ia Uba ngi iai puson  
 U Hori Basbun, U Spah ha mynsiem  
 Kumne U Kynrad-jingim hapoh eh mynsiem  
 Ngan leit shaei ban wad ia Me ? A Blei !  
 Kumne Ma-Me U Blei Bashisha, Baneh junom  
 U Badap jingieit U Bathiangjinglong  
 Ka jingphyrnai ka Hok katno A !  
 Ka jingitynnad ba phylla shisha  
 Khmat-ieit Badap jingsuk janai

Ha jaka kane, ha por mynta kumne  
 Lok mynsiem jong nga Baieit-itynnad de  
 Tang la i, tngen noh mynsiem, ba shitom-kthang  
 Lada ngam i, ka mynsiem long jaka jingthang

—0—

*Sindhu—Kaharba 4 M.*

*Gitalialio 65, 47*

*Mynmiet.*

57. Jiw wan rich Ma-me, ha miet ba dum eh  
 Dei Ma-Me hi, U Lok, jong nga te,  
 Jiw shim da ring te, da la kti ba eh  
 Ma-Me ia ka jingkmien jong nga te  
 Ha kali-rot jingduk Me U Nongniah  
 Dei Ma-Me hi U Lok, jong nga  
 Ma-Me dei "jingjar eh", Ma-Me hi "jingduh"  
 Ma-Me hi "jingkmien" jong nga.  
 Ko Nongshun Ma-Me, jop noh ia nga  
 Dei Ma Me hi U Lok jong nga;  
 U Baitiem Ma-Me Uba pyntiang jing'tiang de  
 Ma-Me hi, "jingkmien" jong nga te  
 Ko Pyrthat lo ale da tar shadem  
 Dei Ma-Me hi U Lok jong nga  
 Ko Jingiap shim da dkhat jingteh  
 Ma-Me hi "jingkmien" jong nga.

—0—

*Shaiantot—Dadra. 6 M.*

*Gitanjoli 140, 121.*

*Premmiet.*

58. Hapoh ki jingkut ko Bamjukut  
 La ka sur Ma-Me Me tem put  
 Ka jing-i-paw jong Me hapoh jong nga  
 Sngewthiang haduh katne dei na kata.  
 Ha ki rong katno, ha katno ki jingiwbihi  
 Ha katno ki jingshad sur, ha ki jingrwai hi

Ko Bym don dur, da jingithuh paw ieit  
 Ki dur jong Me, dap ka iing-mynsiem  
 Ka jingitynnad jong Me hapoh jong nga.  
 Sngewthiang haduh katne shisha.  
 Nga bad Me lada ia long lang kawei  
 Baroh (kiei kiei) ki plie lut hi keiñ  
 Duriaw-pyrthei-mariang da ba khie dhew lei lei  
 Ha markinta ka khih win  
 Ha jingshai jong Me yin don jingkah  
 Ka ioh ka dur-met hapoh jong nga  
 Long kata, ha ka ummat jong nga  
 Kaba i-sngewsih ba i-tynnad shisha  
 Ka jingitynnad jong Me hapoh jong nga  
 Sngewthiang haduh katne shisha.

—o—

### JINGDUWAI.

To ialam ia ngi na ka jingthala sha ka jingshisha.  
 To ialam ia ngi na ka jingdum ka jingbieit sha ka  
 jingshai ka jingstad—Mynsiem.  
 To ialam ia ngi na ka jingiap sha ka jingim junom.  
 A Blei Bashisha to pynpaw ialade shuh-shuh ha ki  
 mynsiem jong ngi baroh.  
 Ko Blei Ba Sbun to sumar ia ngi man ka por da  
 ka jngisnei ba khlem kut jong Me,—Trai.

### (KA BYNTA III.)

(Ka jingduwai, jingkyrpad, jingsngewnguh  
 jingphla, jingainguh—etc).

—o—

*Asoari—Kaoali 16 M.*

*Nbs xi-282, 614. Sbs x-353, 760.*

*Mynstep.*

**59.** Me la ia ai Kynrad shibun (ia nga)  
 Ka jingkwah jong nga te kam ju hun  
 Ka jinglong rangli kam pat duh

Ka ummat kam ju rngad shuh  
 Ka jingsliang-dohnud ba jylliew jong nga  
 Kam shym hun, kam pat hun satia.  
 Me la ia ai ka mynsiem, la ai jingim  
 la kiba ieit ha iing kum la mynsiem  
 la ka l'er ba tngen kum jingthiang-bneng  
 la suiñ-bneng ba jyrngam iong,  
 Ka pyrthei b'jyrngam b'i-ngap i bang;  
 Haba katne Me la ia ai Ma-me  
 Trai, dei ban ai te shuh shuh  
 Khlem da ioh ia Me ha lade  
 Ngan nym phai, phai dien ruh

—o—

*Mlsro-Tori—Teora. 7 M.*

*Gĩtimalio-98, 77.*

*Mynstep.*

- 60.** Aiti lade ha ka kti jong Me  
 Ha kane ka step ba thynimai te  
 Kumba u phuh u syntiew, kumjuh  
 Ka jingim kane ka nang phuh nang phuh  
 Ha phyllaw mynsiem jong Me a Trai !  
 Ha man la ka step thymmai  
 Ha jingshong jngai na Me A Trai  
 Ka mih hi jingiasyllok thymmai  
 Harud jingdum khleh jingshai  
 La nga pynjah ruh, ioh pat ioh ei  
 Ka jingiashem jong nga bad Me a Trai !  
 La wan paw shai man step thymmai.

—o—

*Ramkeli—Kaoali 16 M.*

*Sbs x-137, 503.*

*Mynstep.*

- 61,** To ia ai seh Trai, to ai, ia dohnud da pynshlei.  
 Ha duriaw-jingim-thiang ki dheu ki b'thei  
 Da umroe-jingim-thiang pynshoh buaid, Trai

(Ia nga pyniap ngiah Trai)  
 Da dih hun ia kaba  
 Ki bynriew pyrthei ki iap ngiah,  
 (ki riw hok baroh ki shoh buaid bha)  
 To ai na kata seh, Trai. (ia nga)

—o—

*Shaianot—Ektala 12 M.*

*Sbs x-307, 658.*

*Premmuet*

**62.** Ko Lok Mynsiem—A !

shong ha ka dohnud jong nga  
 Ha man ka kam ha ka pyrthei  
 Ha mad-thuh Blei ha puson-Blei  
 To shong ha ka dohnud jong nga.  
 Kynrad Ma-Me, jar-jar to wan  
 Ha suk ha duk, ha rykhie ha iam  
 Shim, ker noh ia ka jingim jong nga.

—o—

*Suha-Kanarra—Kaoali 16 M*

*Sbs x-329, 710.*

*Mynmiet*

**63.** Na lynti ka jingieit ia ki jingpynwit

To weng nob hi, (Ko Trai)  
 Wat buh hapdeng ei ei  
 Wat shong, wat shong seh sha jngai.  
 Ha kyajah, ha bun briew, hapoh eh, habar ruh  
 Man ka sngi ngan khunih ia Me, Trai !

—o—

*Kornati-Jhinjhit— Kaoali 16 M.*

*Sbs x-328, 707. Nbs-600, 1186*

*Mynmiet*

**64.** Da ba kyrmen eh (nga) la wan te

Khot noh hajan, wat pynphai seh, Ko Mei-Blei  
 Ia u jingjar rangli te, ym don ba peit, (Mei)  
 Phin khot ia u, (nga) la tip hi seh.  
 Nalor kane ngam kwah ei ei te



Ia kjat hi seh, ngan iai shong sah,  
 Nalor kane ngam kwah ei ei de  
 "Ko Mei-Blei" ngan shu iai khot sah.  
 Lada Phim khot hu iing, sa ioh jaka-da  
 Naei? Da iand-sa-iam shaei ngan sak'ma?  
 Ishatai, b'dum-rhen-itriem, bymlahpei, miet-synfia.

--0--

*Sindhu-bhoirobii—Jhamptal 10 M.*

*Sbs x 272, 579.*

*Mynstep.*

**65.** Da kumno keifi, ngan aiti noh iia Me hi, A Trai!  
 Ia la jingim ia la dohnud, ia la mynsiem  
 Ngan aiti lat hu Me hi, A Trai!  
 Da wat, hiar ha dohnud hi Mame  
 Ia jop noh keni da jingisnei  
 Ia pydong la u jong ia nga, A Blei! (Ia la )  
 Kum ka dew-tagit suda, kum ka d'pei  
 Ngam dor jagñiewkor sata ei ei  
 Ia ka jinglong la u jong ba kordor to ai  
 Ia ba syrpaia da la jingieit mawlynnai. (Ia ka )  
 Naba ha jingpyn-lou burom ia Me  
 Kan sah ka burom jong nga de  
 To nadong-hadong ngan aiti noh ha Me. (Ia la ..)

---0---

*Surot-Mollar—Ekadoshi 11 M.*

*Sbs x 287, 611.*

*Mynmiet*

**66.** (Da) Buh seh ha la khyrdop Trai, ia nga  
 Junom la jonon ha ki kam ba bha. (Da)  
 Da kohnguh ngon ia ka jingkhot de  
 Ngon iaid hapoh ka hima jong Me.  
 Da iai ngam lynter ha jinglanot eh  
 Ngan nym shong sah kut ha jingjaipdeh  
 La rew ka jingim jong nga, A Blei!

Da la ki kam ki sngi ba-la-leh-noh-ei.  
Ai ba kan nym kernoh ia nga te  
Ka jungartatien ba bun jaid eb.  
Ngan nym poi ban leit kynshew kyrhai  
Ha lynti (pyrthei) ba bun byllai  
Hapoh jingsynshar ki bun-kynrad  
Ngan nym shong 'tieng ha la khet pat  
Ha la burom bymtieng ngan iaid  
Da riam kum u shakri jong Me. Kynrad !

— 0 —

*Sbs x-229, 487. Bhoirobii—Ektala 12 M. Mynstep.*

67. Da jingisnei, dei ban sait ia jingim jong nga  
Ne ia kjat jong Me pat nga lah mo ban ktah ?  
Ban leit ai-nguh ia Me shang-'tiew-jingieit  
Wan mih paw lut te ki pop-rieh baingil  
Ha kjat kumta ngam lah buh sah  
ia dohnud jong nga.  
Ngam shym don jingsngewpang baroh shi katta  
La bit la sop baroh shirynieng da jingtingit suda  
Namar shadem bakhuid katai jong Me  
Mynta mynsiem jong nga shu iam thrang eh  
Wat ai ko Trai, ban thiah shuh, wat ai  
ha dewtingit eh.

0

## Sur Baul

**Gitarioli-69,58. Sbs x-301, 647.**

***Man ka por.***

68. (la nga) Mynta, sa shisien biang  
To pdiang, A! Trai, to pdiang.  
Wat ju phaidien Trai mynta na nga  
lai shong da jop ia dohnud jong nga.  
Ki ang! ha la leit ei khlem Malta  
Ngam kwah shuh ia kita ki mat duh noh te;  
Mynta da phed la jingim ha jinghai jong Mo

Ai ba ngan peit ngor synfia sngi manga.  
 Ha rngai, ha kren-khana kaei bymmyntoi  
 Sakma kylleng kylleng nga la poi  
 Ha madan, ha lynti-syngkien,  
 Mynta da buh ka ktien hajan shadem jongnga  
 (Mynta da pynsgew ha kut shadem jongnga)  
 Kren pasiauw ktien la jong ha nga.  
 Ki jingtngit, jingshukor bymbil  
 Ki dangneh katno haba khmih-iit  
 hapoh eh la ka mynsiem  
 Namar kita wat pynphai shuh ia nga  
 Da dingrhem to thangduh ia kita.

—o—

*Jhinjhut—Kaoali 16 M.*

Sbs x-191, 408.

*Mynmiet.*

69. Spah-pyntngen-mynsiem, jong nga Ma-Me  
 U Mawlynnai ka mynsiem,  
 U Maw bymlah siew dor de  
 Ngan buh khop ia Me ha iing-mynsiem  
 Da sumar bha da kaba kjor-burom  
 Da ki jingai ka jingburom ieit  
 Ngan ai-nguh ai-dem de.  
 Da long riewspah da "U Spah-MaMe"  
 Da kheifi snep ia ka suk shitom de  
 Ngan pynleit miet bad sngi ha jingkmien te.

—o—

*Ramkell—Teora 7 M.*

*Itimalio 55,39.*

*Dangstep eh.*

70. To tem ia nga to tem seh  
 Da ka sur, Me la tem ia ka jingshai-step  
 Da kum katai ka sur ia nga to tem.  
 Ka sur h'la la pyrat ha jingwai b'kiet-ktien,  
 Ha U badi-jingim-thymmai i khunlung

Ha rkhe da peit sa peit ia khmat i kmie  
 Da kum katai ka sur ia nga to tem.  
 To pynriam ia nga to pynriam  
 Da jingriam b'Me pynriam ia dew pum pum  
 Da jingriam kum katai ia nga to pynriam;  
 Kumba u'tiew-sondha-maloti u riem ialade  
 Tang da la jingiwbihi hi ba shongrieh ha lade  
 Ka jingriam kaba klet ialade ha la jingkmien  
 Da jingriam kum katai ia nga to pynriam.

—o—

*Kanarra—Jhamptal 10 M.*

*Gitali 30, 25*

*Mynmiet*

**71.** Ym tang ki ktien jong Me

Ko Lok baieit jong nga,  
 Hateng hafeng to wan kfah de  
     ia mynsiem keifi jong nga.  
 Ka jingthait jong nga baroh shi sngi  
 Ka jingthiangraug lynter ha lynti  
 Da kumno keifi ngan pynsem ia ki  
 Ngam shem lad shuh hi  
 Ka jingdum kane ba la dap da Me  
 Ia kane to iathuh ia nga. (Hateng )  
 Ka dohnud ka kwafi en ban aiti moh lade  
 Ym dei tang barr shu soh ei,  
 Shu iai kit kylleng lynter hi seh  
 Ia kaba la iai kynshew ei.  
 To sei seh ka Kti jong Me,  
 Bui ha kine ki jong nga,  
 Ngan bat skhem ia ka, ngan pyndap ia ka,  
 Ngan buh neh ha dohnud jong nga.  
 Ngan pynngewtynnad ia ka jingniaid  
 Bad Ma hi, ba kynjah jong nga (Hateng .)

—o—

*Kedara—Teora 7 M.**Nbs x-293, 624.**Premmiet.*

- 12.** Te, bishar ia nga, Trai, Ma-Me  
 Da la ka kti ba itriem jong Me.  
 La ki kam ha la ka sngi la wan buh baroh hi  
                   ha ing-bishar jong Me. (Te)  
 Lada mane-bieit ia ki blei-thaw-thala,  
 Nguh dem ia ki rukom-riti ba bakla,  
 Ban bishar hok iano-iano (lada) ngam lah  
                   namar la jingmut bym hok. (Te)  
 Lada pynshitom iano da jingkhwan lalot  
 Namar jingtieng la phaidien na hok  
 Ha jingshitom kiwei la sngewhun sngew suk  
                   wat tang shiphang ruh—  
 Ia ka jingim kane, Me la ia ai ia nga te  
 Lada pyntngit, ne da pop pynbit de  
 Lada pynjot khnang dalade hi ialade  
                   namar la jingdum-bieit. (Te)

—o—

*Bhoiro—Jhamptal 10 M.**Nbs xi-729, 1453. Sbs x-222, 471.**Mynstep.*

- 13.** To map noh Mame ia nga.  
 Ai, ko Trai, dei ban ai ia nga  
 Ka jingim-thiang-junom shi dana.  
 La iehnoh la iing ha lynti-syngkien  
 Shu shongriam rangli diaw mynsiem  
 Ha ka dohnud jong nga ruh  
                   to thawseh la ka jingshong.  
 Latip manga, nga dei i khun ba tngit jong Me;  
 Ia nga ruh Me dei ban ai jaka hapoh kjat  
   jong Me.  
 La ngam hapop dalade hi, shu lai iam sngewsih  
 To angap seh, ia kane ka jingpangnud jong nga

—o—

*Kaphi—Ektala 12 M.**Nbs xi-247,551. Sbs x-154, 328.**Mynstep.*

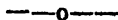
- 74.** Haba dei badei nga ioh i ia Me  
 Shirta balei ngam lah—A !  
 Balei wan u lyoh ha suifi-mynsiem te  
 U kah ia Me ngam lah ioh i'sha ?  
 Haba shai khrik shiphang, shi khlipmat  
 Nga iohi ia Me hi marklumat, (Kynrad !)  
 Ioh bajah ei Mame, shu 'tieng shu khuslai  
 Nga pynjah ia Me pynban kyndit. (A Trai)  
 To ong, aiu ngan leh ban iohi lynter ia Me ?  
 Ngan shu dem iaipeli ia Me khlem kut  
 Katne ka jingieit naei ba ngan ioh te ?  
 Ban ioh ri-kynthup ia Me ha la dohnud—A !  
 Iano iano ruh ngan nym peit—Em !  
 Ngan ialeh iap-im da lei lei  
 Lada Me ong, kumne kumne hi keifi  
 Ngan keifi noh syndon jingkwah pyrtthei—A !

—o—

*Imon-kolian—Teora 7 M.**Gltanjolt 1, 1. Sbs x-326, 724.**Mynmiet.*

- 75.** Ia ka khlich jong nga to pyndem seh  
 Ha dew-pum-pum hapoh kjat jong Me;  
 Ki jingsarong baroh jong nga te  
 To pynngam da ki ummat de.  
 Ban leif pynkhrav burom ialade  
 Ia la mynsiem shu pynjah burom te  
 Shu lai ker kyllain thait-iap te  
 Man ka por, da lade hi ialade.  
 Ai ba ialade ngan nym pynbna  
 Ha ki kam ki jam ki jong nga  
 Long ka Mon ba biang jong Me  
 Baroh shi jingim jong nga lynter ;  
 Nga pan jingsuk kaba halor tam eh

**Ka jingitynnad jong Me ha mynsiem de  
Da pynkah ia nga to wan ieng seh  
Ha ki 'la-shrong-tiew-mynsiem, Ma-Me.**



**Behag—Ektala 12 M.**

**Gitanjali 89,68.**

***Mynniet.***

**76.** Kum u'lap'nai-jylliew ai ba kan hap jur,  
kan hap jur;  
Ka sur sawa jong Me katai halor shadem  
halor shyntur.  
Bad ka jingshai mih'ngi ai kan shat halor  
ki khmat (badum).  
Ha jingdum synfia ha dohnud ai kan da  
khamtheh jur  
Synfia sngi ha kane ka jingim halor  
jingsuk jingduk  
Kum u'lap'nai-jylliew ai ba kan hap jur  
kan hap jur  
Ha ka tnat bym ju phuh synliew  
shisyndon bym seisoh  
Ka l'er-liur ia ka tnat katai ai kan pyn-  
kyndit noh  
Kano kano kaei kaei ba rew bajot, bym  
don dak jingim  
Hapdeng ki syrtap jong ki ai kan sam,  
jingtuid ka sur (baim)  
Synfia sngi halor ka sliang ka thngan  
ka jingim kane  
Kum u'lap'nai-jylliew ai ba kan hap jur  
hap jur de.



*Kaphi-jhamptal 10 M.**Nbs xi-771, 1540 Sbs x-379, 810.**Mynstep*

- 77.** Ko Kynrad ka jingim hi man la ka sngi  
 Ngan iengbeit hakhmat jong Me.  
 Ko Trai-lai-pyrthei, da pyndait ar'ti  
 Ngan ieng da burom hakhmat jong Me.  
 Hapoh suiñ bneng bymjukut jong Me  
 Ha ka jaka ba kynjah jlang-jlang eh de  
 Da dohnud bajemnud, da jaw ummat te  
 Ngan ieng da sngewrit hakhmat jong Me.  
 Ha pyrthei ba bunjaid baphylla kane  
 Harud (kum)duriaw ki kam ki jam jong Me  
 (Hakhmat ki kamram bymlah ñiew jong Me)  
 Hapdeng ki jaidbynriew shi pyrthei de  
 Ngan ieng khlem 'tieng hakhmat jong Me.  
 Hangne ha pyrthei, ki kam ram jong nga de  
 Haba kin sa dep kut noh syndon te  
 Ko Siem ki siem marwei hi khlem ktien  
 Ngan ieng da kmen ha khmat jong Me.

—o—

*Bhoitrobii-Ektala 12 M.**Sbs x-230, 490. G-6, 5.**Mynstep.*

- 78.** To pynphuh ka mynsiem jong nga,  
 Ko Bajan tam eh  
 To pynkhuid, pynphyrnai, pynitynnad seh.  
 To kyrsiew mynsiem, pynshitrhem, pynduh  
 jingtieng de  
 To lehbha, pynduh jingalhia, jingartatien de.  
 Pyniasoh lang bad ia baroh, na jingteh-maia  
 to pyllait  
 Ha ki kam ram to pynroi sur bathiang jong  
 Me ba jai jai  
 Ha kjat-syntiew jong Me ia dohnud jong  
 nga to pynneh  
 Pynshongneh, pynshong skhem, pynshong  
 hun junom de.



*Sindhu-bhoirobii—Ektala 12 M.**Sbs x-234,497.**Mynstep.*

79. Lada kane ka jingkhang-dohnud jong nga  
 Kan khang kumno re kumno, lano lano te ;  
 Da pynpra jingkhang sa rung ha dohnud jong nga  
 Wat leit phai noh lano lano ruh seh.  
 Lada ha kano kano ka sngi ki 'sai-jingtem-dohnud,  
 Ia ka nam ba sngewthiang jong Me kim kynud,  
 La kumta ruh da ap synei hi, wat pat leit  
     phai noh, Kynrad !  
 Lada ha kano kano ka sngi ha ka khet jong Me  
 Da leh sumar nga pynshong da uwei pat de  
 Te, Ko Siem-shir'ta-junom jong nga  
 Wat pat leit phai noh, Kynrad !

—O—

*Bibhas—Ektala 12 M.**Sbs x-361,777.**Mynstep.*

80. Da nguh ia Me hi ngan iaid, A ! Trai,  
 Mynta ha ki kamram ka pyrthei,  
 Da buh la ki khmat halor ki jong nga  
 Hapoh eh ka dohnud, A ! Blei.  
 Ko Kynrad-jingim, Me iaidon ha mynsiem  
 Ai ka dohnud kan kynmaw katba dang im ;  
 Ki jingmut pap baroh kin ingduh noh  
 Da shah lehrain eh, A ! synei.  
 Ai, baroh, baroh shisngi ha jingsawa jingjam  
 Y'n iohsngew jingruai khlem kut khlem s'dang  
 Ha jingialang bad kiwei de ai kan pynshai  
 Ka jingial tasyllok bad Me hi, A ! Trai.  
 Haba kren, haba pelt man khyllipmat,  
 Ha ki kam-jam ha jingpuson-pyrkhat,  
 Ha u'sai-jingtem-dohnud ka sur ka jingbha  
 Ai ba kan riew kynud, A ! Blei.

—O—

*Dhun-Thungri 8 M.**Sbs x-346, 747 Nbs xl-315, 672**Mynmiet.*

81. To ai jingshai ha kiba matlah  
 Ai jingim ha kiba iap  
 Me U Duriaw-Jingisnei junom—Ah !  
 Ai jingisnei seh khyndiat.  
 Ka dohnud batyrkhong jong nga  
 Kaba eh kum u mawnud shisba  
 Pynshlei ki khmat-rkhiang, 'Lei Baieit  
 Da ka jingtuid um ka jingieit.  
 U bym ju khot satia ia Me  
 To khot to khot ia uta seh,  
 Uba iaiaid jngai na Me  
 To ring to bat ia uta ha Me  
 Uba iaiaid kylleng da basliang eh  
 Harud duriaw jingthiang jong Me  
 To pyntngen da um jingisnei  
 To pyndin um jingthiang bneng ei.  
 Nga la ion shem ia halade  
 Khlem da sumar, lajah kyndit Mame  
 Nga iohthiah ngai mynno te  
 Da plie khmat i dum ngaiñ eh;  
 Hano ngan iathuh, O ko Trai,  
 la jingpangnud-shong-khlad na Me  
 Ia nga uei ba nang ban ia ai  
 Ia ka jingngen ka dohnud te  
 Man ka snem ka lait duh noh ei  
 Ia khmat ieit khlem pat iohkhmih  
 To mih paw to mih paw seh, A Blei,  
 Ka iam ka dohnud ba angewsih

*Gitali 22, 18.**Mynmiet.**Misro Behag—Dadra 7 M.*

82. Ha jingim to pyndei ka ding-mawlyngnai  
 To pynlong hok ia jingim kane, da kaba saifi

Ia kane ka met jong nga, kyntiew sha jong  
 Ka sharak iing-Blei katei jong Me to pynlong  
 Synfia sngi, ai kan meh ding kum jingrwai  
 Ha jingim to pyndei ka ding-mawlyngnai  
 Ai, ka jingktah jong Me ha met ka jingdum ngaiñ  
 Baroh shi miet pynphuh ki khlur ba  
                   thymmai thymmai  
 Kan duh noh jingdum na jingpeit ki khmat  
 Kin iohi shai hangta, kat shaba kin shat  
 Ka jingpangnud jong nga kan meh ding kiew shatei  
 Ha jingim to pyndei ka ding-mawlyngnai.

—O—

*Gitimalio 13, 28.*

*Mynmlet.*

*Khambaj—Kaharba 4 M.*

83. Da pynduh jingaliang, da pyndap jingim  
 Ia nga, ai shuh, shuh ia "Jingim"  
 Ha pythei jong Me, ha iing jong Me  
 Ia nga ai shuh ai shuh shuh jaka shongneh  
 Ai jingshai shuh shuh, jingshai shuh shuh de  
 Ha kine ki khmat jong nga Trai to theh  
                   seh Ma Me  
 Da pyndap ba sli da ki sur pa sur  
                   thymmai  
 Ma Me ai shuh, ai shuh shuh, sur sawa  
                   jingrwai  
 Ai jingshitom shuh shuh, ai jingshitom  
                   shuh shuh  
 To ai ia nga jingtip-briew shuh shuh.  
 Da plie kynsan jingkhang da pynduh  
                   diengpyngkhang.  
 Ia nga to pynim, ia nga ai-jingpynim.  
 Da jingieit shuh shuh da jingieit shuh shuh  
 "Sarong-ma nga" jong nga ai ba kan ngam duh.  
 Da theh jingim thiang de da theh ialade  
 To ai shuh shuh ia ai shuh shuh Mame.

—O—

*Desh mollar—Kaoali 16 M.**Sbs x-288,**Mynmiet.*

- 84.** Ha iing jong nga hangne da la kti jong Me  
 la ka sharak-iing to tbeh seh Mame  
 Ki sngewsih shitom baroh, ai kin syrtok noh te  
 Da kaba ioh ia ka jingshai jong Me.  
 Ha kyndong-kynshrot ka jingdum rieh  
 Kan jah lngaid noh da sngewburom hi  
 Da shong ha jingshai hok jong Me  
 Ngan shu iai ieit ia baroh te  
 Ka sharak mawlyngnai jong Me, A Trai !  
 Ka bam jiw khiih ka jingphyrnai  
 Kan pynlong ksiar shi khyllipmat, Trai  
 Ki dak pop khoit jong nga baiiong ngaiñ.  
 Ia ki sharak katba nga la thang  
 Ha ki tang ka tyrha, tang ka phuiong  
 Ha jingkhang-iing jong nga hajan khlieh de  
 Ia la ka sharak to thang to tbeh Mame

—:u:—

*Kanarra—Dadra 7 M.**Gittimatio 102,80.**Mynmiet.*

- 85.** Ba Mame, Me iai peit sah da pyndap lut ia bneng  
 Synñia-sngi khlem khaprip, shu peit ia nga keiñ  
 Haba ngan plie la ki khmat ha kane ka jingshai  
 Kato jingiaipeit jong Me sa long syrtok, Trai  
 Niew ki sngi, bneng kane namar kata hi keiñ.  
 Ka jingphuh-shluit ha u'nai-phagun (por pyrem)  
     kan shu leh nohei,  
 Lada tang kane ka shluit jong nga sah  
     khlemt puh ei ei.  
 Ha sngi kata sa syrtok shisha ki khlur kynrei  
 Kane ka jingtheh sharak jong Me ha bneng,  
     ha pyrthei  
 Haduh-bynda duh jingdum barit jong nga keiñ.

*Sindhu—Thungri 8 M.**Gittimalio 67, 49.**Mynstep.*

86. Da pynsyrtok ia baroh ki shiah jong nga ruh  
 Sa phuh te, ki syntiew kin sa phuh  
 Ki pang, shitom la jong da kem shai rong  
 Kum u syntiew-gulap kin sa long  
 Ba-la-khmih-lynti-ha-suifi, ba slem bah jong nga  
 Ka lyer na shathie kan wan beh shisha  
 Ia ka dohnud jong nga da pynpisa wir  
 Kan lute noh ia ka spah-jingiwbihi.  
 Ki jinglehrain jong nga kan jngai  
 Haba ngan ioh spah ban shu ia ai  
 Haba da shim dur kan roi kan phuh  
 Ka jingiaroh burom ka dohnud;  
 U Lok jong nga haba jan kut synfiaw  
 U da wan hi ia u, Un sa ktah  
 Da lut khoit ki 'la-shrong-syntiew  
 Kin sar kin dem ha kjat jong U.

—:o:—

*Hambir—Teora 7 M.**Gitanjoli 4, 3.**Premmet.*

87. Ia ki bam-pat-ithuh katno Me la pynithuh Trai,  
 Ha katno ki ling Me la ai ka jaka ka thafi  
 Ia uba na jngai, u lok ba jan Me la pynlong  
 U bym dei kur, kum shipasa la long  
 Da ielmoh ling-barim haba nga leit jingleit  
 Shu pyrkhat khuslai "tip kan sa long kumei"  
 Hapdeng kiba thymmai lat don Mame uba rim  
 Nga shait klet bieit te ia kata ka ktien.  
 Ha jingim ha jingiap ha pyrthei-mariang  
 Haba, kat shaba de Men bta-ialam  
 Ko Ba-la-ithuh-naduh-shirta-junom  
 Ma-me hi men pynithuh ia baroh keifi;  
 Lada tip-thuh ia Me, ym don u bym iadei  
 Ym don jingkhang ym don jingshyrkhei  
 Da pyniasoh lang ia baroh, Me lai peit ngoi  
 (Ai) ba ngan lah ban iohi man ka por.

*Imon—Teora 7 M.***88.** *Gltanjoli 77, 66.**Mynmlet*

Naduh mynno nga la mih da rwai jingrwai jong Me  
 Kata te ym dei mynta shen, kata ym dei mynta shen te

La klet noh, 'duh mynno te nga iai wan nang kwah  
 ia Me.

Kata te ym dei mynta shen kata ym dei mynta shen te  
 Kumba ka kshaid ka mih habar  
 iano ka kam wad ju tip bha

Kumjuh nga la wan mareh da  
 iai tuid lang ka jingtuid-jingim manga.

Kata te ym dei mynta shen, kata ym dei mynta shen te  
 La khot da ki nam katno te,  
 la thoh dur, tusbir katno de

Da jingkmn kum kaei nga la iaid  
 khlem da tip ruh janai

Kata te ym dei mynta shen, kata ym dei mynta shen te  
 Kumba u syntiew namar ka jingshai

Khlem tip, pynleit miet da iai peit  
 Kumjuh da ba kyrmen ia Me (Trai)

Ka dohnud jong nga ka shu iai peit  
 Kata ym dei mynta shen, kata ym dei mynta shen te.

—:0:—

*Alala—Ektala 12 M.**Sbs. x-248, 527. Nbs. xi-83, 207.**Mynstep.*

**89.** To ai jingstad, jingstad-Mynsiem  
 To ai jingiet, bakhuid ba im  
 Mame dei ka ling ka jingbha.  
 To ai bor-mynsiem, ka jingialshah  
 Ai ka jinghun, ka jingneh sah  
 Ai jingbisharthuh-Blei, jinglong pukir-Blei de  
 To ai ka jingda ha kjet jong Me.

—:0:—

*Bahar—Ektala 12 M.**Sbs. x-417, 883. Nbs. xi-72, 181.**Mynmiet.*

90. Tad la iohi ia khmat ieit tam eh jong Me (Blei)  
 Tieng 'lei ia sngewsih, saja ki jinjar pyrthei?  
 Tad la mih sngi, kumba jingdum, phet hi na  
 suiñ te  
 Kumjuh, Blei, tad la paw jingshai ka jingbha  
 jong Me,  
 Duh sngewsih, na suiñ mynsiem hi, naba pyn-  
 tngen-ieit Ma-Me.  
 Haba iai puson ia jingisnei, ha dohnud, Trai jong  
 nga  
 Kyrsoi hi ummat-mynsiem ban pynset uei ha lah?  
 Jop Ubasbun! Jop Ubasbun! Da iarah ia jing-  
 ieit jong Me,  
 Kan mad wai jingim, A! Trai ban leit trei ka kam  
 jong Me.

—:o:—

*Ramprosadi—Ektala 12 M.**Sbs. x-417, 883.**Mankapor.*

91. To pynlong ia nga u riew-la-jong A Blei!  
 Ngan nym sah shuh ha maia-pyrthei  
 Ngan bam na Me, ngan ioh kup na Me,  
 Ngan shong ruh ha iing jong Me,  
 Ngan ngeit beit ia hukum jong Me,  
 Ngan nym kheif kyrpang shuh ia lade.  
 Ha jingshakri, ha jingiaroh-kmen  
 Shirta junom ngan iai neh keif  
 Hapoh mynsiem da ba iohi ia Me  
 Ngan iai per suk ha um jingkmn de.

—:o:—

*Ramprosadi—Ektala 12 M.**Sbs. x-405, 861.**Mankapor.*

**92.** Nga dem thiah sah ha ka nam, ko Blei! (Ko Mei Blei)

Mynta leh kumba sngewbit da isnei  
 Ki nongpop ka pyrthei-baroh-kawei  
 Da iaroh ka nam, ki la ioh lait im ei  
 Ngan leit poi ruh khlem shitom ei ei  
 Ha kjat da ka bor ka nam, Ko Blei! (Ko Mei Blei)  
 Ha nian ka sla-syntiew-mynsiem  
 Ngan thoh ka nam da burom ieit  
 Ka jingshitom jong nga kan tngen kynjai  
 Ka jingklusai pyrthei kan jngai.

—:0:—

*Dhun—Ektala 12 M.**Sbs. x-347, 748. Nbs. x-395, 806.**Mynmiet*

**93.** (Mynta) u khot u nongkhrong ha jingkhong  
 To sngap seh, Ko Kynrad ba sbun  
 Pan jingtnge ka mynsiem ba thrang  
 Wat shong sha jngai wat shong—  
 A ! dawan ha dohnud ba sliang  
 To synreit da um-jingim bathiang.  
 U jingshai ka khmat, U jingim Ma-Me  
 (Me long) U Trai U ba isnei de  
 Ia jingkyrmen wat pynduh  
 Ha jingdum wat pynsah shub  
 Nga kyrpad da sugewsih ia kane.  
 Shaei ngan leit ? Don sa mano Kynrad ?  
 Ei ban pynduh jingshitom ?  
 Ia ki 'tien-jingkyrmen, Ei ban kren pat ?  
 To khot Ma-Me ha iing la jong.

—:0:—



*Ramprosadi.**Sbs. x-316, 681. Nbs. xi-284, 616.**Mankapor.*

- D4.** Ai Mei-Blei khawa-lieng la kjat-jingda ia nga,  
 Nga iap ngam jyllop ha um-jylliew-bah.  
 Da sngewshngain ha la i bor shisha  
 Nga la sdang ingi lyngba pyrthei-um-bah,  
 Mynta ki jingatphyllung ki kit noh ia nga  
 Bam imat shuh rud, ryngkew satia.  
 Nga la iohsngew ki ong ki briew, hana  
 Um ju phai u nongpan b'lehit shisha  
 Nga kyrpad da sngewrit da sngewpisa  
 To khring sha rud da thum kynthup ia nga.

—:0:—

*Alala—jot 7 M.**Sbs. x-254, 541.**Mynstep.*

- D5.** Ai ka jingngeit ba im shisha ha mynsiem jong nga  
 Ba hapoh habar man ka por ngan iohi ia Me, A!  
 Da hap ha jingdum-maia-pyrthei  
 ba ngan nym klet ia Me A! Trai,  
 Na ka pop na jingpynshoi, to buh ia nga sha jngai.  
 Namar ka por bym kut bym wai  
     Da aiti lut la jingim ia Me, Trai,  
 Ngan iapngiah-iapshoihsah da ba iohi ia Me shai.

—:0:—

*Jhinhit—Modhioman 32 M.**Sbs. x-318, 685.**Mynmiet.*

- D6.** Iai paw ha mynsiem, Kynrad la jingim  
 Uba dap jingisnei, Tynrai ka jingim.  
 Da pynjah noh ia Me, A, Blei!  
 'Dah katno sa kumie?

Ngan shu iaisah ei, A, Blei !  
 Ngam lah shah shuh te.  
 Ha duriaw-dur-itynnad jong Me  
 To pynngam ngiah ia nga, A, Blei !  
 Khlem khaprip ngan khmih sah de  
 Ia ki dur-mynsiem ba itynnad jong Me.

—:o:—

*Aleakirton—Khoira.*

*Sbs. x-759, 1423. Nbs. xi-240, 539.*

*Mynstep.*

- 97.** Suk aiu ha jingim jong nga, Ko Kynrad ba sbun  
 shisha,  
 Lada ha U 'tiew-kjat, u mynsiem-ngap junem un  
 nym ngam sah?  
 Spah kyrhai bym lah fiiew ka pynmyntoi aiu 'sha?  
 'Da ioh ia kata ia U spah kor tam eh lada ngam  
 lah sumar bha.  
 Ia khmat bha-briew i khunlung ngam kwah ban  
 peit hun,  
 Lada ha 'mat-bha-briew i lung, ngam iohi ia 'mat-  
 ieit jong Me.  
 Ngam i-tynnad, i-hun ia jingshai-bnai i kum dap-  
 jingdum de.  
 Lada ha jingpaw u bnai um mih paw u 'nai-jing-  
 ieit jong Me  
 Ka jingieit-khuid ka lok ba hok de, i-dap-jing  
 tngit te  
 Lada ha kata ka 'siar-ieit, bam ia synrap u maw  
 lynnai-ieit jong Me  
 Kum u khnam-bis bakhlainbor u btiar eh man ki  
 por te  
 Lada namar ka maia ka jing-i-bakia, Trai, kum  
 artatien shika ia Me.  
 Aiu ngan iathuk Ko Kynrad, iathuk sbhun  
 ba Me?  
 Me U Mawtynnai ba dohond jong nga, Trai, ka  
 Bag-Bagman de.

*Multan—Arra 16 M.**Nbs. x-268, 570. Nbs. xi-51, 130.**Janmiet.*

18. Da mynsiem b'tngit bym sagur, yn khot ia Me  
da kumei ?

Lah ban rung mo u 'lang-iap hapoh diag bameh ir  
A, Blei !

U Tynrai-Hok dei Ma-Me kum ka ding b'iaimeh  
Nga uba pop kum u 'lang-iap ngan mane ia Me  
da kumei ?

Da bor ka nam, iohsngew te, lait-im ei u nongpop  
bakhraw eh,

Ia ka nam b'khuid ban rwai, kiuh dohnud jong  
nga A, Blei !

Da leit shakri ia ki pop b'l'mlien, jingim ka lait  
duh ei,

Ha lynti b'khuid ngan snoh lyndoi sah da kumei ?  
Ia une u riewpoh ba pop lada Me pynim da la  
nam baisnei

Da bat na ki fiuh-khlieh ai jingda ha kjat A Blei !

—:0:—

*Multan—Jot 7 M.**Nbs. x-269, 572. Nbs. xi-265, 581.**Janmiet.*

1. To knieh noh, knieh bor da ba pyniam ia nga ;  
Ia kiei kiei ba shong rieh ha dohnud ha kynjah.

Ka spah, bor, burom, jinglong samla,  
mynsiem kane da pop ba dap bha,

Namar kine ban leit poi ha kjat jong Me ngam lah.

To pynduh ia kine bapah lei lei, Kynrad-mynsiem  
da jingane

Pynbust ha jingist jong Me shirta junom O,  
Ko Blei !

*Misro-Bhupali—Jhampal 10 M.**Sbs. x-291, 621.**Mynmiet.*

- 100.** Ia ai um-jingieit, Trai, ha dohnud ba thrang eh  
 Pynjah noh jingshitom, pop,  
 Ko Nongda ki jinjar rangli eh.  
 Jingieit, jingkyrmen-thymmai  
 ha ka mynsiem to pynroi,  
 Ban iai ia syllok ieit, Trai ai bor bathymmai;  
 To pynduh ia jingdum maia  
 da pynpaw la jingshai.  
 Ka jingkwah ha mynsiem  
 ban iai don lem, im lem  
 Da dih um-jingim-junom  
 nga'n pyntngen dohnud ba shitom  
 Ko Mynsiem ka mynsiem, Me tip lut janai  
 Nga iaid sakma da ngam ha maia pyrthei  
 Da kumei ngan iohsngew keifi  
 jingktah jong Me, A, Blei !

—:0:—

*Misro-Jojoionti—Jhampal 12 M.**Sbs. x-291, 619.**Mynmiet.*

- 101.** Ko Nongpynaram dohnud, Nongpynaram !  
 (Ko Nongpyntngen, A ! Nongpynhun, Nong-  
 pynaram !)  
 Don kaei re kaei ba shong rieh te  
 Sngewthiang eh ia ka nam.  
 Nga ngam ha jingthiang ka nam  
 Ia pyrthei, bneng i thiag-i bang,  
 I, laituid wah-jingieit-thiang  
 Khlem kut ha bor pyrthei-mariang.  
 Ia uba Me la pynshoi da la ka nam (pyniap  
 ngiah)  
 Ban leit sha jngai u dang lah biang,  
 Uba la ngam ha jingthiang ka nam

U hi u la mad-thuh ia ka jingaram.  
 To pynshoi, Kynrad, ia nga de  
 Da pynshai dohnud to iai shongneh  
 Ha jingim, ha jingiap Ma-Me  
 Me long jingsuk ba iaineh junom.

—:0:—

*Jhinjhít-misro—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-397, 846.*

*Mynmiet.*

102. A ! katno ka jingisnei jong Phi  
 Ba nga la ithuh ia Phi (kum) la i Kmie,  
 Ba ngan khot, "Mei jong nga", shisha  
 Ka jingdawa te kaba phylla.  
 Hapdeng jinjar, jingshitom eh  
 Ha jingpynshoi, ha jingdum de  
 (Ko Mei) Ban buhrieh khmat ba shadem Phi, A !  
 Ka jingdawa te kaba phylla.  
 Ha jingshahjop jingkyllon  
 Ha jingsngewrem sngewshitom  
 Ban iam lympat ha kjat, A !  
 Ka jingdawa te kaba phylla.  
 Ha kane hi ka iing jong Phi,  
 Da sah hajan hajan jong Phi,  
 Ban ia im lem ban ia trei lem, A !  
 Ban long tang jong Phi Mei, shisha,  
 Ka jingdawa te kaba phylla.

—:0:—

*Jhinjhít-Khambaj—Thungri 8 M.*

*Sbs. x-416, 881. Nbs. xi-74, 185.*

*Mynmiet.*

103. Katne ka jingsbun jong Me, Ko Pa  
 Ngan kiet da mynsiem kum kaei 'sha ?  
 Mame-Uba eh ban leh shem da ki blei  
 (mynsiem hewblei)  
 Nga uba duk bapli bym don jingkor ei ei,

Pynban naba dei u khun jong Me  
 Me da kdup khop ia nga de  
 Ha-man-jinjar Me da sumar hi Ma-me.  
 Da hap ha duriaw bymjukut,  
 Haba nga khot da sngew shitom jingmut  
 "Haei Me don, Ko Pa basbun?"  
 Hamar kumta, dawan hajan  
 Da kaba kren 'tien-thiang  
 Ha dohnud ba shitom jong nga, Me ai jingngen  
 Mano ba lah ban ielt kum Ma-me  
 Ia u riewpop 'duhkatne ha pyrthei hangne;  
 Nga naduh ba la kha, katno  
 La leh kum palat haduh, Waw !  
 La kumta ruh da i-tlot ia nga  
 Me, map ei pa map ei, Ko Pa !  
 Nga la tip janai da bun rukom de  
 Lait na Me, Trai ha pyrthei hangne,  
 Ym don mano mano ia u jong kum Ma-Me.  
 Burom ! Burom ! Ko Kynrad !  
 Nga nguh ia Me naduh kjat,  
 Da la jingbha ia uba pop ia nga  
 Ha duriaw-pyrthei to pynpar.

—:o:—

*Jhinjhit—Modhtoman 32 M.*

*Sbs. x-318, 686. Nbs. xi-59, 161.*

*Mynmiet.*

**104. Jong Me hi Kynrad !**

Dei jong Me hi, shirta junem, nga ta.  
 Ha suk ha duk, ha pop  
 Nga u jong Me hi, Kynrad, jong Me hi ta.  
 To sumar, Kynrad ! sumar peit lam seh ia nga  
 Ha dohnud u shakri junem ahong seh  
 Da ba khunh ia Me ha dohnud hipeh  
 Ngan pynduh hi jingbhaun baweh.

—:o:—

*Jhinhit—Ektala 12 M.**Sbs. 406, 863. Nbs. xi-334, 711**Mynmist.*

105. la kijat-jingda-bym-'tieng te  
 Kum u maw kordor tam eh  
 Nga la ioh Mei, mynta,  
 Ym don jingduna ei ei jong nga  
 Ka iing-kynshew, da jingkmien la dap bha.  
 Da leit sha man ka iing ki briew  
 Ngan pyni da kjor burom (ruh)  
 I Mei i la ia ai isnei la nga  
 Jingdeng-mynsiem kane, mynta.  
 Da ka jingda-isnei jong Phi, Ko Mei,  
 Ngan im suk man ka por khlem mynsaw ei ei  
 Bym ju ktah shuh jinjar kano kano kaei kaei.  
 Na ki jinjar-jintrah nga la lait im ei,  
 Da khot ia baroh ngan sa pyni  
 La dam lut ki dak-pop ba isih  
 Da buh kijat i Kmie ha shadem jong nga  
 Ka jingitynnad te kaba phylla.  
 Ko Mei, ngan ong shibun alu pat ?  
 Ka jingtrei ka jingisnei kaba phylla palat !  
 Ha kijat-mawlynnai jong Phi ia ki riwblei-  
 mawkordor da ki hajar la suh lang, Mei.

——:0:——

*Khambaq—Jhampal 10 M.**Sbs. x-314, 676. Nbs. xi-121, 292.**Mynmist.*

106. Ko Blei ba Kynnad !  
 (UBa kbuid-Kynnad, Babha-Kynnad ('sha)  
 U Ba leit-Kynnad)  
 Me U duraw jingnai, Kynrad !  
 To pyuroi, la jingbarom leit ba thiang,  
 To pyntagan la ka dohand jong nga  
 ba pia thangrang, Kynrad !

Haba khmih shai ia ki khmat-ieit-phyrnai  
 Da um-mat-ieit ki khmat ki ia shlei  
 Ki jingsngewsih shitom baroh ki duh noh artad.  
 Ia la Dur-jingieit ba phyrnai i-thiang  
 Da pynpaw to pynduh jingdum-maia ba eh  
     ryngkang  
 Hapoh eh ka dohnud, ha u 'tiew-jingieit ba khuid  
 lai don ha la jingkmien khlem kut, Kynrad !

—:o:—

*Bhotrobī—Arrkhemta. 6 M.*

*Sbs. x-228, 435. Nbs. xi-383, 789. Mynstep.*

- 107.** A ! tang shisien lada lah ban iohi ia U.  
 Ngan iaidem ban peit ia U,  
 Iaineh ha jingmut-jingpuson kajuh.  
 La ka jingim ban pyntngen jai  
 Ngan bat kjat ba tngen jong U,  
 Ban da ioh ia U Mawlynnai  
 Ngan suh lang bad la mynsiem ia U.  
 Ia ki dak-dienjat, dak-kti  
 Nga ju ioh khmih  
 Da i, mynsiem ka pisa man ka por du  
 Ngam lah ban klet ia U.  
 Haba khot da dohnud ba pisa  
 Nga da kaba iam sa iam (shisha),  
 Ka jingthie jongno nga iohsngew kyndiang,  
 Ha la mynsiem ba kynjah jlang.  
 Khlem da iohi ngam lah sah hi ruh  
 Ngam sngew lah te ban shah shuh,  
 Nga don pat ha lade shuh shuh ?  
 La ngam ha jingiaieit bad U.  
 Haba ka jingim ka dang sah  
 Ko Jingim ka jingim to wan paw  
 (To) lai shong ha mynsiem jong nga  
 Synthia-angi khlem kut shuh



*Khambaj—Ektala. 12 M.**Sbs. x-310, 667. Nbs. xi-131, 317. Mynmlet.*

108. To khot noh da jingisnei hapoh iing ia nga de.  
 Sa katno por pat, sah habar, te  
 kum u bam dei jong Me.  
 Da riam-duk riam-rangli ngan shu shong  
 sharud hi ;  
 Hapdeng ki khun riewblei  
 ngan khmih dap hun ia Me (hi).  
 Ha ka iing-jingieit jong Me  
 ngan iohi ia ki riewhok de  
 Ngan khrong ia ka jingieit hi  
 da bat ia ki kjat jong ki.  
 (Da kyrpad eh ha khmat jong ki)  
 Ha bneng jingiasyllok-riewkhuid,  
 ha l'er jingieit-Blei bakhuid  
 Ngan klet noh syndon ia ka pop  
 kaba slem bah, (kum ki riew khuid)  
 Da ba iohsngew khubor-jingialeit-Blei,  
 da dih um jingieit-thiang U Blei  
 Ngan ngam jyllop ha ka durlaw  
 Ka jingieit-Blei ka bam lah thew.

—:o:—

*Alea—Ektala 12 M.**Sbs. x-249, 530. Nbs. xi-62, 153. Mynstep.*

109. Mynta dei ban pynpaw ia lade  
 da kaba shai kumta  
 Ba mynsiem janiap, Trai, kan im biang shisha.  
 Kumba ha mynsiem ki riew-burom-ieit  
 Da pynpaw ka jinguhai ka jingieit  
 Me pyniap ngiah pynkiet ia ki shirta junom  
 lai taid jingieit da shlei,  
 per mynsiem ha suk kyshai

lapngiah mynsiem da ba i jingtiyanad ki  
jor-tyurai.

Kin duh noh baroh ki jingartatien,

Kin ingai noh ki pop, jingtieng,

Kin khuid noh dohnud, jingim,

Kin tngen ki khmat-mynsiem:

Da klet noh jingtieng jinglebraifi,

Da kaba sngewkmen kyrhai,

Ngin phla bok, la iasok ki khmat ki shkor  
da janai.

(Ngin phla, la kaba la iohsngew la iohi hi shai.)

—:o:—

*Kalengra—Ektala 12 M.*

*Nbs. xi-241, 542.*

*Mynmief.*

110. Nga shong rieh ha shadem Phi Mei,  
Da peit sa peit ia ka khmat jong Phi  
Shu khot pa khot, Mei, Ko Mei, O Ko Mei !  
Ha umros-jingkmen-mynsiem da ba ngam,  
Ha jingialong-lang, kaba jylliew tam  
Ngan khmih ia kato ka dur khlem khaprip  
Da buh la ki khmat halor khmat jong Phi.  
(Da dem iai peit sah ia Phi hi)  
Da khmih da iohsngew, nga sngewtieng Mei  
Ka dohnud ka shu kiuh, shu shyrkhei  
To kdup kynthop ha la shadem ia nga keifi  
Da tap sop da la dong-jain ka jingianei.

—:o:—

*Bhotrohi—Poeto.*

*Nbs. xi-202, 425.*

*Mynstep.*

111. Ai kan shim cher "Nobo-Bidhan"  
Ha kuno ka jingin to,  
Da pyniasoh jingtierylok, jingtiethlei,  
Jing shakri, jingtiad-mynsiem-Blei do.

Ia ka jingbharthuh-mynsiem u Sekratis  
 Ka jingiasyllok-ngam ki muni-rishi  
 Ka akor, hukum-jingtip-lem u Moses  
 Nga pan ha kjet jong Me.  
 Ia ka jinglong kawei (bad U Pa Blei) jong  
     u Jisu,  
 Ia ka jingieit-ahlei (ia U Lok-Mynsiem) u  
     Shoiftonio  
 Ia jingsbun, jingpyndam-lade u Shakio  
 Ai ha nga uba duk u bym don jingkor ei ei.  
 To ai ka jingneh-burom-Blei u Mohamad  
 Ia jingieit b'sngur (mynsiem) u Drubo, u  
     Prohla  
 Ia ka jingbym thep mynsiem u Jonok rishi-siem  
 To pynroi ha dohnud, ha mynsiem.

——:o:——

*Behag—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-393, 840. Bidhansongit 16, 23. Mynmiet.*

112. Nga kwah sah te, u nongkhronng jingisnei  
     jong Me  
 O ko Hori (Blei-Nongpyllait) shirta junom.  
 Nga, u bam don jingieit, uba da pop la tngit,  
 U bam nang duai u bam nang pyrkhat-puson,  
 Ka jingisnei jong Me kam taft iano iano,  
 Ia ki nongpop ruh kam ju siaw poh;  
 Da kyraen da ngait akhem, ha syndah jong Me  
 Nga shu dem thiah kam u rangli ba duk shitom.  
 Da loh khmat-mynsiem da jingisnei jong Me,  
 Ngan khmat, Ke Trai, ia ia khmat-lett jong Me  
 Da lohngaw ia ki 'tiao-thiang (junom)  
 Ngan long uba kohnguh ha suk, shitom.

*Khambaj-bahar—Kaoali 16 M.**Sbs. x-312, 673. Nbs. xi-165, 380. Mynmiet.*

113. O Ko Hori, Me iai don man ka por, ha kane ka  
met te  
Ki tor, u klong snam ki iarwai ka nam jong Me.  
Me, dei ka bor-'sang'ti jong nga,  
Jingstad, buit, ka seng-spah  
Tang Ma-Me hi ka jingkyrmen, jingshaniah  
Nga te kum i niut-i phlang shisha.  
To pyniohsngew, sngi synfia  
Ia 'tien-Blei, hukum-Blei ba im shisha  
Da jingpyrsat mynsiem bakhuid  
To pynlong u riewkhlain u riewshlur.  
Da ialam ia ki riew-burom-ieit  
Ha ka mynsiem to iai shong sah  
To pyni ha ling-mane-mynsiem  
Ka iing-bneng ba dap da hok-shisha.

. ---:0:---

*Bahar—Khemta 6 M.**Sbs. x-306, 656. Nbs. xi-231, 519. Mynmiet.*

114. Ka jingieit katai jong Phi Mei shi dana,  
Lada lah ban ioh mad ma nga  
Ha kaba ki la ia shoh buaid ngai  
U Jisu, u Moses, u Gourgosai  
(Baroh ki riewblei hyndai)  
(Ki shakri-blei, lok-blei, khun-blei hyndai)  
Te, da um hin ha jingieit da ba shad-suk-  
mynsiem  
Khlem da khuslai ei ei, da pyrta nam-Blei  
Ngan leit suk sha ling-neh-junom.  
Kam u khymnah ba rit  
Ngan r'khie rwai sngi bad miet  
Ban long u stad, u riewshai,

Ngam kwah shuh ynnai:  
 Ki mad kren beifi jar kiba mon keifi  
 Ia kita lei lei ngam suidfiew ei ei.  
 Jingr'khie Phi Mei kato ha khmat-iett,  
 Nga shu sngewhun keifi ban shu khmih-itt,  
 Ha rykhie ioh jingsuk bneng mar-kti Mei;  
 Ha jingitynnad, jingbha da ba iapngiah-  
 (nga shu) rykhie iapang-iapler te Mei.

—:0:—

*Deshkar—Jhamptal 10 M.*

*Sbs. x-349, 754. Nbs. xi-204, 459. Mynmlet.*

115. Pynngam, Blei, ha jingiasyllok ia nga  
 Pynlong kawei bad Me mynta,  
 Ha jingiaieit bad briew bad Me, Blei  
 To pynlong dur kajuh kawei.  
 Ha bneng-mynsiem, jingithuh-paw-mynsiem  
 Ha iing-mynsiem ki riew-burom-ieit  
 Ngan iaid ieng shong suk mynsiem  
 Ha jingiai-ia-syllok-ieit.  
 Ma-Me, ma-nga, jaid bynriew pyrthei  
 Da ia shoh buaid lang ha jingieit kajuh  
 Ngin iaioh dur-mynsiem b'iasoh lang tylli  
 kawei:  
 (Ai) ia ngi baroh, kawei ka mynsiem  
 (Ai) kajuh ka niam, kajuh jingstad-mynsiem  
 Ngin iarwai kajuh ka nam—  
 Da ia long kawei ka iing-seng-lang.

—:0:—

*Bhotrob-bibhas—Ektala 12 M.*

*Nbs. xi-218, 490.*

*Mynstep.*

116. Shadem-Blei bymkut ba dap lut  
 Ha duriaw-jingkmen-mynsiem.  
 Da ngam ha jinglong kawei,  
 (Somadhi) (mynsiem tra U Mynsiem)

Ki riew-syllok-Blei (jogi), ki pukir-wad-Blei,  
 Ki im suk ha jingiaikmen-Blei  
 lai beh shaid shaid Per-hukum-Blei  
 Man ka por halor (Shadem) katei  
 Nangta long katno, ki pyrthei ba la thaw  
 Ha ka suifi kaba dum tliaw tliaw.  
 Ba la iap ha jingiasyllok-Blei  
 Katba ki ia don ki mynsiem briew (shatei)  
 Da ki mynsiem ba leit kmen  
 Ki iadih khlem pud khlem keifi  
 Ia ki khubor-Blei ba thiang.  
 Da ki shkor mynsiem ka jingtiplam.  
 Ah ! lano keifi ha katei ka duriaw jingthiang  
 Ngan ngam da bor jingpyngam-Blei  
 Ngan long nba dap da U Blei  
 Uba la ngam ngop ha jingiasyllok-junom-Blei  
 Uba la long lang noh ha U Blei, 'bakhlem  
 sdang.

-----20:-----

*Imonabekag--Dadra 7 M.*

*Sbs. x-200, 430. Nbs. xi-724, 1439. Mynmiet.*

117. Nguh burom, Trai Basbun, ha kjet jong Me  
 Ma-Me hi jingkyrmen jong ngi  
 Ha jingim jing-iap de  
 Kmie, Kpa, Lok Ma-Me hi, Trai-lai-pyrthei,  
 Nguh Ko Nongda, Nongai jingiait,  
 Nongpyatim bakhai  
 Ka lag ka jingim junom, Tyrai-hok Ma-Me,  
 Nguh shibajer nguh, Lok-jingim ha kjet jong Me.  
 (Ha kjet jong Me, Lok-jingim ngi dam junom  
 de).

-----20:-----

*Bhojon—Jhamptal 10 M.**Sbs. x-463, 968. Nbs. xi-251, 557. Man ka por*

118. Ko Trai ka pyrtnei bneng  
       ha kjat jong Me nga dem ngon,  
 Da kaba burom ielt hapoh jingda nga wan  
 Da pynduh buit sniew ai jingmut babha  
       ba hok  
 (Ia kane) ka bor, Blei, na Me nga pan.  
 Ki kynrei hapoh habar  
       ki pop, pynshoi ba runar eh  
 Ha kane ka jingdum te nga 'tieng shyrkhei eh.  
 Me Uba ielt ia kiba jingjar rangli,  
       to pynim ia la u shakri ba shyrkhei  
 Pynduh ia ka jingtieng, dur-bym-tieng jong Me.  
 Da ngam ha duriaw-maia ia Me nga khot pisa  
 Ia u duk rangli Trai, to da to ri pynim ia u  
 Ia uba Me da-isnei u'tieng aiu ha jinjar pyrtnei?  
 Kin duh ei ki jinjar-jintrah bym lah siw.

——:0:——

*Khamba/miaro—Ektala 12 M.**Sbs. x-442, 962. Nbs. xi-345, 727. Mynmiat*

119. To ia rwai kmen risa, Burom ! Burom !  
       la U Blei Bakhraw !  
 Pyrtnei bneng shi tyllup da ki sur bym lah  
       siw  
 lai iarah khlem kut, ia ka burom bakhraw  
       jong U.  
 la pyrtnei bneng, khur da ki khur ia U,  
 Burom ! Burom ! la U Blei Bakhraw !  
 Burom ! i'U Lei Bashisa, Ba lai don jnom  
 Burom ! i'U Nongthaw, i'U Tynrai-jingpynlong  
 Burom ! i'U Blei Bastad, i'U Kynrai pyrtnei  
       bneng.

Ma U long ling-jingkmen bym ju duh  
 U Duriaw-jingieit, U Nongpynhun dohnud ruh  
 Burom ! ia U Nongai jingjop, ia U Blei Babha  
 ia U Tynrai ka jingbha.

Da ka bor ka nam ba-jop-pyrthei  
 Ngin ia leit sha ling jingjai jai U Blei  
 Ka jingisnei U Blei ka lah hi ei  
 'Tieng 'lei ? ym don jingtieng ei ei.  
 Ko Trai-Nongda kiba duk, rangli  
 Ko Nongpynduh pop, jingsngewsih  
 To ai ka jingda ha kjat jong Me hi  
 Ha la ki khun bapoh barit bapli

——:o:——

*Jhinjhitt—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-459, 962. Nbs. xi-391, 802. Mynmiet.*

**120.** Ha kjat to buh ia u la shakri,  
 Ko Blei ki blei, Spah-jingpuson-mynsiem,  
 ling ka jingjai jai  
 U Nongda ia baroh, Uba ha khlieh eh,  
 U Nongpynduh pop, jingdum te,  
 U Nongpyllait na ki jinjar jingeh,  
 Kjat Ba tngen Ba jah jingsngewsih eh,  
 U Dur-jingshisha, Dur-jingieit de  
 Ia Uba mane dem ki blei, satlak pyrthei  
 U Siem-pyrthei-bneng te.  
 U Nongpynhun-mynsiem Uba i-tynnad  
 U Duriaw jingieit, U Bakhlem kut pat  
 U pan uba sliang um-thiang-junom khyndiat  
 Ko Blei Ba isnei U Lok ki nongkyrpad.  
 To peit-jeit-isnei ia la u shakri  
 La phuh ki 'la-shrong ba iwbih-'tiew-dohnud,  
 Ko Kynrad-mynsiem.  
 Da jingehai-Hok la dap sufi-bneng.  
 Nga i-thiang ka pyrthei-mariang



Ka lyer ba iwbihi sngew thiang  
 La sawa da jingrwai ka iing-mynsiem  
 To ale, ale ha mynsiem ba suda keifi  
 To pyndap jingkyrmen, pynjah lut jingsiang  
 Da pynshlei da um-jingim-thiang.  
 To ai ka jingstad, ka jingieit to ai  
 Ha dohnud b'thangrang theh um-jingisnei  
 Long syrtok ka met bad mynsiem  
 Long hok, paw hok ha man ka iing. [Ha kjat]

—:—

**121. Bahar—Arrkaoali 16 M.**

*Sbs. x-981, 1718. Nbs. xi-173, 397. Myrmiet.*

Burom, burom ha Phi Mei-Blei Ba kmen  
 Ha kjat jong Phi, ba sawhaifi kiba ju ioh jaka-  
 da keifi

Dei Ma Phi ka lad jingim, ha ki, Ko Mei-Blei.  
 Ki riew-burom-ieit da ka nam jong Phi  
 Ha kaba kut, da jop thiaw ma ki,  
 Ki ia leit noh sha bneng ei da pyrtia nam Blei  
 (khlem pyrwa ei ei)

Da ka jingisnei jong Phi hi  
 Kyla jingthiang bneng, ka bih  
 Ka jingthiah ba thar khnam ka jingduk  
 Long jingthiah ba la-siang-syntiew  
 Mynta, da ka bor jong Phi, da long  
 lang bad kiba la ioh jingim junom  
 Da shakri ia ki ngan long uba syrtok jingim.

Da ka ram jingisnei bym kut shisha  
 Lada Phi la siwspah, Mei, ia nga  
 Ia uba hapoh jingda, wat buh  
 ha jinglong jan iap, shuh shuh.

Ym don shuh jingtieng ei ei  
 La jop ei f Mei-Blei,  
 Burom, burom Kmie ka pyrtai !  
 Ng! ngah ha kjat Phi Mei.

**122.        *Poroj Bahar—Ektala 12 M.****Nbs. xi-204, 461.**Mynmiet.*

Ai Mei ka bor bym iap, met-riewblei ba ieit  
 itynnad  
 Pynduh ia jinglong kylla ka jingmut pap  
 to ai "jingim-thymmai" Kynrad.  
 Da kyrhuh da kyrdem hapoh kjat  
 Ia ki nongshun-shirta ki pap kynsha  
 Nga leit noh sha bneng, "burom" "burom" da pyrta  
 Da ba iaroh ia ka burom jong Me shisha.  
 Pynlong ia une u shakri uba khlain eh  
 U riwblei, uba dap bor-mynsiem b'l' jop ialade  
 Uba hok itynnad, ba jemnud ieit  
 Uba jai-jai uba kohnguh-hukum-Mynsiem  
 (kumba ha Bidhan thymmai ka jingim)  
 'Tieng aiu ia jingiap, ia jingsaja ka jingjar pyrthei  
 Ei ba lah ban pyniap i'u khun i Mei Blei  
 Da kyrhuh kum u sing ngan kren jam  
 "La aiti lade ha kjat ka Blei Bapynshngain".

—:o:—

**123.        *Mollar—Ektala 12 M.****Sbs. x-400, 853. Nbs. xi-64, 164. Mynmiet*

Ka jingieit ba jylhiew rieh ha Me, uba don  
 Kum katnat ba dem bakhia da ki soh, u long.  
 U ioh klet lut lade, phriang jingieit na u sha,  
 pyrthei  
 Kum u bleit u duh jingtieng, jingkhuslai ei  
 Ia suk duk u kheifi kumjuh, mynsiem kum ka  
 bneng, hinrei.  
 Ha badei da khmat b'rykhle, ba dei u iam  
 sngewaih,  
 Ne, u ngam ha lade hi, pat, iald ha skor khynnah hi  
 Ha la duriew-jingpason u jngi suk-synhiangi.

Ba jemnud jai bajop ia lade, bangeit hukum  
jingtiplem

Ba la ioh jingpynim, ha pyrthei bym thep  
mynsiem.

Dohnud ba iaineh, ha jingmane Blei khlem sangeh  
Da kmen katno Me iai shong suk ha mynsiem  
jong uta te.

Tad la dei jingieit jong u ha Me, la dei jingieit jong  
Me pat ha u de

Ki ia khih dhew-jingkmen khlem kut hangta te,  
Da ia kynduh wah ha duriaw bah—  
ialong lang kawei Ade !

Sngi kum kata mo kan sa wan ha nga-lano ?

Namar jong Me, ngan iaishah baroh

Lah ban long ia kata te lada Me isnei Ma-Me

“Ka jingisnei U Blei hi ka lah” nga la shem  
tynrai te.

—:o:—

**124. Bibhas—Jhamptal 10 M.**

*Sbs. x-244, 518. Nbs. xi-84, 110. Mynstep.*

Ia ka iing-trep-mynsiem jong nga

To pynlong ka iing-Blei ba hok shisha

Iai paw kmen Ma-Me ha kata

Khlem da pud sngi synfia.

To pynlong ia ka jingim jong nga

Ka iing-shong ka jingieit paka,

Kum U Blei kum U Kypa

Shong seh ha iing hangta;

Man ka por to synshar da jingsynshar babha.

Man ka sngi da burom ieit de

Ngan ainguh-aidem ia Me

Da pyndait ar'ti ngan mane hi ia ka kjat jong Me;

Man ka sngi da u 'pieng-'tiew-jingieit b'phuh

thymmai

Ngan pyndeng'tynnad ia jingshong jong Me, Trai.

Da leh rit de ngan nguh burom ia Me.

Baroh ki shakri-jingpynshoi  
 da ba ia kmen kynhoi  
 Man ka por kin khreh ban sumar suker ia Me;  
 Ha jingthmu ngin ia dei lang  
     ha jingkhlad ruh sa ia long lang.  
 Ha jingpaw jingieit jong Me ka mynsiem kan sa  
 long bneng.

—:o:—

**125.**                   *Bibhas—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-244, 519. Nbs. xi.                   Mynstep.*

Ha jinjar jingpahuh ha suk ha duk, Blei  
 To pyni lad-lynti ia nga da isnei  
 Ngan leh ia kaei ? Ngan kren da kumei ?  
 Da iathuh baroh ia kaba Me sngew dei.  
 Nga u matlah junom uba set kyllut ha pop  
 Ha duk, jingpynshoi nga khuslai man ka por  
 lai don hajan ha jingjar pyrthei  
 To peit ba ka mynsiem kan nym khie ei  
 Ha duriaw b'itriem da pyniaid lleng,  
 Ko Hori to pynpar ia ka lieng-jingim;  
 Ia ka bai trai lynti ia jingstad-Mynsiem,  
 Man ka khyllipmat to pyrsat ha mynsiem.

—:o:—

**126.**                   *Kirton.*

*Sbs. x-922, 1701. Nbs. xi-124, 297.*

Ha jingshitom lada nga loh ia Me Ko Hori Basbun,  
 Me Uba pynduh-jingshitom, (kwen) um-pynduh  
     jingsliang  
 Lada i ka khmat jong Me ki jingshitom baroh  
     ki jah jlang.  
 Namar jingieit jong Me hi u Srisattonio u kylla  
     (riew ia syllok Blei) jogi  
 U riwpukti-b'tait-pyrthei da fahach noh ia  
     la i kmei;

Me la pynlong ia u nongkhong,  
 Da rah la u diengsynshar ha khlaw u la shong,  
 Lada iohsngew ia kita ki ktien,  
     ka um noh mawnud-myasiem.  
 U khun ba khuid jong Me,  
     U Jisu baleit ba dap jingbha te  
 La duh la jingim ha diengphna  
     ia kiwei ban leit leh bha  
 La iaid ha ki lynti-syngkieng  
     ia kiba pop ban leit pynim  
 Ha jingtheh snam jong u  
     la jop ka jingieit jong Me ruh.  
 Hangno hangno kumno kumno te  
 Me buh ia ine i khun ba pli de  
 Ba ngan shong suk mynsiem nga kyrpad ha Me  
 Ha jinjar da i ia jingbha  
     ha jingshitom ngan sngewbha  
 Da rwai hun ka nam Blei Ba sbun  
     ai ka mynsiem jong nga kan dkut.

—:o:—

**27.           Bhojon—Ektala 12 M.**

*Sbs. x-400, 964. Nbs. xi-772, 1542. Man ka por.*

Burom la U Blei ! Burom la U Blei !

Burom ia U Ba ai ka jingbha !

Burom, Burom ia U Nongai jingbha !

Me U Ba pyllait na jingtieng shitom, jinjar

U Nongsumar pyrthei, bneng baroh ar.

Me U Bymjukut, U Bym lah thew, Ma-me

U Bym lah ia nuor de Trai, Bym lah pynianuor de.

Me U Blei pyrthei-bneng, U Batap lut ia baroh

U Mynsiem halor ki mynsiem baroh.

Burom ! ia Me Blei Basbun ia uba ka pyrthei  
     ka nguh.

Ha Me ngi ia nguh, Trai ha Me hi ngi ia dem  
     ia nguh.

U Nongda ha khlieh eh Ma-Me,  
 Ha jingim ha jingiap de.  
 Me U Trai kiba duk U Nongpynim pyrthei  
     Me Uba ai jingsuk jingjai-jai.  
 Me U Ba ieit ia kiba Me ai jingda,  
 Pa-Blei, Mei-Blei halor eh shisha.  
 Da khmih-iit ia lade, ngam shem jinglait im te  
 Trai ngam shem jinglait im te  
 Ka jingkyrmen tang ha kane—  
 Ka jingieit-isnei jong Me.  
 La leh palat shibun eh mangi,  
 To map noh ia ki pop ki palat  
 Kynrad ! map noh ei ki pop ki palat  
 Lada ioh jingkyrkhu na Me, Trai,  
 Ki pop, tyrha kim sah shuh ei ei.  
 Ngì ki para ba ia mane lang  
 Ngì pan na Me jingda bym tieng.  
 Da sngew synei Ko Nongisnei,  
 Ai jingda ha kjat ei.  
 Aiu ba ngin ia pan na Me,  
 Ia kane te ngì ia kyrpad  
 Ai jingmut ba bha ba hok ha pyrthei  
 Ai jinglait im ha lawei  
 (Ai jingsuk mynsiem ha lawei).

—:o:—

**128.**      *Pahari—Thungri 8 M.*

*Nbs. xi-220, 498.*

*Mynmiet*

Nguh ia Me Blei, Nguh ia Me Blei !  
 Nguh ia Me Hori Ba khuid, khlem thoh ei-ei !  
 U Nongthaw, Nongsynshar, Nongai jingbha ei  
 Ia kjat jong Me ngì buh halor khlieh  
 Nguh-dem baroh mangi.  
 Ki khun ba bha bym iap ki jong Me  
 Hi risi, muni, ki riw-pukir-Blei de  
 Ha ki jingim jong ki, ha iit-khmih ka jinglong jon  
     ki, la Me hi ngì ia khmih

(Ngi) nguh burom, Trai kato kiat jong Me  
 Baroh ki riewhok, riewkhraw mynsiem—  
 katba ki ia don  
 Ha u Keshob ki la ia syllok lang.  
 Ha jingim jong u hi ha ka jingiasoh lang jong ki  
 ngi iohi la Me keifi,  
 Me, U Blei Uba la shah teh ha la ki "Bhokto" keifi.  
 Ko Blei Batap lup ia baroh  
 Me iai don ha kiei kiei baroh  
 Me jingim kiei kiei, kynja ba im,—  
 Ki dieng ki siej ki jyrm i baroh  
 Da ba iohi ia Me hapoh jong ki de  
 Ngi ia nguh ia dem ha Me  
 Ai jingbymtieng ba halor eh.  
 Kane pyrthei synsar ba iar ba heh  
 Dei ka iing-jingieit jong Me  
 Ki briew, rangbah, kvnthei katba ki ia don te  
 Ki ia pynpaw ia ka burom jong Me  
 Ia ki kynthai khvnnah, ki lok, nongshun de  
 Ngi nguh bun bun sien te,  
 Me U Tynrai ia baroh Ma-Me.  
 Katba ki jaid niam ki don baroh,  
 Jingiasyllok Blei, jingieit-shlei, jingstad, ki kam-  
 ram baroh,  
 Ki kot niam, Baibil, bad kiwei kiwei  
 kiba pynpaw tvnrai niam baroh  
 Ki Bidhan-barim, Bidhan-thymmai  
 Ia kiba dei ban burom ma ngi baroh  
 Burom ia U Blei-Marwei Uba halor baroh.

—:0:—

### "Ki 'tien-Blei"

129. *Alala—Jot 7 M.*

*Nbs. xi-117, 286.*

*Myristep.*

Ia syllok da kaba jem bad u riew pop<sup>h</sup> Ma-nga  
 Lada u khot shisien da dohnud ba aliang pisa.

Synfia-sngi Nga laipeit ngor sah  
 Shu iai khmih lynti u ei ba khot ia Nga  
 Tad la iohsngew jingiam ba shisha  
 Ban shah shuh Ngam sngew lah.  
 Da kum kano ka dohnud ki khot ia Nga  
 Da shong hapoh tip lut lpa Ma-nga  
 Ha jingsngewrem, jingiam arsap  
 Ngam ju sngewhun satia  
 Ki nongpop b'sarong awria kim ju shem ia Nga.  
 Nga ialok ia kiba lehril shisha  
 Nga uba shong ha ka mynsiem ba la pra  
 Baroh shi pyrthei ki ia tip ia Nga.

—:O:—

**130.** *Bhojon—Shepka 8. M.*

*Sbs. x-284, 604. Nbs. xi-274, 599. Man ka por.*

Ha Me hi ngan iathuh la jingkyrmen dohnud-(A !)  
 Ha suk, haduk ha sngewsih,  
 Ha dum, ha shai ha rykhie  
 Ha kjat jong Me ngan iai dem peit sah.  
 Balei Me la phah ia nga ba kane ka pyrthei 'sha ?  
 Trai, Ma-Me hi tip janai ia kata  
 Da ka hukum jong Me, ngan sah te hangne  
 Ngan shu shah ia suk ne duk katba ai hi Ma-Me.  
 Lada ha ka 'law-pyrthei  
 (Nga) Bakla lynti lano lano Blei,  
 Ngan khot da ka nam jong Me;  
 Haba ka dohnud jong nga te  
 Kan khuslai pisa shibun eh  
 Ngan bat kynthup ha dohnud ia kjat jong Me.  
 Ha ka pyrthei jong Me, ngan ia ai jingieit de  
 Ngan trei ia ki kam jong Me  
 Ynda la dep, kut ki kamram te  
 To khot ha jingthum jong Me  
 Nano pat ngan ioh jinghongthait te.



131. *Sindhujongla—Addha.**Nbs. xi-281, 611. Bidhan Songit—78, 92.**Mynstep ynda la kham sngt.*

Nga U Hori-Mynsiem Blei, Bakhuid  
 la wan ha dwar Ma-nga  
 Ia jingieit mynsiem shi tylli ainguh ia Nga  
 Lada phim ai jingieit biang pura,  
 Kam hun mynsiem satia,  
 Ia ka jingieit-sma-pyrthei wat ju ainguh ia nga.  
 Uba ainguh jingieit da thew lei lei  
 U Nongieit paka uta um dei  
 U nongkhaili pyrthei uta dei keifi  
 U sah kut ha ka pyrthei.  
 To ieit kum ka lok ba hok  
 Ki bym lah long ruh kin sa long  
 Nga iai paw kum U Blei-Ka Blei  
 Hapoh mynsiem jong phi ei

—:O:—

132. *Behag—Dadra 8 M.**Gitali 11,7**Mynmiet.*

Ha suk ia nga M'en buh 'lei ?  
 To buh ha la shadem hi keifi.  
 Mad ing noh jingsuk—kan lei ?  
 Mad duh pyrthei hapoh kjat  
 Skhem eh hangta M'en sa bat  
 Men da rah hi ha la ki 'sang'ti  
 Ia nga, doi-doi-dit-dit sa pynkhih.  
 Kat shaba keifi ia ka iing ngan tei  
 Ka mad wan um-jingdap shlei  
 Lada Me pynkit hi da ka um ia nga  
 Ia jinglaltim ruh ngam kwah  
 La rem, la duh jingtieng shyrkhei  
 Jingjop jong Me te la ka jingjop ei  
 Ngan shah kem ia lade ha Me  
 (Ngan) Kem ruh ia Me da kumta te.

**133. Imon—Ektala 12 M.***Gtimalio-134, 111.**Mynmiet.*

Ha por sep'ngi jong nga Me la wan da riam  
 itynnad eh,  
 Hapoh jingdum jong nga Me la rykhie sngew-  
 tynnad te,  
 Ha kane ka suiñ bneng b'jemjai-jar, b'i-khia thew  
 b'jylliew de,  
 Ha kane ka lyer ba suki jai ba shoh samthiah  
 ngai te,  
 Ha jingsiang-jain ba jyrngam ka pyrthei ba thait  
 eh,  
 Ha ka jingkren myntro khlem ktien ki khlur ba  
 jar-jar eh,  
 Ha iing-basa b'kynjah jlang, ynda la dep ki  
 kamram de,  
 Ha u kpieng syntiew ba iwbiñ eh ha por iong  
 reiñ te,  
 KHOROS:—la Me nga nguh nga dem.

—:O:—

**134. Joijotonti—Ektala 12 M.***Sbs x-73, 157. Nbs xi-728, 1450. Mynmiet.*

La wan khawa lieng kanam U Blei  
 To ale jar kiba kwah ban leit  
 Ha jingdum-jingim phi ieng sah balei ?  
 Ha ki kam bym myntoi ka sngi lait duh ei.  
 Da sur sawa b'thiang la dap ia pyrthei  
 Vi dhew-jingkmen la ia khih win doi doi  
 Ka khot ia baroh ka jingisnei U Blei  
 Ko kiba pop, ba shitom, ta ale phi, ale kloì !  
 U 'riewspah, u 'riewduk, u stad ne u bleit  
 Ka jaid ne burom-ting ym ju khmih-itt  
 Uta hi u lah ban poi sha shiliang wah pyrthei  
 Da mynsiem ba shiang eh uba kwah ban leit.



135.

*Sur Kirton.**Gitali 10,6**Man ka por.*

Ko Baeh dohnud Me don ki khnam  
 Shuh shuh mo ha la ryngkap?  
 Mame, ha dohnud, ia nga  
     hajan mynsiem hi Men siat?  
 Nga shongrieh da khaprip khmat  
 Da la ka dong jain ia ki nga tap  
 Ioh ba dei jur haei haei ruh pat.  
 Ia jingcympat jong Me  
 Naba nga la sheptieng  
 Nangta hi te kumne  
 Dohnud ka meh ding  
 Ilaba jingtieng katai kan duh  
 Ki khnam jong Me kin lut ruh  
 Ia ka jingiap da pdiang ar'ti  
 Ka jingim ka ioh in hi.

—:O:—

136.

*Behag—Jhamptal 10 M.**Sbs. x-392, 873.**Mynmiet.*

Ko Siem ki siem da riam aiu kumne Me wan ha  
     iing dohnud.  
 Hapoh kjat, iap lehraiñ ki bym lah fiiew ki sngi  
     ki khlur  
 Baroh ki jingsarong ki kheif da ba iapler ki dem  
 Baroh kawei la met bad mynsiem riw kum ka  
     jingtem,  
 Kaei kane ka jingkmn b'khleh pangnud iai beh  
     ha l'er-thiang  
 Ki 'tiew-khlaw katba la don, ha kjat la wan ia  
     lum lang.  
 Kim khaprip shuh ki khmat, bym iohi ei ei ha  
     pyrthei pat,  
 Shu iohi hapoh lade, U tai paw Uba itymnad eh,

—:O:—

**137.           Behag—Jot 7 M.***Sbs. x-399, 849. Nbs. xi-245, 549. Mynmiet.*

Balei kam kyndit, kam kyndit, mynsiem ba ngai  
ngai

Synfia sngi shu iai thiah ha dewpum pum bym  
tip briew shai

Dang kyndit ki khlur mynmiet ha bneng sahit  
Dang kyndit ki khmat byllai ki bym ju khaprip

Ki sim ki ruai, puh ki 'tiew-khlaw kyrhai

Rykhie dap da jingthiang u bnai

Ka jingitynnad jong Me hato kam paw ha dohnud  
balei ?

Balei ngam iohi ka khmat-ieit jong Me, Blei ?

Jiw ioh jingieit-kmie khlem da pan

Ia iing b'sngew thiang, dap hynmen-para ba iasoh  
lang

Da ki rukom katno Me iai don hajan

Balei shu phet jngai na Me (khlem da iajan).

——:O:——

**138.           Tori—Kaoali 16 M.***Sbs. x-264, 564.**Mynstep.*

Ko Blei Bakhraw ia jingisnei jong Me,

Kwah ban rwai, uba sniew ma-nga te (hinrei)

Aiu ngan rwai, ngan theh sei na lade ?

Me U Bym lah shemphang U Ba dap lut de

Uba duk ma-nga, uba rit uba tngit te,

Kmie Kpa dei Ma-me, ia baroh

Da sngew shngain la wan ha duar (ban iaroh)

Ia uba burom leit, Trai, to pyni ia lade (shai).

Ia ka kam ba hok bym hok jong nga Me tip-janai

Iaid sakma jngai, ha la iing Phi lam pynphai

Ialam, na jingim sha jingim junom, Ko Mei

To latihuh ia Me ngan loh da kumno ?

Ngan leit sha iing jongno ?

Lada, Mama Mea khot shuh, bym don lad ruh

Nga khot, Ko 'Lei Basbun ki rangli  
Ha uba burom ielit ia Me, Trai, wan mih paw hi.

—:O:—

**139.** *Khambaj—Jot 7 M.*

*Sbs x-927, 1711. Nbs xi-225, 504. Mynmiet.*

Ba sbun katne, kmie jongno  
Kumba Ma Phi Kmie jong ngi,  
Bym ju lyndet mynno mynno  
Shu iai don lem synfia sngi.  
Ka jingpeit-isnei jong Phi Mei  
Ka phriang ia pyrthei baroh kawei  
Kumba sngewthiang ma nga, Mei  
Sngew kumjuh pat, don mano keifi ?  
Ha man ka mynsiem jar jar  
Phi shait ia kren, Mei, harieh harieh  
Phi pynjuh pat ia kiba runar  
Da kaba kren da ki 'tien-thiang ha ki.  
Da thang ka ding ka jingtynjih  
Phi ju pynhap, ia nga ha kata ruh,  
Phi iathuh hi ia ka lad  
Da kumno ka im jingim pat.  
Tynjuh ia nga Ma Phi  
Ia u khun kumba tynjuh i kmie  
Habar da kaba peit bitar kai  
Hapoh da mynsiem ba jem jai  
Kumba Phi jiw ielit ia nga  
kumjuh te ngam jiw sngew lah  
Pynbor ban ielit ia Phi kumta,  
kumba Phi jiw iai ielit ia nga

—:O:—

**140.** *Bhotrobti—Ektala 12 M.*

*Sbs x-232, 494. Mynstep.*

Ai bor, ai bor ia nga, si jingkhlain ha dohnud,  
Da pyndem ia ka dohnud ia Me ban nguh.

Ban iaid ha lynti b'beit b'bha, ban shah jem  
 jingleh sniew  
 Ban synshar ia sarong-meng ban pynduhbor buit  
 sniew  
 Ban sngewthuh ia Me ha dohnud, ban mane ia  
 Me ha jingim;  
 Ban wad hapoh jong Me ka jingshongneh ka  
 mynsiem  
 Ban kit halor khlieh ki kamram jong Me ban shah  
 jingshitom pyrthei  
 Khlem da jam ban burom feit ban sah ha jingwin  
 pyrthei  
 Ha ki dur pyrthei mariang ban iohi ia dur iait  
 jong Me  
 Ha suk ne duk, myntoi ne duh, ban sngap ia  
 'tien-hukum jong Me.

—:O:—

**141.            *Jhinjhit—Modhioman 32 M.***

*Sbs x-96, 209. Nbs xi-210, 474.            Mynmiet.*

Ym dei I ba eh dohnud  
 Mynno mynno ruh I Mei-Blei jong nga.  
 Da dohnud b'la duh jingkyrmen  
     balei te phi iam 'sha?  
 Lada i Kmie i sympat ia la u khun  
 To ong, ei ba lah ban keifi ia u?  
 Hinrei da jingsaja sympat i Kmie  
 Duh ki pop bakla ka akor ba isih.  
 U mrad-khlaw, u khun ba runar  
 Kim ju kylla, khlem shah sympat  
 Da ai saja da sympat, sa thum  
 Da kjor iait pat i kmie (ia la i khun).

—:O:—

142. *Kholbhoitrobii—Ektala 12 M.*Sbs x-141, 303. Nbs xi-153, 359. *Mynstep.*

Ko Hori, Me U Basbun, Nongpynduh jinjar pyrthei  
 Da jingisnei bym wai, ia ki bynriew pyrthei  
 'Duh katno Me ieit, A ! B'itynnad phylla.  
 Ka jingstad ka jingthaw jong Me kaba phylla shai,  
 la ka pyrthei ba dap da umros ba bunjaid  
 Tang namar jong ngi hi Me la thaw, (Trai).  
 Lada shu pyrkhat ia jingibit ka jingisnei  
 Mih jingieit na mawnud da pynpei  
 Da shong rieh ha kynjah eh marwei  
 Me la thaw jingphylla ia ka pyrthei  
 Da long U Nongialam Me la ai niam, ai jingstad  
 Ha duriaw-pyrthei da lade la long U Nongpynpar.

—:0:—

143. *Kedara—Ektala 12 M.*Sbs. x-432, 931. *Mynmiet.*

Kynrad jong nga, Baieit jong nga  
 Spah-ba-halor-eh  
 U Lok ba iaideit ryingkat ha lynti junom  
 U Jingim junom de  
 Jinghun jong nga te, Jingbym hun de  
 Jinglaitim Mame, U Mynsiem ba iateh  
 Suk, duk ba kut jong nga, jingim, jingiap de  
 Hapdeng ki jingiaideit baroh jong nga  
 Ko Jingiaideit ba halor eh  
 Ha iing-jingieit-junom jong nga  
 U Lok-mynsiem ha khlieh eh.  
 Ko, jong ki baroh, Ko, Jong nga  
 Ko, jingmih paw na dohnud sha pyrthei te  
 Khlem kut ka jingpynpaw jingieit jong Me  
 bathymmai, bathymmai de.

—:0:—

**144. Aleakirton—Jot 7 M.***Sbs x-35, 72.**Mynstep.*

Da la shyntur kawei ia jingbha i Mei-Blei yr ruai  
da kumei ?

Don Kmie pat sa mano, kumne ba nang ban ri  
keifi ?

Ha la ri ne ha ri nongwei, i Kmie i jan man ka  
por lei lei ;

Da shong ha dohnud ia kren da ki 'tien-thiang  
i Mei.

Nga u bym ju shaniah khyndiat miet bad sngi,  
nga shait klet.

I Mei i kit lut ki jingkit jong nga da sumar bha eh.  
Ha um-duriaw-bymjukut I Mei ha la jingthum ia  
nga la buh

Katno ka jingsuk-jai, jingkyrmen iai ai ha dohnud  
Waw ! Nga la leh aiu ? Kum ia ine i Mei khlem  
put ithuh,

Khlem pat aiti ha kjat kum kane ,la dohnud  
mysiem ruh.

—:O:—

**145. Alala—Kaoali 16 M.***Sbs x-34, 70. Nbs xi-18, 7.**Mynstep.*

Uba kham jan, Uba jan tam eh Ma U wat ju  
klet ia U.

Ki pop, shitom ki duh lada iai don lem bad U.

U Spah-ieit ka mysiem Ma-U.

Ei ba lah ia ryng-kat bad U ?

Bym lah batal da ki 'tien ruh ia jingieit-isnei  
jong U

'Duh katne ka jingieit jong U phin klet da kumno  
ia U ?

Ha duriaw-pyrthel don jinglastim haei da tait ia U ?

—:O:—



146. *Imon-Kollan—Ektala 12 M.*

[Sbs. x-931—912.

*Mynmiet.*

Ko Kynrad jong nga da pyndap met, jingim kane  
 Ka jingthiang aiu, kwah ban dih Ma-me ?  
 Ia dur pyrthei mariang da ki khmat jong nga  
 Me kwah ban khmih hi Ko Nongiohi lpa ?  
 Ha ki shkor ba sngew hun jong nga, jar jar  
 da shong  
 (Me) kwah ban iohsngew ka jingrwai la jong ?  
 Ha dohnud jong nga, ka dur-jingpynlong jong Me  
 Iai thaw Ktien ba kham phylla ba bun jaid de.  
 Lem bad kata hi, Trai, la khleh jingieit jong Me  
 Kysiew ia ki jingrwai baroh jong nga de ;  
 Da jingieit-thiang Mame Me iai peit hi ia lade  
 Hapoh jong nga, da ia ai sngewbha ia lade.

—:O:—

47 *Kirton-Baul—Dadra 8 M.**Itali.**Man ka por.*

Ha kawei ka kti U don u kpieng  
 Da kawei pat, U rah waitlam  
 U la pynpra jingkhang (pha mynsiem).  
 U to Um shym wan ban pan khrong,  
 Em, Um shym wan.  
 Da ba ialeh pyrshah Un jop noh syndon  
 ia dohnud jong phi keiñ !  
 U la pynpra ia jingkhang (jong pha mynsiem).  
 U wan poi Utai ha jingim na lynti ka jingiap  
 Da riam kum U riewehlur U wan  
 Un nym leit phai da shim shieng shiliang  
 Em, Un nym phai.  
 Un dokhof bor baroh tyll katba sahr  
 U la pynpra ia jingkhang (jong pha mynsiem).

**148.           Jhinjhtt—Ektala 12 M.***Sbs. x-396, 844.**Mynmiet.*

Ai kan phet, jingieit tylli jong nga  
 Trai sha Me, sha Me (hi), sha Me (hi).  
 Ai kan leit lut ki jingkyrmen b'jylliew jong nga  
 Trai, ha shkor jong Me, ha shkor jong Me,  
           ha shkor jong Me.  
 Ka mynsiem jong nga kat shaba ka don te,  
 Ai ba kan thie tad la khot Ma-me.  
 Ai ki jingkhum jingteh kin dkhat noh de  
 Trai da jingring jong Me, jingring jong Me,  
           jingiairing jong Me (hi).  
 Ka pla kane badap da kine ba la khrong nabar  
 Mynta ai ba kan suda, kan lut noh phar  
 (Hinrei) ai ka mynsiem kan dap rieh miar jarjar  
 Trai da jingai jong Me, da jingai jong Me,  
           da jingia ai jong Me (hi).  
 Ko Lok jong nga, Ko Bakham jan  
 Ha kane ka jingim katba don ba i bang  
 Ai ba kita baroh kin riew da sur sngewthiang te  
 Trai, da jingrwai jong Me, da jingrwai jong Me  
           da jingrwai jong Me.

—:O:—

**149.           Bhupnarain—Ektala 12 M.***Nbs x-440, 931.**Mynstep.*

Ngin la aiti noh mynta la ki mynsiem ha  
           jingshisha  
 Burom ! Burom ! Burom ! la jingshisha.  
 Ngin tip-thuh la jingshisha,  
       yn mane burom jingshisha,  
       yn la wad spah-jingshisha.  
 Burom ! Burom ! Burom ! la jingshisha.  
 Lada la jingshitom hap shah,  
       Pynban sang mut bym shisha.

Lada hap jingkyrduh, A !

Pynban sang kam bym shisha,

Lada hap shah jingsajia

Pynban sang 'tien bymshisha

Burom ! Burom ! Burom ! Jingshisha,

Ngin ia ai noh mynta la ki jingim ha ki kambabha

Burom ! Burom ! Burom ! i'U Blei Babha.

Lada hap shah jingshitom

Pynban mut-bymhok ym lah long,

Lada hap kit kyrduh junom

Pynban leh bym hok ym lah long,

Lada hapshah saja junom.

Pynban 'tien bym hok ym lah long.

Burom ! Burom ! Burom ! i'U Blei Babha.

Ia katai nam-bymtieng U Blei,

mynta ngi la'diang lei lei

uba pyntieng ki jingtieng ei

Ngin nym sngewsih mat long katba long hi

Ngin ia leit sha iing U Blei hi.

Burom ! Burom ! Burom ! ia U Blei,

Lada hap shah shitom ruh

(Pynban) ym don jingtieng ei ei shuh,

Lada hap kit jingkyrduh

(Pynban) ym don jingtieng ei ei shuh,

Lada jan poi jingiap ruh

(Pynban) ym don jingtieng ei ei shuh.

Burom ! Burom ! Burom ! i'U Blei.

Ngin ia aiti noh lade keifi mynta ha jingiai kmen,

Burom ! Burom ! Burom ! i'U Blei Bakmen

Ha pyrthei mariang, ha jinglohi kylleng

i-ka iing-jingkmen

Burom ! Burom ! Burom ! i'U 'Lei Bakmen.

Ha dohnud ka jingkmen, ha ki kam jant-jingkmen

Ha por baroh jingkmen, ha jinjar jintrah jingkmen

Ha ki lai pyrthei jingkmen

Ha kaba iap, khlad, sngewsih, jingkmen

Burom ! Burom ! Burom ! i'U 'Lei Bakmen.

**150.      *Bibhas—Ektala 12 M.***

Haba ka mynsiem jong nga ha Me hi ka ngam  
sah

Ka pyrthei hamar kumta long dap da jingthiang  
Ka jingieit ka hiar katno ha ki kynja jingim baroh  
Ki jingshitom jingtieng baroh ki ju jngai noh  
Nga i, na ka sngi na u bnai ka jaw ka jingthiang  
ka lyer ka iaibeh badap da jingthiang  
Ka wah ka kit jingthiang na u lyoh hap jingthiang  
Ki kynja jingim kiei kiei kumba baroh la khleh  
da jingthiang

Ha ka por ba nga shong khlad na Me  
Bym sngewsuk satia dohnud haei haei te  
Nga pynleit noh por da shah shitom katno  
Me tip ia kaba don hapoh ko Mynsiem ba  
iaidon hapoh

Me U spah ha ki baduk, Trai ki jinjar rangli  
U Nongpynim kiba pop ha jinjar Me lam lynti  
Kum U Sngi dei Ma-me, ha dum maia-pyrthei  
Me dei ling ka jingbha U jingkmen janai  
Nga kyrpad ia kane Ko kynrad ha Me ba  
Man ka por kan ngam sah  
Ka dohnud jong nga

Ym don kam ia ka spah ka burom ia jingsuk  
Ngan pyntngen dohnud da ioh ia Me,  
U Spah-dohnud

——:0:——

**51.      *Baul—Ektala. 12 M.***

*Sbs xi-278, 605: Sbs x-160, 341.*

*Mankipor*

Lada nga la khot da jingkhot b'shisha  
Te Mei ban shong rieh kumne, Phi la angewlah ?  
Ngam tip ka nam, ban khot ruh bym nang  
Ngam nang Mei ban kren kien ei-ei  
La nga khot (makna) ngam shem ia Phi pynbar

Ka jingim jong nga ka lait duh noh ei.  
 Lada shem jinjar nga khot (pisa) ia Phi.  
 Lada shem suk pat shu sngap manga  
 Da shong ha mynsiem i lut lyngba (Ma-Phi)  
 Phim ju mih paw shuh namarkata.  
 To hikai ban khot da jingkhoh shisha  
 Ne wan mih paw da sngewsynei ia nga  
 Nga bam na Phi, nga ioh kup na Phi  
 Hinrei nga shait klet ban kynmaw ia Phi.  
 Lada nga u rangli la long u khun b'shisha,  
 Te phi la sngewthuh nga la leh aiu ia kata;  
 (U rangli) u la dokhol bor ia jingthum jong Phi.  
 Um shym khih katto la Phi la hukum ia u  
 ban khih.

—:O:—

152. *Bhoirob—Thungri 8 M.*

*Sbs x-226, 480.*

*Mynstep.*

Ha uba Me aiti la lama ia uta ai bor ban kit ban  
 rah;  
 Ia jingshitom b'eh ka jingshakri jong Me ai burom  
 ieit ban shah.  
 Nga kwah eh ha la mynsiem te ban ioh laitim  
 bad ka jingshitom,  
 Da kiar jingshitom eh b'ai hi Ma-me ngam treh  
 jinglaitim;  
 Duk shitom long pansngiat la jong lada Mame  
 Me ai jingieit.  
 Katba Me mon, ai la ki kam, lada Mem ai ban klet  
 ia Me  
 Bad ki suhsat pyrthei ia ka mynsiem lada Mem ai  
 ban ia khleh;  
 Teh khum ia nga seh katba mon Ma-me, tang  
 pyllait ia nga shadong jong Me,  
 Da buh ha 'dew-lap da pynkhuud pap da tsem  
 kiat jong Me  
 Sa pynklet lei lei ha pyrthei wat ai ban klet ia Ma.

Ha lynti iaid ba Me la ai, ngan iaid ai ngan poi  
 ha kjat jong Me,  
 Baroh jingminot kin kit noh soit sha U Nongpyn-  
 duh jingthait de;  
 'Law-pyrthei bashitom lynti, katno thait-sngewsih,  
 ing-jingkhlad ei  
 Da kum kit jingiap ha la jingim pat, ai ngan ioh  
 jingim ha jing'ap ei  
 Hapor jan dum ai ngan ioh la slum ha kjat U  
 Nongda pyrthei.

—:o:—

## Ka Bynta IV.

### KIRTON.

153. *Bhoirobū—Thungri 8 M.*

*Sbs. x-11, 22.*

*Mynstep*

Ka umros thiang ka nam-Blei  
 to iadih lang  
 Ha man ka iing to ai ka nam  
 ha ki kynthai shynrang,  
 (khlem da bishar iano iano)  
 (khlem niewpoh iano iano)  
 Da nangmad nangmad jingieit bathiang  
 Da nang rwai nang rwai  
 ka nam Blei babang  
 Ha man lynti, ha man duar  
 to la shaq (k'men).  
 Kan sngewtngen ka dohnud  
 Kan duh syndon ki pop duk  
 Sa paw U Sngi ha sufi mynsiem.  
 Suk ban sngap ban larwai ka nam  
 Tad la kyngaw tugen dohnud-dohnam  
 Da pynpei mawmad, shu tuid hi  
 ka um pah 'hew.

Sngewtriem met bad mynsiem  
 Shu tuid ummat namar jingieit  
 Ki phet noh hi shi syndon  
     jingkhia pop duk shi junom.  
 (Da ka bor ka nam Blei)

—:0:—

154. *Bibhas—Sukutetala 16 M.*

*Nbs. xi-703, 1393. Shs. x-175, 1447. Mynstep.*

Iai pyta khlem thait ka nam U Blei.  
 To iarwai ka nam da buaid (ngam) ha  
     jingkmen Blei.  
 To peit, da kyndit ki bynriew pyrthei  
 Ki la iangam ha jingkmen-Blei  
 Ki kynja jingim baroh ka pyrthei  
 Ki iarwai ka nam U Blei  
 Phi, da ka mynsiem kuan kaei,  
 loh thiah sah te balei ?  
 To pyta hun, "Burom, Burom, i'U  
     Nongpynaram !  
 Burom ia U Nongpynaram mynsiem !  
 Burom Burom, ia U Nongpynaram mynsiem !  
 Burom, Burom ia U Nongpynaram mynsiem !  
 Baroh shi miet phi la thiah shngaifi  
     ha shadem jong U  
 Phi kyndit bynriew biang da jingisnei jong U  
 To dem shua ha U, da ki 'tiew-jingieit ainguh  
 Da peit kmen to pyta, Burom ia U Nongpyn-  
     aram !  
 Burom i'U Nongpynaram mynsiem !  
 Burom, Burom, i'U Nongpynaram mynsiem !  
 Burom, Burom, i'U Nongpynaram mynsiem !

—:0:—

155. *Kirton—Thungri 8 M.**Gitanjoli 55, 47 Sbs. x-444 936.*

Hapoh khet katai, halor khyndew  
 ngan thiah demsah.  
 Ha 'dew pum pum hapoh kjat jong Me  
 sa kylla bthuh manga  
 Balei keifi da ai burom Me buh sha jngai shuh  
 Shirta junom da kumne, wat pynklet bieit shuh  
 Da pynkheifi burom da ring pynpoi ha kjat  
 jong Me ia nga.  
 Ha 'dew pum-pum hapoh kjat jong Me  
 sa kylla bthuh manga.  
 Hapdeng ki nongleit jingleit jong Me  
 ngan sah khadduh eh,  
 Ai jaka seb ia nga Ma me hapoh ki baroh eh.  
 Namar jingkyrkhu katno ngut ki iawan mareh  
 Ngan nym pan ei ei, yn shu iai peit sah te  
 Khadduh eh katba ka tam  
 ia kata hi sa shim manga  
 Ha 'dew pum-pum hapoh kjat jong Me  
 sa kylla bthuh manga  
 ———:0:———

156. *Kirton.**Sbs. x-648, 1283 (6) Nbs. xl-415, 847.*

Nga kwah shibun ia U Trai Basbun  
 Ngan loh hapoh ia ka dohnud.  
 Ngan long u shakri jong U,  
 Ngan aiti la jingim ha U,  
 Shirts junom da shisha.  
 (Hapoh jingda bymtieng U Trai)  
 Ka bor ka sor ka built ka akor,  
 Bad ka mon ka jingim kordor,  
 Ei ei, yah ya dei ka jong nga.  
 (Ki baroh ki jong U Trai)



(Nga ruh nga dei jong U Trai)  
 Nga kwah ban ngam jylliew  
 Ha ka duriaw jingieit jong U,  
 Baroh shirta junom junom ruh.

— o —

157. *Baul—Khemta 6 M.*

*Nbs. xi-274, 607. Sbs. x-765, 1430.*

Da lyndet ia Me hano ngan leit  
 Uei ba don kum Mame ?  
 Kumba Me ialok ia kiba pop  
 Don lok mano pat kum Mame ?  
 Haba ha duriaw pop ba kynsha  
 Ha jingdum nga thiah sah  
 Ban khring ban pyllait im nangta  
 Don lok mano pat kum Mame ?  
 (Ong seh) U Nongiarap, ei ba don kum Mame ?  
 Haba da dohnud suda khlem jingtngen  
 Nga shu iam sah da duh jingkyrmen,  
 Tang Mame te Me pynkyrmen ia nga  
 (A Trai) Da fiad-ieit ia ka ummat jong nga.  
 Me ieit isnei ia nga haduh katne  
 Pynban ngam pat shym ithuh ia Me;  
 Wat iehnoh, wat iehnoh noh ia nga  
 lai shong hajan hajan eh jong nga.

— o —

158. *Kirton.*

*Sbs. x-282, 599.*

Kaei kane, ka jingisnei jong Me  
 Ko Blei baiisnei-ieit shisha !  
 Ia kiba duk, b'pop, b'rangli baroh te  
 Balei Mame Me isnei ieit 'sha ?  
 Katba nga kwah ban sah sha jngai  
 Da kaba iehnoh noh ia Me, A Trai  
 Katta da ia ka jingieit tholi shisha  
 Mame Me khup khop ia nga.

Uba da dih ka bih man la ka por  
 Khlem da tip briew kwah sah tlot bor,  
 Balei keifi Mame kum la ka kmie  
 Ia jingthiang-bneng Me pynbor ban dih ?  
 Me Uba khuid itynnad khlem da bit pop  
 Uba iaineh junom ha dohnud ki riwhok;  
 Hinef man la ka por balei Me ieng sah  
 Ha jingkhong dohnud ba tngit eh jong nga ?  
 (kum u nongkhong ba rangli tam eh)  
 Laria Men nym pyllait ia nga, Trai Mame,  
 Men ai jaka ha iing-bymtieng jong Me;  
 Te, da leh khak ia nga ha kjat jong Me  
 Junom la junom, nga kyipad ha Me.  
 (Ba ngan nym lah ban jngai shuh, A Trai)

—:o:—

159.

*Kirton.*

*Nbs. xi-97, 242. Sbs. x-452, 951.*

Shita ha jingkhong jong Me  
 Kum u nongkhong ngan i i thiah dem te  
 Me long U Spah mynsem ba kor tam eh  
 Ngan leit shano pat da iehnoh noh ia Me.  
 Na ki riwhok nga la iohngew te  
 Kiba lai khot da sngewrit lade,  
 kita ki iohoi kloi ia Me.  
 Khlem da long u rangli nongkhong  
 uba leit bad burom  
 Da kumno keifi ngan loh ia Me ?  
 Lada iehnoh noh jingsarong la jong  
 Kum i. blut i phlang lada nga long  
 Sa leh keifi jinglait im junom;  
 Da ba aiti ia jingim, ha Me, Ko, Nongpynim  
 Ngan long u pakt-wad-Blei junom junom.

160.

*Baul—Ektala.**Sbs. x-278 593.*

Ei ba don kum Mame ha pyrtnei kane ?  
 Ei ba lah ban ieit isnei kumne ?  
 (Me) Da long kmie ka pyrtnei, P'ieit isnei  
 La ri-kynthup ia pyrtnei baroh kav ei  
 Ia pyrtnei badap kyrhai, haduh katno !  
 Ma ia khreh lpa ia kynja ba im baroh.  
 (Da jingsumar haduh katno ?)  
 Kum U Blei ha iing Me iai don shisha  
 Ka jingitynnad haduh katno A !  
 Ia ki tymmen, khynnah, samla  
 Me ia iateh lang da u kynjri jingieit, Pa !  
 (kum ka kmie)  
 Nei kyrpad ia kane, Ko Blei basbun eh  
 Haba suk baduk de ban ioh shem ia Me  
 Da buh ha dohnud ia Me ngin khmih dap  
 hun de  
 Bad ia ngam sah te ha jingitynnad jong Me.  
 (shirta junom)

— o —

161.

*Kirton.**Sbs. x-664, 1294.*

Da mynsiem ba thrang pisa eh  
 To ia rwai hun is ka nam U Blei.  
 Ka mynsiem ba jan iap ka im biang te  
 Da ba rwai shitrhem ia ka nam U Blei.  
 Ka nam dei ka spah mynsiem ki riewhok  
 Ka lad ban lait im jong ki nongpop  
 Da ba iohangew ia ka nam U Blei  
 Ki nongpop bakhraw ki ioh lait im ei.

—————

**162.**      *Nbs. xi-511, 1003. Sbs. x-714, 1336.*

Ko paralok, kiba kwah ban leit  
 Ale, sha iing-jingieit ngin ia leit ;  
 Da ba ia i khmat ieit jong U Blei baieit hangta  
 Ale ngin ia pyntngen la ki mynsiem mynta.  
 Da ba ia ngam ha maia ka pop ba iap ngiah,  
 Ong sa katno por ngin sahkut shuh shuh  
 Hangne da klet bieit ia U;  
 Ale ngim ia iam da sngew ieit ia U  
 (Ngin) ia ksaid ia nguh ha kjat jong U.  
 (Ngin lynñiar lympat ha kjat jong U)  
 Ki pop ki jingshitom, A ! hangta kim ju don,  
 Ka shu iai don jingjai jai junom,  
     bad jingieit thoñ;  
 Ha sngap ! U baieit hi, U naug khot ia ngi  
 (To) Ngin iaphet pisa kloi ha U.  
 (Ngin ia phet shitrhem kloi ha U)

— o —

**163.**      *Sbs. x-672, 1278.*

Ha duriaw jingthiang ka jingieit Nam-Blei  
 Kum ki dohkha, ngan iai ngam sah ei.  
 Lada lah ban ngam sah, A Blei ! (da klet noh  
     ban jngi) (khlem da shaniah halor la i bor)  
 Ha duriaw jingieit nam-Blei katei  
 Ki jinjar pyrthei kin sa jngai  
 (Ki jingshitom pop kynsha kan jah noh de)  
 (Ka jew ka sat ka jingim pyrthei kan jem  
     noh te)  
 (Ha duriaw jingieit Nam-Blei)

— o —

**164.**      *Sbs. x-769, 1435.*

Ngan ngam ha nm-tylliew bah  
 Ha nm duriaw jingieit mynta.  
 (Ngan ngam sah) (ngan ngam tyllow sah)  
 (Da klet ban jngi ngan ngam sah)



Ko Nong-ieit-riewhok ia ka nam  
 U 'Lei basbun uei ban pyrta ?  
 Tad la kynmaw ia Me um mawsiang (dohnud  
 kane)  
 Ka mynsiem bad ki atiar met baroh de

— o —

167.

*Sbs. x-769, 1437.*

(Ngan), ong aiu pat manga te  
 (Me tip lut l'pa ki 'tien rieh ba hapoh eh)  
 Da shlong ha lyndet hapoh eh mynsiem  
 Ha phohsniew ha bynriew ha iap ha im te  
 Shong sah ha dohnud Mame. (Trai)  
 (Ym don mano mano u jong nga te  
 (ha pyrthei kane)  
 (Kq Lok jingim lait na Me)  
 Trai, ha kjat jong Me, ia ka dohnud jong nga te  
 Da u kynjri jingieit ngan teh  
 (Ngan teh skhem bha te) (Ngan da leh sumai  
 bha te)  
 (Nga shait phet sha jngai na Me, te)  
 (Nga) Da aiti lut lade,  
 Da thep mynsiem ha Me  
 (da shaniah tylli ha Me)  
 Ngan long u mraw jong Me  
 (U mraw u bym lah phet shuh na la U  
 Trai-Mame)  
 (Lano kan urlong kumne)  
 (Ha ka sniew bok ki duk rangli te)  
 (Ngan die duh lade ha kjat jong Me)  
 (Lano kan urlong kumne).

— o —

168.

*Brohmo-songitabolli*

*Sbs. x-125, 207.*

Ko mynsiem b'matlah-dum bieit jong nga  
 Balei phim shym ithuh te ? (Lalap hajan  
 kaina-ruh)

(Da bat hapoh lade ruh)  
 (Balei phim shym ithuh ia U te ?  
 Ha jingim maia pyrthei bym don tynrai  
 Ha syrngiew maia bym don tynrai  
 Katno phan iaaid sakma kai ?  
 Pham ju tip mo ka jingim kan wai  
 Ha jingsngewsih, jinghangrang hai hai ?  
 Un nym dou mano mano  
     (U nongsngewlem ha jingjar pyrthei  
     ha jingdum ha jingshitom)  
 Lait na U te, don sa mano pat de ?  
     Men leit shano pat de ?  
     (sha duar jongno pat de ?)  
 Kum U Mynsiem ki mynsiem  
 U iai don lem man ka por  
 Naba U iai pynim jingim, ki kynja jingim ki  
     shu im man ka por  
 Naba U pyrsat mynsiem ki mynsiem jan iap  
     ki shu im man ka por  
 (Don mano pat kum Une ?)  
 (U Lok ha ka jingim junom)  
 (Mynta) Da bu iohi ia U ha tynrai ka jingim  
     To ryngkang ia duriaw pyrthei khlem shitom.

**169.**           *Surotmollar—Ektala 12 M.*

*Nbs. xi-184, 418. Sbs. x-387, 827.*

Lano kan roi kum kata ka jingieit  
 Long uba la dap kyrmen ngan pyrta nam—  
     U Hori kein (Blei-Uba pynlait)  
 Kan tuid na ki khmat ki ummat jingieit.  
 Lano ngan poi sha (Brindabon) bneng ka  
     jingieit junom  
 (Lano ngan loh jingiai syllok leit junom Blei)  
 Ki jingteh jingkhum ka pyrthei kin sa dkhat  
 Da jingtah ka jingstad-Blei kan duh jingdum  
     khmat

Lano da ba ktah U Maw kordor,  
 Ngan iohi ia U (Hori) Blei Uba la tap lup ia  
 pyrthei

Ngan iai dem iai ksaid khlem kut ha lynti-  
 ieit-Blei.

Ki kam niam, ki rukom bym don tynrai,  
 A ! lano kan wai ?

Lano kan duh jingsarong bakla ki kur ki jaid  
 Ki jingtieng jinglehrain, A ! lano kan duh ?

Da tait noh ia ki rukom jingmlieñ jinglehs'am  
 ruh.

Da kyllan baroh shi met da 'dew-pun-pum-  
 kjat ki riewblei

Da kit pla ka jingwad junom ki pukir Blei  
 Ngan diñ un jingieit da tong kdong ar'ti-ar'ti.

Na ka wah Jomuna ka jingieit Blei hi.

Da kylla lamwir ngan iam ngan rykhie,

Ngan per ha duriaw U Mynsiem bakmen baiai

Ngan da buaid sa pynbuid ia kiwei de

Ha kjat U Blei (U Hori) junom ngan iaineh.

— o —

170.

Sbs. x-759, 1422.

To khot shisien mynsiem khot da shisha

A Blei, Basbun jong nga !

Kumne hi ia U men ioh shem

Lada Me khot shisha da sngew shirhem.

(lathub) Sa katno ha pyrthei

ia ka jingkit ka pop men shu kit sah ei ?

Shu shah ing ha ding-jingsangewsih

Ka jingim kan shu leh noh ei.

U long U Spah ha mynsiem

lai puseñ ia U hapoh eh mynsiem;

Da ba aiti la mynsiem, la jingim

Ha kjat jingda jong U junom.

— 10 —



171.

*Sbs. 785, 1465.*

Ko Kynrad jingim, Ko ba eh ban ioh shem  
 Ia ki 'tien rieh ka dohnud, jingpang dohnud  
 Ngan nym sei ei ei.

(Tangba) Ia jingim mynsiem pat la aiti ha kjat  
 To shim'ti lut ia kita;

(La aiti ha kjat jong Me)

(Ia jingkit ka mynsiem to shim-ti la aiti ha  
 kjat jong Me)

'Ngan ong aiu pat manga ?

Ka lynti-pyrthei, ba suhsat eh

ba dap da ki shiah jingeh

Ngan iaïd khlem da ud, da rah ha dohnud

Ia ka dur baieit jong me.

(Ngan iaïd jar jar khlem da ud)

(Khlem kheïñ ki shiah ha lynti ngan iaïd jar-  
 jar khlem ud)

Khlem iam na jingpangnud ngan iaïd jar jar  
 khlem ud)

Ngan ong aiu pat manga ?

Ia ki suk shitom sngewbha bym sngewbha—

baroh la kheïñ snep manga

Ia kaba da la kti Men aiti hi

Ngan kyntiew burom halor la khlieh.

(Ngan kyntiew burom halor la khlieh)

(Ia kaba Men ia ai hi ngan kyntiew burom  
 halor khlieh)

(Ia ki suk-duk kum jingkyrkhu jong Me

ngan kyntiew burom halor la khlieh)

Ngan ong aiu pat manga ?

Lada ha khmat kum la leh palat

Mem map isnei

Te, Ko Baieit, ha dohnud, ai-pa-ai

jingpangnud thymmai thymmai

(To ai jingpang dohnud)

(Ha jingbishar lada paw shai kumta, ai  
jingshitom dohnud)  
Ngan ong aiu pat manga ?  
Hinrei, wat bred noh sha jngai hamar sngi  
janwai

To khot ha la kjat, Mame.  
Lait na Me, Kynrad, don aiu pat ?  
(Iohi) pyrtnei kumba dum-'timir-jingiap.  
(To ialam ha la kjat)  
(Tad la dep ka jingim pyrtnei ialam ha kjat)  
(„ „ kut sngi Ko Nongda kiba rangli ialam  
hakjat)  
Ngan ong aiu pat manga ?

— :o: —

**172.**                    *Bhoirobit-Posto 8 M.*

*Sbs. x-17, 35.*

*Mynstep.*

Uba pyniap ngiah mynsiem jong nga,  
haei 'sha U don Uta ?  
U i ia nga, ngam ju i ia U shu peit  
shaneng sharum manga  
La ioh la ioh, la iohi ia U—  
Da ong, "Une te" nga leit kem ia U,  
Imat ym dei Ma U, ne ju wan phai shuh mo  
mysiem na U ?  
To ong, Ko ki dieng ki jyrmi "U jingim ka  
pyrtnei" U don hangno ?  
Imat da ioh ia U phim ju kren, phuh samrykhie  
ki syntiew phi mo ?  
To ong seh, Ko kynja sim da sngew pisa ha  
jingieit jongno keifi  
Da pah sa pah hateng hateng phi ia her ban  
wad iano keifi  
To ong Ko lum Man ka shang ba phi khriat  
eh 'lei katne katne

Shu iaid tuid ka um 'mat ieit namar ka jingieit  
 jongno te  
 'Da shongrieh Uta U ieit kum kane ka jingieit  
 ym pat iohi  
 Lada nga ioh shem, kwah kylli ia Uta keifi  
 balei (kumne) U ju ieit hi.

—:o:—

**173.**            *Khambaj—Ektala 12 M.*

*Sbs. x-417, 882.    Nbs. xi-135, 326.    Mynmiet*

'Duh katno phi ieit, O Ko Mei, ia u khun briew  
 uba pop  
 Tad la kynmaw ka ummat ieit shu jaw na ki  
 khmat  
 Ha kjat jong Phi Ko Mei Kynrad.  
 Man ka por manga uba la leh palat  
 Pynban, da peit ieit da la khmat  
 Ia ka khmat jong nga pat  
 Phi khot da ki 'tien-thiang, Kynrad.  
 (Tad la kynmaw.....)  
 (Phi Khot ieit, Mei bun bunsien pat)  
 (Da sei la 'sang'ti ban kdup ia nga)  
 (Da sngew ieit thoifi, O Ko Mei kynrad)  
 (Phi da ong, "Ale, ale, ale, khun jong nga")  
 (Da map noh ia ki pop, palat)  
 (Da sngewieit, da peit rykhie pat)  
 (O, Ko Mei Ba dap jingkmien jong nga)  
 (Da peit sbun ia ki jinglong ki khun pat)  
 Namar jong ngi hi, ha iing bneng jong Phi hi  
 Jingsuk, jingjai jai, spah mynsiem kyrhai  
 La khreh hi da la kti ha ki niam bun jaid.  
 (Tad la kynmaw... ..)  
 Ka jingkit ka jingieit, Phi Mei  
 Ngam lah kit sah da lei-lei

Ka mynsiem ka iam hi ia dohnud da pynpei  
 Da i ia ka jingieit isnei, Phi Mei  
 La wan dem hapoh jingda isnei  
 Ha kjat itynnad jong Phi Mei.

——:o:——

**174. Kirton.**

*Sbs. x-774, 1444.*

Lano kan wan sngi-bha kum kata.  
 Sngi shitom (kum kane) jong nga uba duk  
     kan nym sah  
 Ha ka pop ha jingpynshoi ruh  
 Ka dohnud kan nym khih shuh  
 Lano kan khuid ka jingim, mynsiem  
     (Da ba iohsngew jingktah jong Me)  
 Ia pop jingpynshoi b'dap da bih  
 Da lei lei ruh kan nym sma hi.  
 Da ngam ha jingieit jong Me  
 Ia jingim junom ngan ioh te  
 Jingkynmaw pop ruh kan nym sah shuh te

——,o:——

**175. Monohorshai—Kirton.**

*Sbs. x-664, 1294e.*

Ale, da rung hapoh eh mynsiem,  
 Da shah shkor ha la mynsiem  
 Ia ka nam b'thiang katai ngin ia sngaphun  
 (A ! ka jingthiang haduh katno keifn)  
 (Ka nam ka pynpisa wir ia mynsiem)  
 (A ! Bathiang bathiang, bathiang eh)  
 Kan duh jingshiom, jingtieng khuslai  
 Ki jingkwah pythel kin jem fai.  
     (Da ka bar da nam-Blei)  
 Namer la jingktah uba sarong palat  
     lada ioh ktah da ka nam

Da iehnoh noh la jingsarong  
 kum u fiut u sa long  
 U dem naduh kjat ia baroh ngon.  
 Kam lah sah, kam lah neh ha u jingsarong)  
 Da jingieit la jong, da nam ruh la jong  
 U shah teh ia lade U Kynrad, basbun  
 U riewpop, riewsniew pat  
 Lada u dem ha kjat (U Kynrad)  
 U wan kdup ieit hi ia u.

—:0:—

176.

*Sbs. x-655, 1288b.*

Ia rwai hun mynta Ko lok, ha pyrthei  
 Phin ioh lait im, ym don jingtieng ei ei  
 (O, Ko lok) To sngap ka khubor  
 ia kiba pop b'tlot bor  
 La shimti hi U Blei baisnei  
 (Ym don jingtieng ei ei shuh)  
 Ka hima jingieit U Trai  
 (Ka jingisnei U Trai) la hiar ha pyrthei  
 (Ban pyllait im ia kiba pop)  
 Da kyntait kum kane ka jingisnei  
 Phi la jngai noh balei ?  
 (Iathuh) Haei phin pyntngen la dohnud ?  
 (Don aiu pat nador kane ?  
 Don, sa mano pat nador une ?)  
 Ia jingpynpaw ka jingisnei,  
 Khmih dap hun mynta kumne  
 To ia rwai hun da plie la dohnud  
 (Da pyrta Burom ! la U Blei basbun)  
 Da ba ia rwai ka nam U Blei  
 Sha iing jingsuk jai to ngin ialet  
 To pyrta, "Burom ! tang jingianeit U Blei".

—:0:—

177.

*Kirton.*

Ngin ioh lait im ei  
 (Da ka nam Blei baisnei)  
 (Mynta kumne hi mangi)  
 Ngin ia-im-lang ei,  
 Da thang duh la ki pop shitom  
 Ngin ia ioh jingim junom  
 Ngin iatheh lut la ki dohnud  
 Mynta ha kjat jong U  
 Da iap ngiah ha jingieit jong U  
 Ngin klet noh junom ia lade  
 Da la ki khmat ngin peit ia U  
 Hapoh mynsiem lade.  
 Kan duh noh hi ei jingim-maia-pyrthei  
 Ka mynsiem kan hun jai  
 Ngin ia shad risa sngi synña  
 Namar la jingkmen kyrhai.

—:o:—

178.

*Sbs. x-653, 1288c.*

Ha sngap ! Ha sngap ! ia jingkhoh U Blei.  
 (Da pynshah shkor mynta  
     wat sah kyllut shuh te mynta)  
 Da ieng ha jingkhah mynsiem  
 U khot hi ia ngi bunsien,  
     (U da ong, "ale ki ba pop, ale klo)  
 Lada kwah jinglaim, (ha U) aiti la jingim  
 Wan dem kumne hi ha kjat U Blei.  
 (Da ong, "to ai lad to pynim, A Blei")  
 Da dih ka bih ka pyrthei thala  
 Ban tngen ka dohnud kan nym lah  
 Ha umros thieng uba ngam,  
     jingshitom jong u duh mar kumta  
     (shirta junom-junom la junom)  
 Da ha aiti la dohnud bym kor

Ha ban ioh spah mynsiem ba kordor  
 Te da aiti jingim ha U Blei  
 Phin shim Spah kor tam balei ?  
 Phin ioh kumne hi Jingim junom ei  
 (Ioh ia U Spah-Mynsiem ki mynsiem).

—:o:—

179.

[Lopha]

*Sbs. x-653, 1288c.*

O Ko lok, ka jingtngit ba rben ka pop  
 Kam dei ban duh noh hi  
 Khlem um-isnei Uta U Blei to tip da janai  
 (Pop tngit kam ju duh ei)  
 (Khlem ioh um-isnei)  
 O Ko lok, Ba-eh-ryngkang ei ia duriaw pyrthei  
 Ei ba lah ban pynpar ei ?  
 Khlem Ma U keiñ U Duriaw jingisnei  
 U Majhi, Uba pynpar ia pyrthei.  
 (Don Nongiarap mano lait na U ?  
 Don pat sa Mano lait na U ?  
 Ban pynpar sha shiliang)  
 (O Ko lok) Da ngam ha maia balei  
 Phi la mane ia pop thala ei ?  
 Lada aiti jingim (pyrthei) ioh jingim (mynsiem)  
 Phim sngewthuh ia tynrai balei ?  
 (Ka pop tyrha kam lah sah da lei lei)  
 (Ka dohnud ka ioh jingtngen ei)  
 Lada aiti jingim ioh "Jingim",  
 phim sngewthuh tynrai balei ?  
 (Balei phim lah sngewthuh te—da ngam ha  
 maia).

—:o:—

## 180. [Doshkushi]

*Sbs. x-654, 1288d.*

Mynta ngi baroh da sumar bha eh  
 (da iateh skhem bha keifi)  
 Da u kynjri jingieit ba la iateh  
 Da mynsiem kawei ngin iarwai Nam-Blei  
 (Da plied lut la ki dohnud).  
 Da bor jingisnei U Trai,  
 jinglong bakla ka pop kan duh ei  
 U nongpop un leit sha iing hok U Trai  
 (Kan sa syrtok ka jingim jong u)  
 Phi peit aiu ? ha kjat jong U, da aiti la dohnud  
 ha U  
 Ha kane ka jingim to ioh jingaram suk mynsiem  
 (Da la lait na shitom)  
 (Baroh) la pyrtia risa jam, "Burom ! la U Blei"  
 (Da plie la ki dohnud baroh)  
 Da pynkhih bad bneng bad pyrthei  
 Da jingsawa pyndap pyrthei baroh kawei  
 (Da pynpar sha ki dong baroh).

—:0:—

## 181. (Ektala)

*Sbs. x-654, 1288c.*

To ia da ba rwai kmen don jingtieng aiu keifi ?  
 Ka hima jingieit U Blei baieit,  
 ka la poi ha pyrthei,  
 Khot mano re hapoh dohnud de  
 U ong, ale Ko nongpop, to ale.  
 (U ong, ale khun bapli ale, khun, ale phet  
 kloí ale)  
 (Mynta) Da iohangew sur sawa thiang hir  
 Ka mynsiem-shu angew pisa wir



'Duh katne sngi pat ki nongpop imat  
 ki ioh jinglait im ei.  
 (Sngew, kin leit sha iing-bneng ei-jingsuk Blei)  
 Mynta, sur sawa kane b'sngewthiang  
 ka dap ia pyrthei mariang  
 To ia risa da plie dohnud, Burom ! la U Blei  
 baieit  
 Burom ! Burom ! la U Kynrad baieit.

— :o: —

182.

Sbs. x-760, 1424.

(*Lopha*) Kumne ha mynsiem, ha mynsiem te  
 Lok-jingim jong nga, Me iai don te (sngi synfia).  
 Haba nga khot, khot ieit te  
 (ban iohi ia Me Ko Lok jingim)  
 I, Me iaipaw da pynshai mynsiem te  
 (Ha jingim Ko Lok jingim ha dur ba itynnad  
 b'pyniapngiah mynsiem  
 (*Khoira*)  
 (Iohi) Ha uwei u dieng ar tylli ki sim ia shong  
 suk shong saifi  
 Ki ia lok uwei ia kawei b'dap da iaieit thoifi  
 ia khmih mar kylliang  
 (Da sngew sliang eh—man ka por, khlem  
 khaprip de)  
 Uwei U shlm u sohpieng ba bang U da sumar,  
 U ai ia kawei ka lok  
 (Sa kawei) La ioh u soh da jingieit 'la sngew shoh  
 U bam suk (ia utai u soh)  
 (U lok U shu peit hun, U Nongai U sngewsuk  
 da ia ai—khlem da bam hi ruh)  
 (*Lopha*) U riewpoh manga, ngam iohi te (ia kata)  
 (Ba la ngam ha jingsngewsih ka maia)  
 'Duh katno ka jingitynnad  
 ha jingwau U Kynrad ha ting dohnud

**182. A. (*Doskushi*)** Me iai don ha mynsiem  
jong nga

Ngam ju peit shisien ruh satia,  
U ba la ngam ha maia sngi synfia.  
(Ngam ju peit ngam ju peit ia Me satia  
Lok, ia dur ba itynnad tam eh jong Me)  
Nga ju peit tang ki khun bad tnga  
Nga kwah kamai kynshew tang ia ka spah  
Pynban ka dohnud kam hun ha kine satia  
(Bym don jingsuk jai ha kita  
(Da ieh noh noh U Tynrai jingsuk)  
Lada ka jingthrang um ngap  
Lah ban pynjah da um ba blad, te  
U ngap un nym kyntur ban kjit um ngap  
(Da jingthrang katne katne da kjit-im kjit-iap)  
Ka jingthrang eh ka mynsiem jong nga  
Kan nym duh dalei-lei, shisha  
Khlem da dih hun um-'tiew-ieit jong Me  
(Ka jingsliang kan nym duh da lei-lei—  
khlem da iohi ia Me)

**182. B. (*Khoira*)** Kumta nga kyrpad ia Me, Trai !

Ha kper syntiew ka mynsiem jong nga  
(Ha iing dohnud, ha khlaw dohnud)  
To iai don Trai sngi synfia  
(Da pynshai kper-syntiew-mynsiem jong nga)  
Harud ka wah jingieit jong Me  
Ha kjat, hapoh jingda jong Me  
Ngan shong junom ha la jingkmen  
Trai, lano kan jia long kumne.  
Da sur sawa sngewthiang eh  
Nga khot ieit Trai ia Me  
Mar kumta Ko Lok jingim  
Men wan mih paw hi hapoh mynsiem  
(Da pynshai ka kper-'tiew-mynsiemi jong nga)  
(*Lopha*) Haba nga khot khot ieit ia Me  
(I Me iai don da pynshai mynsiem)  
(Da ka dur b'itynnad tam eh—  
da pyniapngiah pyrthei).

183.

*Kirton.*

U iai don Ma U ha ka dohnud  
 Shano phi ieh shabar ia U.  
 U jan duh katne ha u 'tiew-dohnud  
 Hapoh eh la dohnud khmih ia U.  
     (Wat ju leit sha jngai na U) ·  
     (Wat ju iaid sakma shuh.)  
 Ki pop, jingthala-jingma, jingsang  
 Ha lynti jong U long dieng pyngkiang  
 To weng noh ia kita da jingmut khlain bor  
 Da jingisnei-Blei b'junom-kyrshan-bor  
     (Da jingisnei-Blei kaba don bor)  
 Ka sarong b'ialeh pyrshah i'U Mynsiem  
 Sha pop jinglanot ka pynpoi ia jingim  
 Ha ding rhem-jingstad-Mynsiem jong U  
 Ia kita baroh to thang duh  
     (Da jingbishar-thuh-Mynsiem)  
     (Da la ka jingshai-Mynsiem)  
 To ia syllok bad U ha la mynsiem  
 Kohnguh beil ia ka hukum jong U  
 Phi la ioh ia la U Blei Nongpynim  
 Ha la mynsiem—Phi pyrwa aiu ?  
 (Wat ju 'tieng khuslai shuh—  
 wat ju jngai shuh na U.  
     Wat ju iaid makia shuh.  
     Balei phin ngam ha pop shuh ?)

— :o: —

184.

*Kirton.*

Ka sngi jan kut ka jingim janlut  
 To aiti lade kumne hi, ha la U Blei.  
 U spah kortam eh long tang Ma U  
     (Ym lah ia nujor bad kaei kaei ia U)  
     (U Spah bym ju duh da lei-lei ruh)  
 Burom, spah pyrthei, suk sngewbha lei-lei

Kum ruma-rngai, kim neh ha lawei.  
 (Tang shiphang ki duhnoh ei)  
 (Ki sah tang hangne ha pyrthei)  
 (Phim lah kit da lei lei sha lawei).  
 U long U Trai ki trai, U Blei ki blei  
 (U dei U Kpa ka pyrthei baroh kawei)  
 Wat mane dem iano iano don pat sa mano  
 Nalor Une U Kpa Uba iai don lem junom)  
 (Nalor Une U Nongpynim Nonglamlynti junom)  
 (Uba iai shong synrap ha mynsiem)  
 (Kum U Kpa bad u khun).

— :o: —

185.

*Misro—Sahana.*

*Sbs. x—907, 1675.*

*Mynmiet.*

O, Ko Hori Men long hi  
 baroh khoit jong nga—lano ?  
 Ha kamram pyrthei, Men long U Trai  
 hapoh mynsiem jong nga lano ?  
 Ha suk shitom baroh jong nga  
 Sa bat kjat jong Me ha la shadem manga  
 Ka ryndang jong nga ha man kren khana  
 Yn shu ia lap tang ia Me 'sha—lano ?  
 Ki mar thied jong nga ha hat pyrthei  
 Sa wan buh hi ha kjat, A, Blei !  
 Hajan jong Me Ko Mahajon  
 Sa buh bynda baroh—lano ?  
 Datei kynroh jingkhwan lade  
 Lada thaw ka phatok la ka jong hi de  
 Da long, kum u pyrthat Trai Mame  
 Ia kata Men pyntwa jam tyngeh—lano ?  
 Haba baroh kin sa kyndat da kjat  
 Ha kjat jong Me sa loh jaka pat  
 Ha pyrthei, nalor kiba jan baroh  
 Sa long kham jan Mame—lano ?

Ha ban sa kut ka sngi ngan wan phai  
 Jinglehkai maia pyrthei da pynwai  
 Da long, Kmie la jong  
 Sa wan shaw ban thum ia nga—lano ?  
 —:o:—

186.

*Kirton.**Sbs. x-449, 947.*

Ko Hori, dei Mame mo, Uba  
 iai shong ha dohnud jong nga !  
 Ban ioh ia uba, kylleng la kma  
 I kumba la kem hynrei bym lah ioh shisha.  
 Tip keifi ha kane ka mynsiem b'pisa  
 Tip keifi, ha kine ki khmat, ioh ba  
 Tip keifi, ha um-'mat jong nga  
 Me iai don shisha, O Ko Hori !  
 Da bat ha dohnud ia Me  
 Da bat da kdup kynthop ia Me  
 Da ong, "Haei haei Mame"  
 Nga shu iam ei !  
 Tip mo, ha kane ka lynti b'tngit ?  
 Tip mo, ryngkat bad nga hi ?  
 Tip mo, ha hat ha madan hangne hi  
 Me iai don shisha, O Ko Hori !  
 Leit tip, ha duriaw-dur-itynnad  
 Tip ha duriaw-dur-itynnad  
 Ko Spah bym lah ia nujor  
 Me la shim dur bun jaid hi  
 Nga shu sngew "manga manga hi"  
 Namar kata bym lah iohi  
 Me la pynduh mynta  
 Sarong byrngia maia !  
 Mynta 'nga' ha Me  
 Mynta 'nga' ha Me  
 la jah syndon te  
 Lah mo ban pynjah pat ia Me ?  
 —:a:—

## Ka Bynta V.

**187.**                    (*Hamar ka por pang.*)

*Nbs. xi-621, 1231.*

Na jingpang ka met nga ud, la bakla kor bor  
     ka dohnud  
 Bym sngewsuk satia ei ei dap jingshitom suda  
     Ko Mei  
 Ka mynsiem na jingshitom palat shu khih pisa  
     man ka por  
 Ia ka sngi kheifi kum ka snem ba slem eh  
     ban pynleit noh por  
 Ha ding jingtyntjuh ka jingpang, miet bad sng  
     ka met ka ing  
 Ha jinjar kum kane Mei Baisnei, ai jinglong  
     bym'tieng  
 To wan kloï hajan eh da rah hala jingthum  
     . to shong Mei  
 Duh jingpang jingsngewsih, Met Bakhuid  
     tang shu la dei.

— :o: —

**188.**                    (*Hamar ka por iap.*)

*Mynmiet.*

Ko Blei baieit, Duriaw-jingisnei  
 A ! Lok bashisha ha pyrthei, ha lawei  
 Mynta kumne ha mynsiem to wan paw shai  
 Haba thiah sah ha tmir jingiap, Trai.  
 Hapor kum kane, ba shykhei-i triem  
 Lait na Me, Trai Nongpynim,  
 Ei ban ai ia jingda-bymtieng  
 A, synei ! ai jingda, jingpynim.  
 La dum kiei kiei hangne ha pyrthei  
 Ka bor ka met swai sa lajan wai

To wan ieng ha khmat da sngews'nei,  
 To ialam lynti, Nongialam bajanai.  
 Mem shym iehnoh mynno mynno ruh  
 Men nym iehnoh lano lano shuh  
 Da snoh lyndoi, da ba shaniah tylli  
 Ia Me hi, Nongpynim shu khmih lynti.  
 Pyniohthiah kai shipliang, Trai  
 Kyrsew pat ha jingim lawei thymmai  
 Ia kane ka jain jot-met jot A Blei  
 Bynnud, lei ban iehnoh noh ha pyrthei ?  
 Me la ia ai ka dur ka bor kiei kiei kyrhai  
 Da knieh lut la pynlong u pukir rangli Trai  
 Hinrei la ioh pynban "mysiem ba phyrnai"  
 La syrtok jingim, la im junom ha Me hi janai.

—:o:—

**189.** *Ha ka Sraddho—*

(*ka jingduai kynmaw burom ieit ia kiba iap*)

*Asha—Thungri 8. M.*

*Nbs. xi-98, 244. Sbs. x-149, 319.*

*Mynstep.*

Kum Mame, A Blei basbun eh  
 U Nonglehbha don Mano te ?  
 Iia suk, haduk uba kumjuh,  
 Don lok mano 'sha kum mame ?  
 (Uba pynduh jingtieng jingshitom—  
     jingsngewsih de.  
 Uba pynduh jingjar pyrthei de.  
 Ha duriaw pyrthei ba 'i-shyrkhei  
     Ba dap da ki jinjar ba eh  
     U Nongpynpar don mano kein ?  
 Da jingisnei jongno la shah jop, la ingai noh  
 Ki nongshun jingpynshoi pyrthei  
     ba ia pynkhihwin  
 Da pynjah noh jingsngewsih  
 Bathang duh khoit ka pop bih

Ei ba ai um ba tngen jai jai ?  
 (Uei ba ai jingim jai jai ?)  
 Ha ka sngi ban sa leit noh  
 Haba ki baroh ki iehnoh noh  
 Uei ba p'diang kynthup khop ?

—:o:—

**190.**

*Lolli—jot 7 M.*

*Nbs. xi-176, 402. Sbs. x-217, 461. Dangstep phyrngap.*

Ai jaka ha iing suk jai, (Ko Mei baisnei)  
 Ha kjat jingda bymtieng bahok jong phi Mei.  
 Kum u khynnah khun swet  
 Ngan iam sa iam sa katno pat  
 Ha jingpang jingsngewsih, ha pop jingpynshoi?  
 Nga khot sa khot to plie seh jingkhankloi.  
 (Ko Mei baisnei)  
 Nga la thaft palat eh  
 bakit shitom pop b'khia eh  
 La bakla ka buit da hap ha khlaw pyrthei  
 Kim pat pyllait ia nga ki pop jingpynshoi.  
 (Ko Mei Baisnei)  
 Khot noh da sngewsynei  
 hapoh iing Phi Mei  
 Ha iing ki riwhok jong Phi hi  
 Pynlong u shakri ia nga, jong ki hi.  
 (Ko Mei baisnei.)

— o —

**191.**

*Probhatit—Eklala 12 M.*

*Nbs. xi-730, 1455. Sbs. x-602, 1222. Mynstep.*

To leit stra ling-Bymjukut U Blei  
 Da iehroh noh b'ngia mariang pyrthei  
 Ka jingdum ka jingshitom lei lei  
 Hangta ym ju don ei ei



Bym don jingiap, jinglong tymmen  
 Ha kaba jingsngewsih ruh bym don  
 Tang ka wah ka jingkmén,

Junom shu iai tuid hin.

To leit sha ling Bymjukut U Blei  
 Sha ling-dap jingkyrmen kyrhai  
 Kin pdiang kiba-junom-iai-im  
 la phi, da ka jingkylluid mynsiem ;  
 Ha kaba iashong ki muni ki pukir-wad-Blei  
 Ki iai rwai lang la ngam ha jingpuson-Blei.

To leit sha ling-Bymjukut U Blei

sha iing-dap-da-jingshai

Kaba phyrnai da jingshai Hok bakhuid junom  
 Sha kaba leit kiba sbun, ki riewhok, ki riewblei  
 To leit to leit suk sha kata ka iing ki blei.

—:0:—

**192.** *Sindhubijoi—Teora 7 M.*

*Nbs. xi-245, 548. Sbs. x-118, 259.*

*Mynstep.*

Iohi katai tai ka ling-jingkmén U Blei  
 Ba itynnad phylla, sharud duriaw pyrthei  
 baphyrnai

Kiba sngewsih to ialeit, ki

jingshitom kin duh noh hi

Kan hun tngen ki dohnud jong ki

Ka jingieit ha mynsiem kan paw hi ei

Ki muni, ki pukir-Blei, A ! katno

La ngam iai puson aiu re—tip mano ?

La khaprip khmat te la dih um thiáng aiu re—  
 la klet lut kiei kiei

A ! ia rwai thiáng katno ki mynsiem riewblei

Ka jingiaroh burom bakhuid U Blei,

Ki khlur ki bnai bymlah fiéw da janai

Ki iai ia shad kmén khlem kut hai hai.

—:0:—

**193.**     *Nbs. xi-235, 527, Sbs. 610, 1234.*

Burom burom i'U Hori, U Mynsiem Blei  
 baiai bakmen  
 Long ka mon ba biang jong Me hapoh jingsuk  
 jingduk keiff  
 Ha jingkhlad jingiasyllok ha jingim jingiap de  
 Iohi da la ki khmat rit jingjop ka mon jong Me  
 Junom, thymmai-pa-thymmai  
 Me iai ialehkai ieij  
 Hapoh mynsiem ha u shakri ba leh rit.  
 Hapahuh hakyrduh ha kmen ha sngewsih  
 Hapang shitom shirta junom  
 (nga) don ha kjat jong Me hi  
 Nga rykhie-iam da ba iohi Lila-jingpynpaw  
 ieit jong Me  
 Da ba kmen ha jingiasyllok Blei de.

——:o:——

**194.**     *Khambaj—Jhamptal 10 M.*

*Nbs. xi-211, 478. Sbs. x-928, 1711.     Mynmiet.*

Ha im ha iap, Phi don hajan Mei-Blei Babha  
 Ko Mei basbun, ba ai jingsukjai, Nongai-jingbha.  
 Bashong sha lyndet maia pyrthei  
 Hangne bad ha jingim lawei  
 Ia kiba-im-junom-ha-U Blei, ia ki riwblei  
 Phi iai don da thum hi, Mei Blei.  
 Da ba im ha jingiasyllok Blei, lem bad ki lok  
 riwhok riwblei  
 Ngin im sah junom junom da bat ha dohnud  
 kjat Phi, Mei  
 Ngin lait noh na jingshitom pyrthei na jing-  
 pangnud iam sngewsih lei lei  
 Ngin khmih ha ingim junom ia kiba ieij  
 ha-lawei da hun mynsiem.

——:o:——

**195.** *Bholrobti-Ektala 12 M.*

**Nbs. xi-266, 583. Sbs. x-223, 473. Mynstep.**

Long ka Mon jong Me hi, Trai Kynrad baisnei  
 Da ba kynmaw ia ka jingieit isnei  
 Da buh jingkyrmen ha kjat-jingda jong Me hi  
 Mad wan jingshitom, wan jingsngewsih  
 Baroh hi ngan shah hun, A Blei. (Long)  
 Ka khmat ieit jong Me ka iaipeitngor  
 Da ba tip janai ruh ngam ju niew kor  
 Ia dur jingbha, jingieit naba ju klet bieit  
 Nga hiar ha duriaw jingsngewsih. (Long)  
 Badap jingkmnen pyrthei mariang  
 Ba dap jingitynnad jingsuk kyrhai  
 Shu shem shitom namar la palat paliang  
 Da leit bud la jingkwah bymdei. (Long)  
 To dkhat noh jingteh jingkhum-maia  
 Da kaba tied tynggeh eh Ma me  
 Ha dohnud b'sait khuid d'ummat jong nga  
 lai shongneh, A ! Kynrad, sngi-synfia. (Long)

-----:0:-----

**196.      *Kapiti—Kaoali 16 M.***

*Nbs. xi-674, 1333. Sbs. x-263, 561. Mynstep.*

**La tip, Me Uba dap da jingbha Trai, (A !)  
Ha man khyllipmat nga ioh i thuh shai  
To pynsah ha jingsuk ne ha jingduk  
kumba Me sngewbit, Blei  
Ngam don jingtieng da lei lei. (Latip)  
Trai, Men leh Mame ei ei shuh shuh  
Hinrei Men nym iehnoh lano lano ruh  
Ka jingkyrmen jong nga kane ba khatduh  
Ale Trai, Ale Trai, ha dohnud jong nga  
Khlem artatien kan wan jingbha. [Latip.]**

—:0:—

**197.**           *Khambaj—Ektala. 12 M.**Nbs. xi-313, 668. Sbs. x-923, 1702.*

Me hi la ai, Mame hi Me shim,  
 Ko Trai Baisnei  
 Ha im-iap, ha pahuh kyrduh  
     long ka mon jong Me hi  
 Kum kathnam ha dew ka duriaw  
 Tad la wan long, dam noh ha um duriaw  
 Ha kaba kut kumjuh ngam ka mynsiem ha Me  
 Hinrei, ka iai im ha jingiasyllok bad Me.

—:o:—

**198.**           *Behag—Kaoali 16 M.**Sbs. x-611, 1236.*

Ha Me U Bamjukut da la jingim bad dohnud,  
 Katba jngai nga iaid, A Trai !  
 Bym don jingsngewsih, bym don jingiap ei hi  
 Ka jingkhlad bym don shuh haei haei.  
 Ka jingiap long ka jingiap duh da shisha  
 Ka jingsngewsih long dujok ka jingsaja  
 Da phai dien na Me haba tang ia lade  
 Nga shu iaipeit, Ko Trai.  
 Ko Blei Bajanai, ha kjat-jingda jong Me  
 Baroh kiei kiei ki iai-im, iai-neh  
 Ka jingtieng ioh bam don shuh  
     ka sah tang ha nga du  
 Nga iam sngewsih na kata hi keifi, Trai;—  
 Ka jingshitom mynsiem, ka jingsuhsat ka  
     pyrthei  
 Wat shi khyllipmat hi baroh ki duh noh ei  
 Ia ka jingim tynrai jong Me  
     da jingisnei shisha te  
 Lada lah ban pynneh hapoh lade, A Trai.

—:o:—

**199.** *Alaia-jhinjhít—Ektala 12 M.**Nbs. xi-79, 126. Sbs. x-153, 327.**Janmief.*

Uta un 'tieng khuslai aiu pat ?  
 Me dei jong uta, uta dei jong Me, Kynrad !  
 Da ai kjat-jingda hymtieng  
 Ia uba Me ri pynim  
 Da ap hi da lade, man ka por, Kynrad !  
 Kum i khunlung ha jingthum ka kmie  
 U iaíd ieng khlem 'tieng ha la jingkmien hi  
 Um 'tieng jingiap ei-ei da ka bor ka nam-Blei.  
 U dokhol ia ka hima bneng ei, Kynrad !  
 Ia uba Me la ia ai da la ka jingkyrkhu  
 Ka jingim bymkut, bym iap, bym ju duh,  
 Ko 'Lei Baisnei ia uba Me iarap lei lei  
 Ban pyniap ia u, uei ba lah ? Kynrad !  
 Uba hok shisha u 'riew-donbok te  
 Uba don mynsiem ha kti jong Me  
 Uba suk mynsiem u bym khuslai bym tieng  
 Ia uba Me la kit khia hi Mame, Kynrad !

—:o:—

**200.** *Bhoirobii—Jhamptal 10 M.**Sbs. x-233, 495.**Mynstep.*

Nga tip hi te, tad lashai ka lieng jingisnei  
 Kan pynpar ia nga ia duriaw pyrthei Ko Trai  
 Ngam tieng, ngan iaíd iaroh ia burom jong  
 Me ei  
 Ha duar jingim junom, ngan wan ieng Trai,  
 Nga tip Mame man ka juk  
 da la 'sang-kti Meda kdup  
 La buh ia nga ha la pyrthei bym ju kut  
 Me la pynpoi ia nga na jingshai  
 sha kaba khamshai  
 Na ka jingim la ialam, sha jingim thymmai  
 Ko Trai.

Nga tip, Trai keifi, ha pop ha puiŋ  
     man ka por ka dohnud jong nga  
 Ha khmat jong Me lynter ka iai thiah sah,  
 Ko Trai,  
 Ha ki kti jong nga ka Kti jong Me 'sha  
 iai don hi sngi synfia,  
 Ha lynti hok ne bym hok,  
     Ha suk ne bym suk satia, Ko Trai.  
 Nga tip, tip skhem ka jingim jong nga,  
     Lano lano ruh kan nym leh nohei,  
 Men nym bred noh sha duriaw  
     jingtieng jingjot da lei lei  
 Sa wan ka sngi haba da la jingisnei hi  
 Ia kata, kum u syntiew Men rah noh hi,  
 Ko Trai.

——:o:——

(*Na ka bynta la ka ri.*)

**201.**      *Jhinjhitt Kirton—Ektala 12 M.*

*Nbs. xi-402, 823. Sbs. x-92, 201*

Ia khot shitrhem shisien phi "Ko Mei Blei".  
 Ai ba kan tngen dohnud ki bynrrew pyrthei  
 Ai ba un iam um noh mawnud u lum  
     Mankashang  
 Mynta ia i Mei la jong to ia khmied lang  
 To ia ieng seh, da klet uba iadei bym iadei,  
     u nongwei u nongar  
 Na mynsiem sha mynsiem ai ka leilieh kan par  
 Ha suifi mynstep da ki klur da rah la ki khlieh  
 To ia ruai lang baroh khlem da sheptieng  
 Lai phew klur ki ryndang la da iakhot "Mei"  
 Pyrthei bneng bym jukut kan sa ieng treng ei  
 Lada lai phew klur ki khun ki ia ker la i kmie  
 Baroh sawdong kin suk hun puh samrykhie  
 Ha kata ka step, ka sngi ba thymmai  
 Kan thung ia u symbai ka jingim thymmai

Kam dei khana kam dei phohsniew ruma  
 Kan sa wan kata ka sngi kan sa wan'sha.  
 Ia la i kmie lada khot ieit Ko Mei Blei  
 Ia la ki para lada kdup khop  
 Kin jngai ki pop shitom kynrei  
 Ha ka lyer ka jingieit hok.  
 Hangta don ka jingkyrkhu Blei  
 Ym don jingiakajia jingiania ei ei  
 Duh jingshah beifi kyrsiew jingim keifi  
 Ka paw *jingstad khuid* ka mynsiem

—:0:—

**202.** (*Ha ka jingiaseng por poikha polman.*)

*Behag-misro*

*Mynmiet.*

Ko Trai Nongthaw, kaei kane !  
 Katne 'sha jingsngewbha naei ?  
 Naei 'sha jingieit shu wan shlei ? (kaei kane !)  
 Kiei kitai na suiñ bneng  
 Ki ia khot ki ia jngoh  
 Ki para phngit kiei kiei  
 Ki iai ring ba i lyngoh  
 Ki mynsiem ki ia khot ieit  
     Balei te kumne  
 La paw hapoh habar  
 Da ka jingieit jong Me: (kaei kane !)  
 Ha u syntiew ka jingieit  
 Don thiang junom ka um  
 Ha jingsuk ha jingduk  
 Ki iai iaid sngewhun  
 Artylli ki mynsiem te naduh jngai eh  
 Ki iajan ia ieit ia long kawei de  
 Ka jinglong jong Me hi ka iai pynim ia ki  
 Kim kheifi shuh ia ka jingduh ia jingiap ruh  
     (kaei kane !)

—:0:—

**203.**      *Naekikanarra—Ektala 12 M.**Mynmiet.*

Ha ki mynsiem kine kiba ia ieit  
 To wan shong neh, Ko Trai Baieit  
 Da la kti babha, da jingieit ba khuid  
 To iateh lang kine baroh arngut  
 Ko Trai ka jingim ka jingieit jong Me  
 Ka bam ju duh kaba junom iuineh  
 Halor ki mynsiem ba iasoh lang kawei  
 Trai, pynpaw step ka jingim thymmai,  
 Ha ka lynti ba eh ka jingim pyrthei  
 Haba, s'dang iaid kine ki nongleit jingleit,  
 To iaidon ryngkat, Trai, to pynimat  
 Da la jingshai ka jingim phyrnai.

—:o.—

**204.**      *Paharimiro—Ektala 12 M.**Nbs. xi-313, 670.**Janmiet.*

Ko Pa, hima jingieit jong Me,  
 dangwan ha pyrthei  
 Lapeit sah da khmih lynti,  
 ngi baroh, Ko Pa-Blei.  
 Haman ri-ha-man shnong ha nam jong Me,  
 shynrang, kynthei  
 Ki thaw iing-ieit hapoh kjat jingda jong Me,  
 Pa Blei.  
 Ki hima pop kin duh khoit  
 Kin roi ki iing ki riewngeit  
 Ki khun ki ksiew ki riewshai-thymmai  
 Da ki kynhun kin ia wan long ha pyrthei  
 Hapoh jingda-Niam-Blei thymmai, ki baroh  
 Ia U Siem da kohnguh, ieit, burom, iaroh,  
 Kin shongsuk shongsaiñ khlem jinjar



Ha iing-shong jong Me barabor.  
 Mynta Me lateh ia kine arngut  
 Da u kynjri jingieit bymjukut  
 Da ai jaka jingda ha kjat  
 Ia kine buh ha jingbha jingmiat.

—:0:—

**205.**      *Kaphi-kanarra—Sukitetala 16 M.*

*Nbs. xi-252, 558. Sbs. x-314, 821.*

*Mynstep.*

Lateh da u kynjri jingieit Ko Blei Baieit  
 Namar jingieit jong Me hi iaiepit synfia sngi  
     bapisa khuslai mynsiem.  
 Ha jingieit jong Me u rykhie u syntiew  
 Ha jingieit jong Me u bnai u mih paw  
 Jingrykhie ieit jong Me,  
     dang step thymmai te  
 Ha jingieit b'la ngam eh  
     la sngap jar pyrthei mariang de  
 Namar jingieit jong Me sakma kylleng ka iaibeh,  
     lyer-shathie ba pisa wir mynsiem.  
 Ka mynsiem jong nga b'sliang eh, lei lei,  
     kan nym phai ha pyrthei  
 Ki khmat la iapngiah ha jingitynnad jong  
     Me, Blei  
 Ha um ha ryngkew, ha suin bneng hau hau  
     Ki 'tien thiang jong Me shu kyrsoi khlem wai  
 Da ba iohsngew lei lei dohnud  
 Kam mon shuh shongsuk jai  
 Kwah phet noh soit, sha U Mynsiem Bymjukut  
 Ka dohnud bathrang, wad kylleng pyrthei bneng  
     ia kata ka ling-jingieit.

—:0:—

**206.**           *Sahana—Jhamptal 10 M.**Sbs x-597, 1212.**Mynmiet.*

Arngut ki wah dohnud  
 La ki iashem ha ka phud  
 Hano pat, Trai to iathuh  
 Kin iakwah hir ban iai tuid.  
 Ha khmat jong ki don Ma me  
 U Duriaw-bah ka jingieit te  
 Ha shadem jong Me U Bymjukut  
 Ki kwah ban iashem la ka pud.  
 Da ba ia kyrmen ha Me  
 Ki la ia longlang te  
 Da ba ia thew ia Me hi keifi  
 Ki la iai ia iaid te.  
 Ki bam lah niew ki jingpynwit  
 Ha lynti kum u lumbah lumrit,  
 Da ka bor ba la iasoh lang  
 Da pynlwit kin iai tuid.  
 Ha ban sa kut ka jingtuid jong ki  
 Ka jingiaiaid ka jingim tylli  
 Ka jingshongthait ha shadem baieit  
     thoifi jong Me, kin sa ioh hi.  
 Ka jingsuk ka mynsiem shi tylli  
 Ka jingkyrmen ne jingsngewsih  
 Kin sa theh sei ha kjat jong Me hi  
 Shirta junom, A Blei Bakhuid.

—:o:—

**207.**           *Behag—Kaoali 16 M.**Mynmiet.*

Me la sop ia ki dohnud artylli  
 Da jingieit bakhuid la jong hi  
 To ai ba kine kin ialong lang kawei  
 Katba ia im ha ka pyrthei,  
 Me la phah ia ki hangne ha pyrthei  
 Me la pynsan hi haduh katne ei  
 Da jingieit Mame, Me la lam hi kumne

Ban ia i bha bad ia ieit hun de  
 To kyrkhu ba kine kin iai ia ieit bianḡ  
 Ba kin ia pynroi kyliang kyliang  
 Ha met ha mynsiem kin iai ia ieit lem,  
 Ha kajuh ka jingmut bad ka jingshem;  
 Ha la iing kine kin ia pynneh ia Me  
 Ia ka mon jong Me kin iai ia bud de  
 Ha jingsuk jingduk kin leit ia khlad 'lei ?  
 Kin pynngam la jingim lang, ha Me hi, A Blei.

—:0:—

**208.** (*Jingiaseng ki khynnah*)

(*Ka jingduai hyndai na ka uponishod-ved*)

*Sbs. 305, 663. Misro—Ektala 12 M.*

Mame dei, U Kpa jong ngi  
 "Kpa," ngin iatipthuh ma ngi  
 Ai ngin ia mane dem ia Me hi  
 Wat sngewbilar sngewsih.  
 Ko Pa, Ko Blei, to pynduh noh  
 Ki pop palat jong ngi baroh  
 To ia ai ia ngi ia ka jingbha  
 Ha kaba Mame Me sngewbha.  
 Ka suk sngewbha na Me Ko Pa !  
 Ka bha ka miat na Me hi shisha  
 Ha Me hi ki jingsuk Ko, Pa !  
 Ha Me hi baroh ki jingbha.  
 Ma me hi U babha, U babha shisha.  
 Me U Tynrai ka jingbha  
 Ngi nguh tang ia Me hi, Ko Pa.  
 Ia Me hi ngi ia nguh shisha.

—:0:—

**209.** *Misro—Jhamptal 10 M.*

*Sbs. x-571, 1162.*

U Kpa ka pyrthei Ma me, Me U Basbun  
Ba lyngkot jingmut, ki khun mangi te  
 Batlot ba bieit shibun.

Ha ki mynsiem balung jong ngi te  
 Ai ka jingieit Ma me  
 Ha ki shyntur barit barit  
     ai ktien bneng bakhuid babit  
 To hikai da ki ryngdang rit ki khun  
 Ban rwai ia ka nam jong Me—(Balyngkot)  
 Ha suk ha duk, shirta junom de  
 Ko Pa ba dap jingsbun  
 Ai ba ngin iaineh ha Me  
 Bad tieng pop shibun  
 Kyrkhu lem Ko Trai basbun  
 Ia ngi baroh lang de—(Balyngkot)  
 To long lem long ryngkat  
 Bad ki khun barit bapli  
 To pyntrei ha ki kam jong Me  
 Ko Trai da lade hi  
 To long syrtok met bad dohnud  
 Barit ba lung jong ngi de—(Balyngkot)

— :o: —

**210.**                   *Sahana—Jhamptal 10 M.*

*Sbs x-570, 1160.*

Me U Siem ka pyrtnei, Me U Kynrad ia baroh  
 Blei, Bakhraw tam eh, ia burom ei ba  
     lah iaroh ?  
 La Me U Siem, U Kynrad khlem khaprip  
     Me iai peit hun  
 Da sngewsynei, A Blei ia khmat la ki khun.  
 Me ieit haduh katno, la ai suk katno Ma me  
 Ngin iaroh da kumno ia ka jingsisnei jong Me—  
 Ha kjat ngi la buh ia la jingsngewnguh,  
 Ai-nguh daei? Ki barit mangi, ngi don pat aiu?

— :o: —

**211.** (*lingmane-mynsiem.*)  
*Misrokirton.*

Pyrthei bneng shi tyllup te,  
 ka dei iing mane jong Me,  
 Hinrei Mem shym hun satia te  
 da thaw hi da lade ;  
 Da rung hapoh man-mynsiem  
 Me thaw la ka jaka duan,  
 Ka bneng kam lah pynhun  
 Ha man u 'tiew dohnud Me wan.  
 Ngin leit buh ia Me Kynrad haei ?  
 Ia ka jaka kyntang ngin wad shaei ?  
 Ngim suk ban buh ia Me habar  
 Ha man mynsiem ia Me ngin sumar.  
 Da suh lang la dohnud ngin rah kylleng ia Me  
 Ngin iapeit harieh harieh ia khmat-ieit jong Me.  
 Ngin iasylok barabor ha kaba kynjah bad Me  
 Ngin sah ha pyrthei jong Me ban kamai hok de.

—:o:—

**212.** (*Jingjer ka iing ne iing mane.*)  
*Khambaj-Behag*

Ia kane ka iing ba la tei naduh mynno eh  
 Pateng la pateng da ki riewkhuid long shua de  
 Ia ka nuksa iing jong Phi, la ai hi ha ki te.  
 Ia ki kam bym put dep jong ki mynta la hiar ha ngi  
 Latei ia kane da ki tiar bakhuid Phi tip hi  
 To ai jingshai lem ia ngi Ko Mei baieit jong ngi  
 Kum ha kane ka por b'kyntang, Ma phi  
 To theh jingkyrkhu la siang la ki dohlaud mangi  
 Ba kan neh ha pyrthei iing b'synshar MaPhi  
 Ba ngin roi ha mynsiem ngin kamai hok kynti  
 Ngin iehnoh hangne jingim iwbi  
 dak trei kti jong Phi.

—:o:—

**213.**      *Anondobhoitrobii—Kaoali 16 M.**Nbs. xi-394, 807. Sbs. x-529, 1091.**Mynstep.*

Ale seh, Ko 'Lei-iing da la bor synshar hok  
 la kane ka iing to pynkhuid pynsyrtok.  
 Da taplup ki mynsiem Mei, to iai paw sah  
 To pyni nuksa-jingim kum ka nongmuna.  
 To hikai ban ia-map, to map (de) ia ngi  
 lai pynkynmaw ia nuksa jingim jong Phi ;  
 Ai jingiaishah ha ki mynsiem jong ngi  
 Ha suk, ha duk, ha jingjar, ai dohnud bymkhih.  
 Pyni synfia-sngi ia jingshai bakhuid phyrnai  
 Ia ai ia kiba ha iing ia ka buit banep bashai ;  
 Da la jingshai baitynnad phylla, ia ka iing  
 To pyni tynnad i hun, pynphuh-phieng.  
 Ia ai jingieit ia baroh keiñ da pynshlei mynsiem  
 To pynklet, Ko Lok ia ka jingsarong ;  
 Ki jingmut iashun, baroh kin duh  
 Da pdiang burom ar'ti ia Phi Lok-jingim.

—:0:—

**214.**      *Misro-Imon—Thungri 8 M.**Sbs. x-576.**Mynmief.*

Uba thymmai junom, Uba Bha U Baitynnad te  
 Kynrad-jingim, to sah ha mynsiem Ma me;  
 Ha ka lynti jingim to iai don lem Ma me  
 Da la jingshai to pynplie ia khmat mynsiem de.  
 Pynlong b'khuid b'itynnad  
     b'jemnud b'jai-jai pat  
 Man ka por da synreit, da ka um jingisnei.  
 Ka bor, burom jong Me, jingieit isnei de  
 Ai ba kan paw shai seh ha kane ka jingim te.

—:0:—

**215.** (*Jingduai—ha ka sngi kha ne kut snem.*)*Lolit—arratheka 16 M.**Sbs. x-572, 1164.*

La leit noh ei ka snem kawei khlem da leh ei ei  
 Ka jingim lait duh ei ha la jingsngew suda ei.  
 La kumta ha nga sngi jong Me ka tvngshaiñ  
 Da ai jingim iai beh lyer ha ka snem thymmai  
 Wan rah 'tien kyrkhu jong Me step b'khuid shai  
 Pynroi ha mynsiem ka jinghun ka jingisnei.  
 Me la buh ia nga ha iing-bah-pyrthei  
 Mem shym bred noh sha jngai ei  
 Da jingpyntngen bymkut bymwai  
 "a met ka sngew treng sngew kmen kyrhai.

—:o:—

**216.** (*Jingjer kyrteng—ki khunlung*)*Multan—arra 16 M.**Sbs. x-585, 1190.*

Ia i syntiew baphuh te Me la phah ha iing,  
 Ban ainguh burom ngi la wallam ha kjat  
     jong Me  
 Da iai sah ha ka jingshai  
 Da iai peit ia khmat ieit phyrnai  
 Ha u lyer bneng bakhuid to ai  
 Ba ine in nangsang nangroi.  
 Ko Mei (Ko Pa) Baieit isnei  
 To kyrkhu da sngewisnei  
 Ba i mynsiem lung ba lui lui  
 In nang ithuh ia la i Mei Blei (Pa Blei)  
 Ban iaiaid beit ha Iynti-wad-Blei

In nym 'tieng shuh da lei lei  
 Ba in iai shakri ia la i Pa-Blei, Mei-Blei  
 Ha jinjar iai pyrtta sah ko Pa-Blei, Mei-Blei.

— 'o: —

**217.** *Jingpynkyntang.*

*Khambaj-Bahar—Ektala. 12 M.*

*Nbs. xl-165, 378.*

*Mynstep.*

Nga kyrpad ia kane ha khmat jong Me,  
 Ia nga u khun bapli de,  
 To kyntiew ha jingim thymmai, Ma me,  
 Ia ka jingim thiang-junom,  
 Ka (jinglong) snam-khuid ki riew ieit burom  
 To iai pynroi ha mynsiem  
 Ym don kam shuh ei ei ia ka met, mynsiem  
*barim.*

Ka jinglong riewhok, ka buit-akor babha bahok  
 Pyniasoh lang ha met ha mynsiem,  
 Ngan ngam haduh bynda long kawei  
 Khlem da don jingsngewkyrpang ei ei  
 Da dih hun umros jingieit sngur mynsiem  
 Ngin ia long shi tylli bad Me. (U Mynsiem ka  
 mynsiem)

— :o: —

**218.** *Prosadi—Ektala 12 M.*

(Brohmosongiitaboli)  
 (Bibidhodharmosongiit)

Ai Mei bor ban pynkyntang ia nga,  
 Ban ia id shirta kum u synran b'shisha  
 Da dem da nguh hapoh kjat-jingda,  
 Da plie la ka jingkhong mynsiem  
 Nga pule sa pule bunsien  
 Ia kaei Phi thmu, kdew ia kaei Phi Mei ?



Lano, ha dur ithuh paw.kum kaei ?  
 Ngan sngap shitrhem ia 'tien hukum Phi Mei  
 Kat kum ka jinglong, ia ka'jingsneng  
 Kum ka jingtynjuh ia jingpynkyntang  
 Da kohnguh burom ngan pdiang  
 Ia kaba Phin ibit Mei ia la u synran.  
 Ia ki dak ba bha ha man jinglong  
 Ngan kjit da jingsngewbha la jong  
 Ngan burom ieit ia ki riewbha jinglong  
 Ngan kylla ba bha ruh shi syndon.  
 Kumba Phin buh kumjuh ngan sah  
 Katba Phin phah katta ngan iai shah  
 Da pyniasoh la jingmut bad ka jong Phi  
 Ngan long uba kat kum ka mon Phi hi

————— (1) —————

**219.** (*Ka jingiaseng-kynmaw-ieit ki riewblei*)

*Behag—Showtal. 12 M*

*Sbs. x-509, 1059.*

U leit uei sha jingim junom lawei ?  
 Ba dum ngaiñ ka synñia mynta  
 Ka sawa ka suiñ bneng da—  
     jingiaroh-burom-Blei  
 Ka jingiaroh kmen nang iohsngew  
 Ka mynsiem shoh samthiah kyndit lyngoh  
 Shu peit sha lynti bneng shaneng shatei,  
 U leit uei ? Uei ? U leit uei ?  
 Ko, da sangeh da ieng  
 Ia nga to khot lem  
 Kren 'tien thiang ka jingkyrmen  
 Ngan iai iaid bud dien hi miet bad sngi  
 Ha basuk baduk, ba dum miet sngewsih  
 Da dohnud bym shah jop da lei lei.

————— (2) —————

220.

*Gittanfoli 68, 52.**Baul—Dadra 7 M.*

Da kano ka ding la ka sharak jingim  
 Da tbeh phi la wan hiar ei ha pyrthei  
 Ko sadhu, Ko nongiet, Ko pukir lamwir  
 Phi lawan hiar ha pyrthei (ha lynti-wad-Blei)  
 Ha kane ha pyrthei-durlaw-bah  
 Ka suhat ha dohnud phi 'sha  
 Kumba tem sarong-duffara  
 Ha jinjar-jintrah ba eh  
 Phi lohi khmat jongno keih  
 Ba phi pluh samrykhie te.  
 Ban leit wad lano tip ei ?  
 Da thang duh la jingsuk pyrthei  
 Phi laid makia ban lei ?  
 Waw, kumne balei ?  
 Ei ba pyniam angewaih la phi te  
 la Uba phi leit katne katne.  
 Phim don jingklusai ei ei  
 Ei ba don lem barebor keih  
 Shu pyrkhat mangi ei  
 Da ba klet la jinglap  
 Phi lai per suk lai ngai ngai  
 Ha durlaw jingim kyrai.











